

**Ersatzteilliste  
Pièces de rechange  
Spare parts list**

# **Multi-Disc-System**

**Zweischeiben-  
Düngerstreuer**

# **MDS**

**Distributeur d'engrais  
centrifuge**

**MDS 17.1 / 19.1 60000 - .....**

**Twin-disc fertilizer  
spreader**

**0602802 C - MDS - 0213E**

## Ihre Ansprechpartner bei RAUCH

### **Ersatzteil-Service**

Raimund Droll, Michael Huck,  
Simone Detscher, Marion Ernst

07221/985-147  
Fax 07221/985-202

### **Servicezentrum, Kundendienst**

Albert Sucher, Hagen Wiegert,  
Markus Ibach, Werner Ernst

07221/985-250  
Fax 07221/985-203

### **Garantieabwicklung**

Markus Zoller

07221/985-235  
Fax 07221/985-203

### **Streutechnik**

Alfred Wagner, Michael Velten

07221/985-2111 / 2112  
Fax 07221/985-205

# RAUCH LANDMASCHINENFABRIK GMBH, D-76545 SINZHEIM

Ersatzteilliste  
Catalogue P. D. R.  
Spare parts list

Nr. **0602802 C**  
**MDS-0213E**

annulliert und ersetzt  
annule et remplace  
cancels and replaces

Nr. **0602802 B**  
**MDS-1211E**

Symbole	Signes codifiés	Standard symbols	
>	Von ..... bis .....	De ..... à .....	From ..... to .....
>	Bis .....	Jusque .....	Up to .....
>	Ab .....	A partir de .....	From .....
:	Für .....	Pour .....	For .....
<>	Ausser .....	Sauf .....	Except .....
>::<	Bestehend aus .....	Ensemble comprenant .....	Assembly including .....
FIG	Bild	Repère	Figure
Rpl	Ersetzt .....	Remplace .....	Replaces .....
*	Siehe Note	Voir note	See note
> <	Stärke	Epaisseur	Thickness
<->	Länge, Höhe	Longueur, Hauteur	Length, Height
∅	Durchmesser	Diamètre	Diameter
Q?	Stückzahl nach Bedarf	Quantité selon besoin	Quantity as required
OPT	Ausrüstung nach Wunsch	Equipement facultatif	Optional equipment
↗	Fahrtrichtung	Sens d'avancement	Direction of travel
↻	Drehrichtung	Sens de rotation	Direction of rotation
□	Teilesätze & Baugruppen	Ensemble de pièces	Sub-assemblies & kits

## Bei der Bestellung von Ersatzteilen bitte immer angeben:

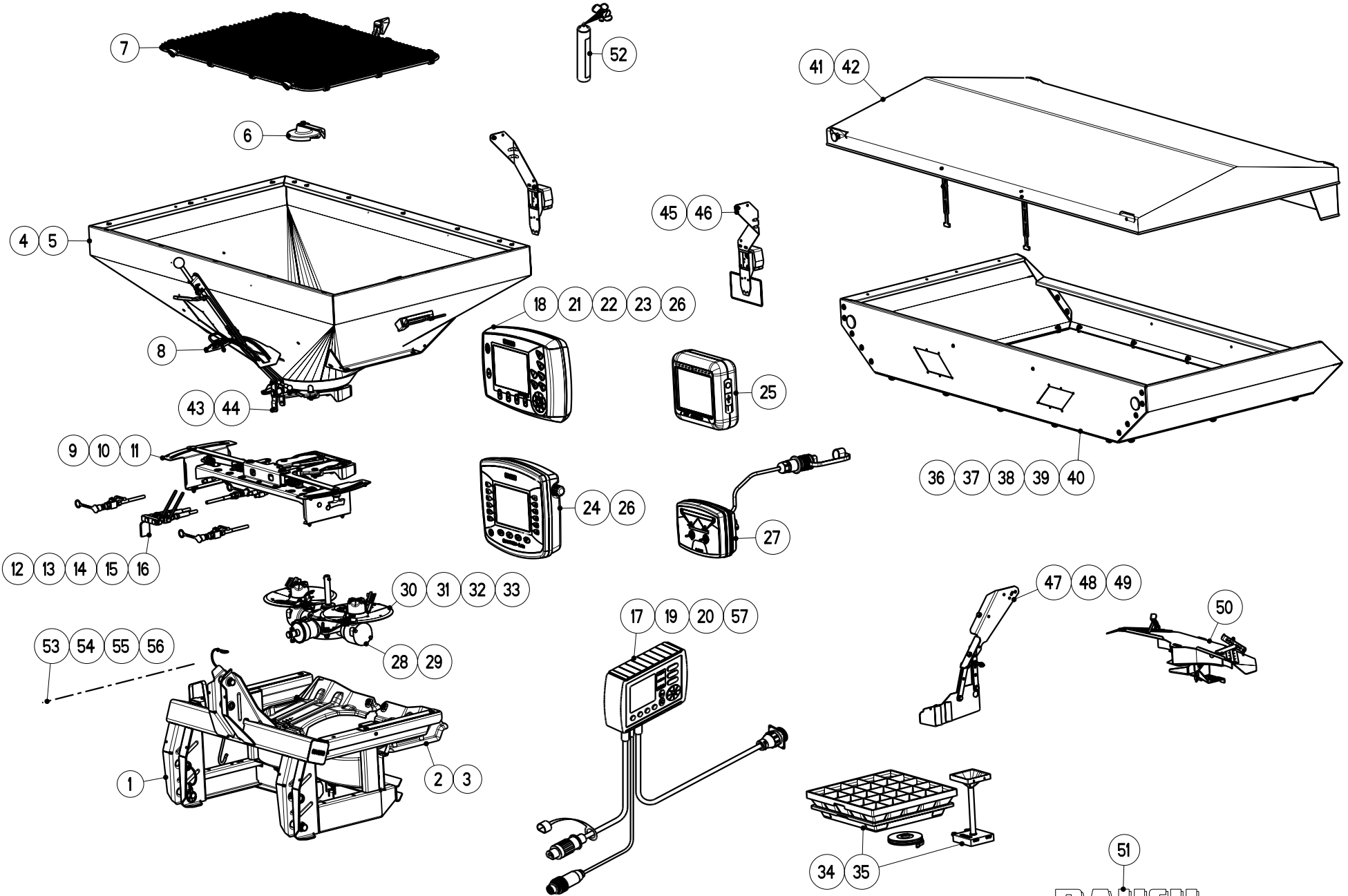
- Die Maschinenummer und den Maschinentyp
- Die Nummer des Teiles
- Die Bezeichnung des Teiles
- Die gewünschte Stückzahl

## Pour commander des pièces de rechange veuillez indiquer:

- Le no. et le type de la machine
- Le numéro de la pièce
- La désignation de la pièce
- La quantité de pièces désirée

## When ordering spare-parts, will you please mention:

- The machine number and machine type
- The part number
- The description of the part
- The quantity of parts



MDS 17.1 - 19.1

MDS RAUCH 19.1

Artikelnummer/Version	0602802	C	MDS 17.1 / 19.1	MDS 17.1 / 19.1	MDS 17.1 / 19.1
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0001 E028050	B	Tragrahmen *	Groupe Chassis	Group Frame
Serie	60000 -	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0002 E028036	B	Wurfscheibenschutz *	Groupe Protecteur de disques	Group Protector
Serie	60000 - 61924	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0003 E028066	A	Wurfscheibenschutz *	Groupe Protecteur de disques	Group Protector
Serie	61925 -	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0004 E028051	B	Behaelter 700 Liter	Groupe Tremie 700 ltr.	Group Hopper 700 ltr.
Serie	60000 -	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0005 E028052	B	Behaelter 900 Liter	Groupe Tremie 900 ltr.	Group Hopper 900 ltr.
Serie	60000 -	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0006 E028021	B	Ruehrwerk Serie, RWK 6, 7, 14, 15	Groupe Agitateur, agitateur speciaux	Group Stirrer-head, special agitator

## RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2013/02/05-11:38:14

Serie	60000 -	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0007 E028039	B	Schutzgitter SGT 1	Groupe	Grille de protection	Group	Safety screen
Serie	60000 -	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0008 E028004	B	Verstelleinrichtung mechanisch	Groupe	Commandes mecanique	Group	Adjustment device mechanical
Serie	60000 -	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0009 E028053	A	Verstelleinrichtung hydraulisch, elektrisch	Groupe	Commandes hydraul., electrique	Group	Adjustment device hydraul.,elect.
Serie	60000 -	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0010 E028032	A	Anzeige Oeffnungsschieber	Groupe	Afficheur de position vanne	Group	Indicator assenbly shut-off slide
Serie	60000 - 60429	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0011 E028065	A	Anzeige Oeffnungsschieber	Groupe	Afficheur de position vanne	Group	Indicator assenbly shut-off slide
Serie	60430 -	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0012 E028006	C	Fernbedienung hydraulisch EW	Groupe	Commande a distance hydraulique	Group	Remote control hyraulical

## RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2013/02/05-11:38:14

Serie	60000 -	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*			
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0013	E028007	B	Fernbedienung hydraulisch DW	Groupe	Commande a distance hydraulique	Group	Remote control hyraulical
Serie	60000 -	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*			
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0014	E028008	A	Fernbedienung elektrisch Quantron M	Groupe	Commande a distance electrique	Group	Remote control electrical
Serie	60000 -	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*			
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0015	E028067	B	Fernbedienung elektrisch Quantron A	Groupe	Commande a distance electrique	Group	Remote control electrical
Serie	60000 -	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*			
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0016	E028069	A	Fernbedienung elektrisch E-Click	Groupe	Commande a distance electrique	Group	Remote control electrical
Serie	67892 -	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*			
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0017	E028064	A	Rechner Quantron M ohne CAN	Groupe	Computer Quantron M sans CAN	Group	Computer Quantron M without CAN
Serie	60000 -	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*			
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0018	E028068	B	Rechner Quantron A	Groupe	Computer Quantron A	Group	Computer Quantron A

## RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2013/02/05-11:38:14

Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0019	E028028	A	Adapterkabel Aufnehmerscheibe, Steckdose	Groupe	Cable adapteur, disque perfore	Group Adaption cable, perforated disc
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0020	E073041	B	Teilesatz Update Quantron M + P + Jobr.	Groupe	Collection update	Group Update kit
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0021	E087045	B	Teilesatz Fahrge. Sensor Q. E+K+A-ISOBUS	Groupe	Collection capteur	Group Sensor kit
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0022	E087046	B	Teilesatz GPS-km/h Sensor- Qu. E+K+A+S	Groupe	Collection capteur	Group Sensor kit
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0023	E087161	A	Aufnehmerscheibe *	Groupe	Disque perfore	Group Perforated disc
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0024	E087167	B	Rechner Quantron Guide	Groupe	Computer Quantron Guide	Group Computer Quantron Guide



## RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2013/02/05-11:38:14

Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0025	E087179	A	Rechner GPS-Control-Matrix-Qu. A/E	Groupe	Computer GPS-Control-Matrix	Group Computer GPS-Control-Matrix
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0026	E087168	B	Halterung Bedienterminals	Groupe	Support	Group Support
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0027	E028070	A	Schaltkasten E-Click	Groupe	Boitier de raccordement E-Click	Group Connection box E-Click
Serie	67892 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0028	E028010	A	Getriebe Einbau	Groupe	Carter d'entrainement	Group Gearbox
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0029	E028040	A	Getriebe Einzelteile	Groupe	Carter d'entrainement	Group Gearbox
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0030	E028054	A	Wurfscheibe M 1C	Groupe	Disque de distribution	Group Spreading disc

## RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2013/02/05-11:38:14

Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0031	E028055	<b>B</b>	<b>Wurfscheibe</b> <b>M 1C-VxR</b>	Groupe	<b>Disque de distribution</b>	Group <b>Spreading disc</b>
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0032	E028056	<b>A</b>	<b>Wurfscheibe</b> <b>M 1XC</b>	Groupe	<b>Disque de distribution</b>	Group <b>Spreading disc</b>
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0033	E028057	<b>B</b>	<b>Wurfscheibe</b> <b>M 1XC-VxR</b>	Groupe	<b>Disque de distribution</b>	Group <b>Spreading disc</b>
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0034	E073043	<b>B</b>	<b>Praxis-Pruefset</b> <b>PPS 1</b>	Groupe	<b>Jeu de controle</b>	Group <b>Test kit</b>
Serie	60000 - 61499		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	<b>E087119 A</b>		Ers. für/Remplace pour/Replace for	<b>E073043 A</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0035	E087119	<b>A</b>	<b>Praxis-Pruefset</b> <b>PPS 5</b>	Groupe	<b>Jeu de controle</b>	Group <b>Test kit</b>
Serie	61500 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0036	E028058	<b>A</b>	<b>Aufsatz</b> <b>M 430</b>	Groupe	<b>Rehausse</b>	Group <b>Extension</b>

## RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2013/02/05-11:38:14

Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0037	E028059	A	<b>Aufsatz M 433</b>	Groupe	<b>Rehausse</b>	Group <b>Extension</b>
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0038	E028060	A	<b>Aufsatz M 630</b>	Groupe	<b>Rehausse</b>	Group <b>Extension</b>
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0039	E028061	A	<b>Aufsatz M 633</b>	Groupe	<b>Rehausse</b>	Group <b>Extension</b>
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0040	E028062	A	<b>Aufsatz M 873</b>	Groupe	<b>Rehausse</b>	Group <b>Extension</b>
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0041	E028030	A	<b>Behälterabdeckung AP 19</b>	Groupe	<b>Bache de recouvrement</b>	Group <b>Hopper cover</b>
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0042	E028033	A	<b>Behälterabdeckung AP 240</b>	Groupe	<b>Bache de recouvrement</b>	Group <b>Hopper cover</b>

## RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2013/02/05-11:38:14

Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0043	E028018	C	Fernbedienung hydraulisch FHK 4	Groupe	Commande a distance hydraulique	Group Remote control hyraulical
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0044	E028019	C	Fernbedienung hydraulisch FHD 4	Groupe	Commande a distance hydraulique	Group Remote control hyraulical
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0045	E028020	B	Beleuchtung ohne Warntafeln BLO 2	Groupe	Installation d'eclairage	Group Lighting plant
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0046	E028022	A	Beleuchtung mit Warntafeln BLW 8	Groupe	Installation d'eclairage	Group Lighting plant
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0047	E028023	B	Grenzstreueinrichtung GSE 6	Groupe	Limiteur d'epandage	Group Boundary spread limiter
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0048	E028024	B	Grenzstreueinrichtung GSE 7	Groupe	Limiteur d'epandage	Group Boundary spread limiter

## RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2013/02/05-11:38:14

Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0049	E028026	C	Fernbedienung hydraulisch FHZ 10 - GSE 6 + 7	Groupe	Commande a distance hydraulique	Group Remote control hyraulical
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0050	E028027	B	Reihenstreuvoerrichtung RV 2 M1	Groupe	Dispositif de Localisation en sur	Group Row equipment
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0051	E028063	C	Aufkleber MDS 17.1 / 19.1	Groupe	Autocollant	Group Sticker
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0052	E087142	A	Teilesatz Lackreparatur	Groupe	Jeu de pieces reparation peinture	Group Parts set paint repair
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0053	2054856	A	Gelenkwelle SD 05 1 3/8"x660xD30-Vollsch.	Groupe	Transmission	Group PTO drive shaft
Serie	60000 -		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	2053418
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0054	2057353	A	Gelenkwelle AW10-1 3/8"(6)x660xD30/d10	Groupe	Transmission	Group PTO drive shaft

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2013/02/05-11:38:14

Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	<b>2054856</b>
-------	----------------	---	---	---------------------------------------	----------------

Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0055 2054862</b>	<b>A</b>	<b>Gelenkwelle</b>	Groupe	<b>Transmission</b>	Group	<b>PTO drive shaft</b>
<b>T-S-SD05 1 3/8"x660xD30-Volls.</b>							

Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	<b>2054197</b>
-------	----------------	---	---	---------------------------------------	----------------

Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0056 2054868</b>	<b>A</b>	<b>Gelenkwelle</b>	Groupe	<b>Transmission</b>	Group	<b>PTO drive shaft</b>
<b>SD 05 KNP 8x32x38x660xD30-Voll</b>							

Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	<b>2053661</b>
-------	----------------	---	---	---------------------------------------	----------------

Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0057 E028029</b>	<b>A</b>	<b>Schaltplan</b>	Groupe	<b>Schema electrique</b>	Group	<b>Wiring Diagram</b>
<b>Quantron M ohne CAN</b>							

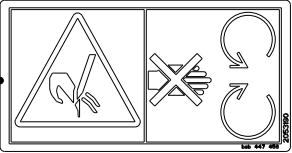
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
-------	----------------	---	---	---------------------------------------	---

**Zur Beachtung:**

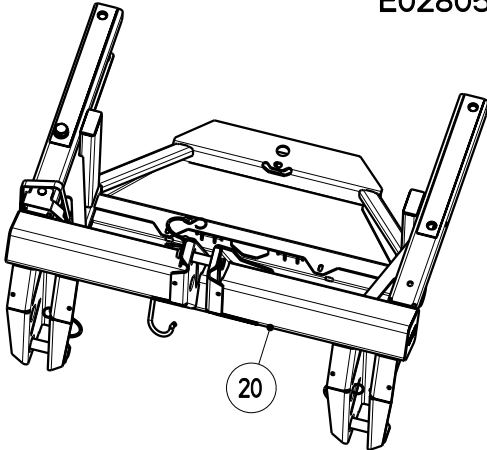
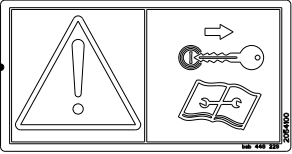
- a) Die Fahrgeschwindigkeit mit Anhänger darf 25 km/h nicht überschreiten.
- b) Der Anhänger muß eine Auflaufbremse oder eine Bremsanlage haben, die vom Führer des ziehenden Fahrzeuges betätigt werden kann.
- c) Das Mitführen eines 5-turcheleelanhängers ist nur zulässig, wenn das Gesamtgewicht des Anhängers das Gesamtgewicht des ziehenden Fahrzeuges nicht übersteigt und die Sitzlast des Anhängers vom Anbaugerät mit einem oder mehreren Sitzrädern so auf die Fahrbahn übertragen wird, dass sich das Zugfahrzeug sicher lenken und bremsen läßt.
- d) Ein Gelenkeleelanhängers darf am Anbaugerät mitgeführt werden, wenn das tatsächliche Gesamtgewicht des Anhängers nicht mehr als das 1,25fache des zulässigen Gesamtgewichtes des Zugfahrzeuges, jedoch höchstens 5 t beträgt. 2054643

27

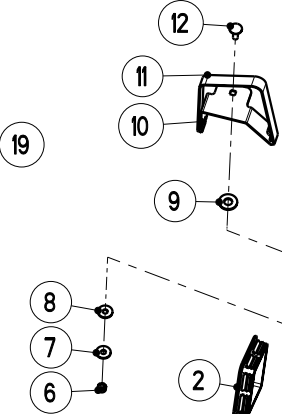
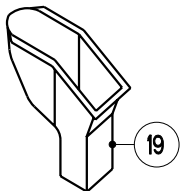
28



29



20



16

15

14

13

17

18

13

17

8

7

6

2

3

1

2

5

3

4

4

26



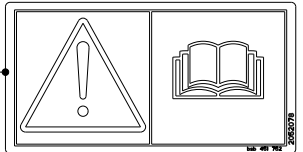
22



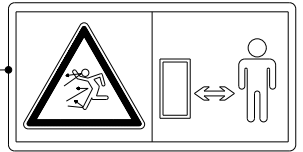
23



24



25



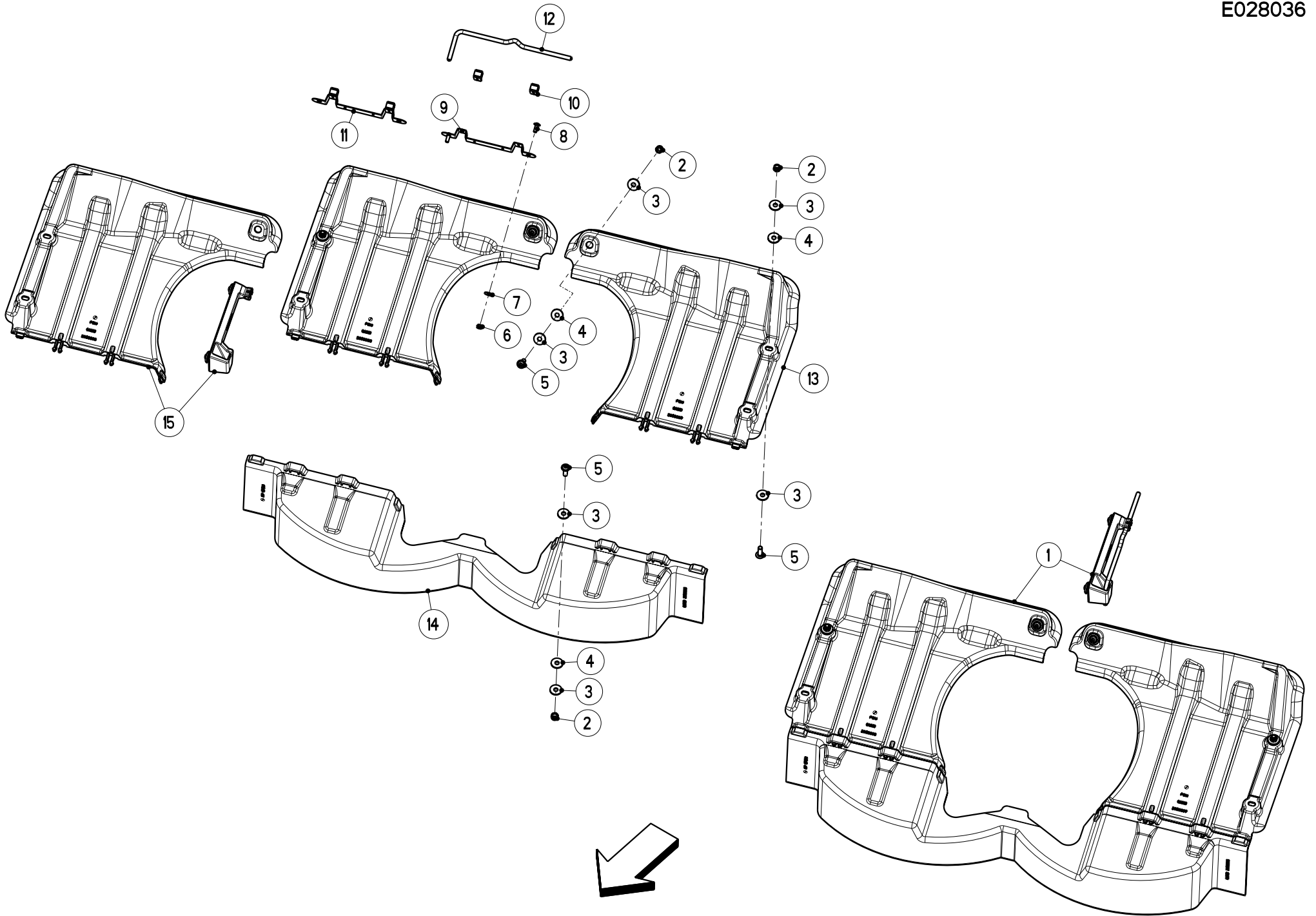
Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0001 E028050</b>	<b>B</b>	<b>Tragrahmen</b>	Groupe <b>Chassis</b>	Group <b>Frame</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2020186	2			Rueckstrahler D 62-gelb-zum kleben	Catadioptre	Reflector *
0002	2053472	2			Vierkantstopfen 110x110x6-schwarz	Bouchon de protection	Plug *
0003	2044461	2			Unterenkerstecker Kat.II	Tourillon inferieur	Lower link pin *
0004	2044463	3			Klappstecker+Sicherungsschnur DIN 11023-12x45	Goupille automatique + lien pvc	Safety pin + pvc cord *
0005	2044462	1			Oberlenkerstecker Kat.II	Tourillon du 3 eme point	Top link pin *
0006	2123770	1			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0007	2123866	1			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0008	2152170	1			Scheibe DIN 9021-8.4-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0009	2007553	1			Scheibe 13.5x30x2.5-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *



Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	3021245	1			Halterung Auslauf Abdrehprobe	Support	Support *
0011	2054477	1			Gummiband 20x280	Languette caoutchouc	Elastic tab *
0012	2123708	1			Flachrundschraube DIN 603-M 8x25-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0013	2053470	2			Distanzplatte *	Plaque	Plate *
0014	2152333	4			Scheibe DIN 125-21.0-POM-schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0015	2115649	4			Scheibe DIN 125-21.0-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0016	2152332	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 20x60-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0017	2053471	2			Vierkantstopfen 80x40x4-schwarz	Bouchon de protection	Plug *
0018	2053468	4			Sechskantmutter M 20-schwarz	Ecrou H	Hexagon nut *
0019	2001290	1			Auslauf MDS-schwarz	Goulotte	Slide *
0020	4021151	1			Tragrahmen kpl.	Cadre 3 points cpl.	Frame cpl. *
0022	2053578	2			Aufkleber Anzugsmoment 90 Nm blau/weiss	Autocollant	Sticker *
0023	2052258	1			Aufkleber	Autocollant	Sticker

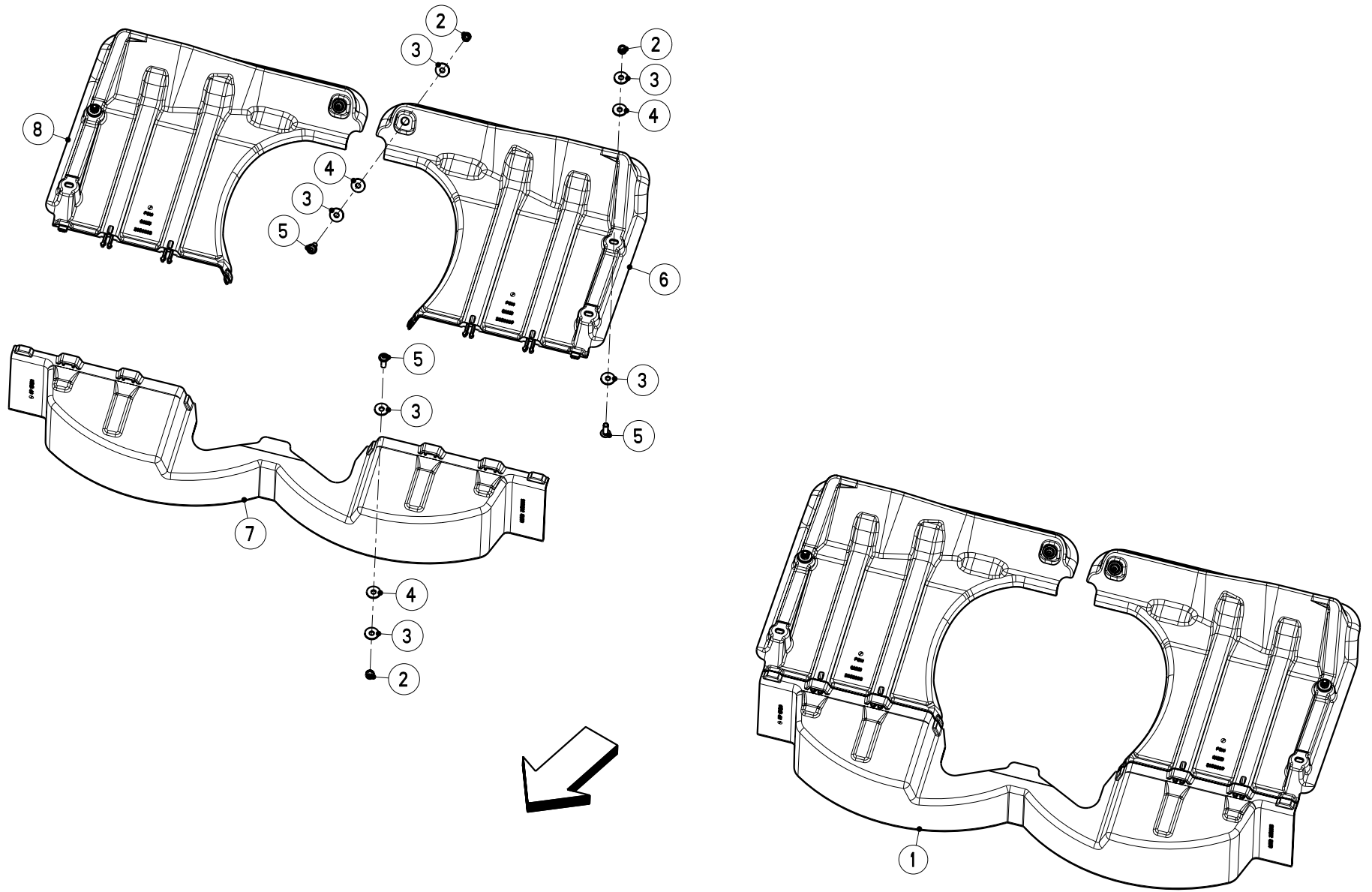
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
					Max. Nutzlast 1800 kg		*
0024	2052078	1			Aufkleber Bedienungsanleitung lesen	Autocollant	Sticker *
0025	2052080	1			Aufkleber Abstand fortschleudernde Teile	Autocollant	Sticker *
0026	2052291	1			Aufkleber Max. Drehzahl 540 min-1-Pf.li.	Autocollant	Sticker *
0027	2054643	1			Aufkleber "Mitfuehren von Anhaengern"	Autocollant	Sticker *
0028	2053190	1			Aufkleber Schutzeinrichtung n. oeffnen	Autocollant	Sticker *
0029	2054100	1			Aufkleber Motor abst.Schluessel abziehen	Autocollant	Sticker *



Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0002 E028036</b>	<b>B</b>	<b>Wurfscheibenschutz</b>	Groupe <b>Protecteur de disques</b>	Group <b>Protector</b>
Serie	<b>60000 - 61924</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

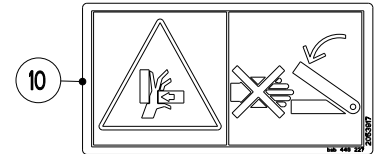
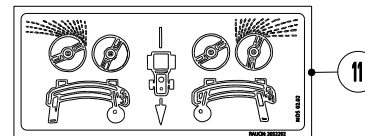
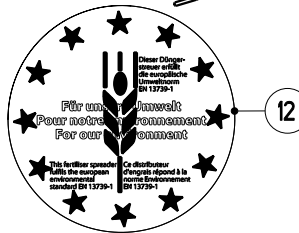
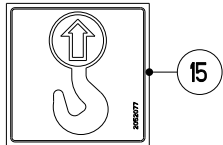
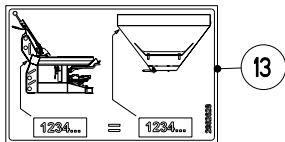
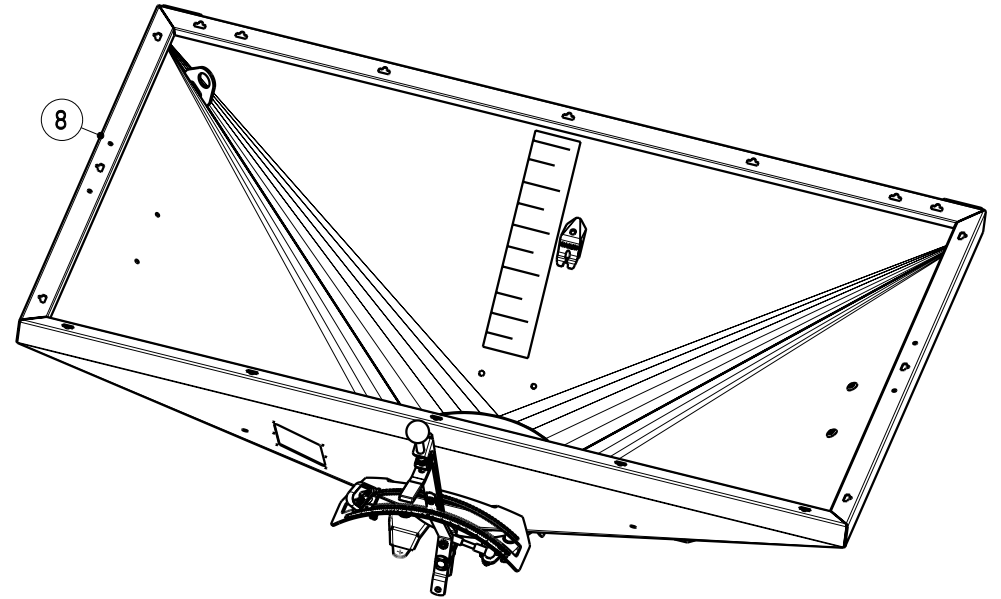
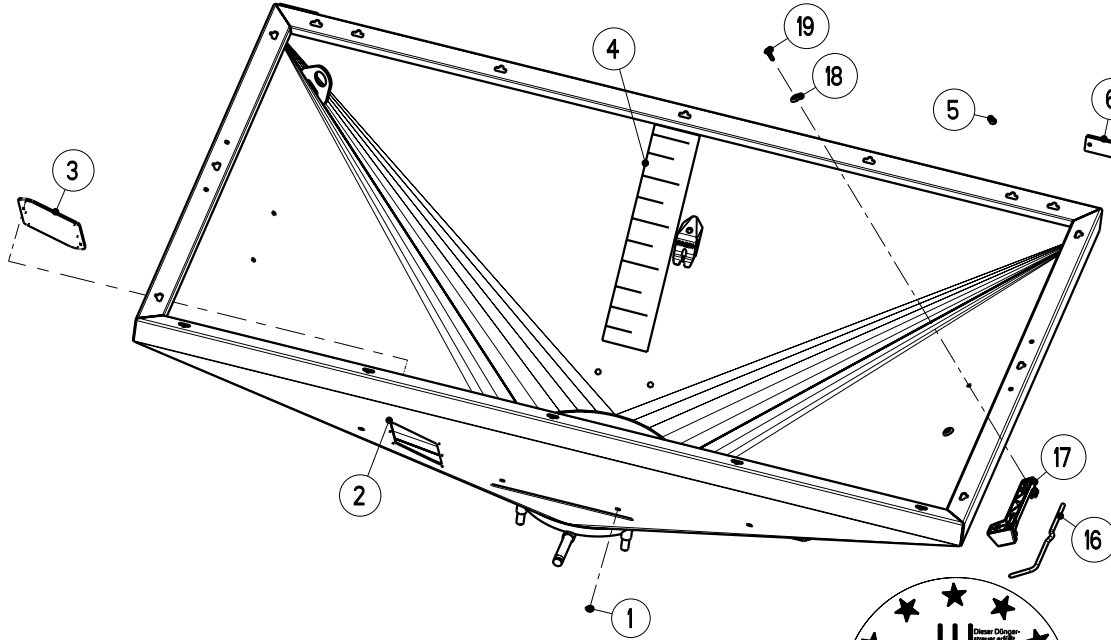
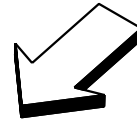
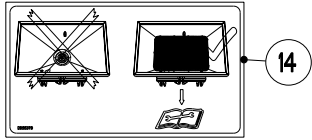
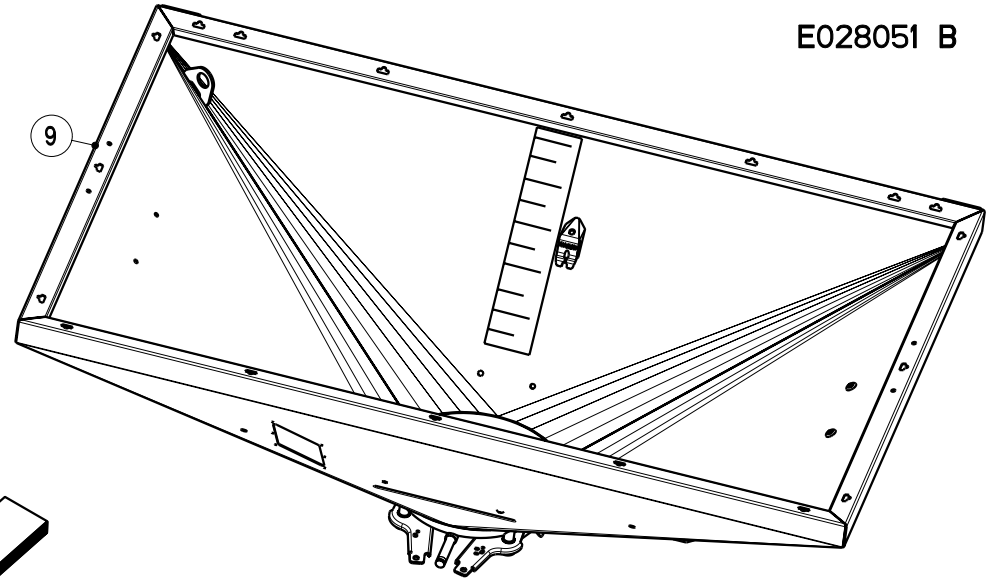
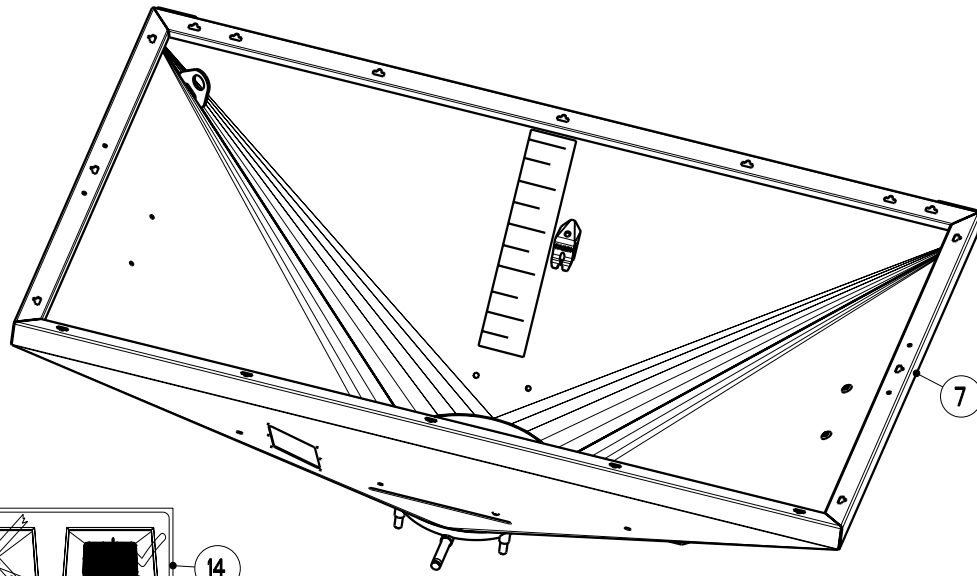
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4021213	1			Wurfscheibenschutz kpl.	Protecteur de disques cpl.	Protector cpl. *
0002	2123770	6			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0003	2123866	12			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0004	2152170	6			Scheibe DIN 9021-8.4-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0005	2152343	6			Linsenflanschschraube M 8x25-A2-70	Vis a tete cylindrique bombée	Binding head screw *
0006	2123769	2			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0007	2115637	2			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0008	2152790	2			Linsenflanschschraube M 6x16-A2-70-Tufloc	Vis a tete cylindrique bombée	Binding head screw *
0009	2035179	4			Blindniet 4.0x10.0 F-A2/A3-Klbe.3.0-5.0	Rivet	Rivet *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	3021067	2			Rohrklemme D 8	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0011	4021212	1			Halter kpl.	Support	Support *
0012	3087095	1			Einstellhebel *	Outil de commande	Manoeuvring tool *
0013	2056607	1			Wurfscheibenschutz links	Protecteur de disques gauche	Protector left *
0014	2056606	1			Wurfscheibenschutz mitte	Protecteur de disques centre	Protector center *
0015	3021252	1			Wurfscheibenschutz rechts-m.Halter Einstellhebel	Protecteur de disques droite	Protector right *



Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0003 E028066</b>	<b>A</b>	<b>Wurfscheibenschutz</b>	Groupe <b>Protecteur de disques</b>	Group <b>Protector</b>
Serie	<b>61925 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4021248	1			Wurfscheibenschutz kpl.	Protecteur de disques cpl.	Protector cpl. *
0002	2123770	6			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0003	2123866	12			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0004	2152170	6			Scheibe DIN 9021-8.4-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0005	2152343	6			Linsenflanschschraube M 8x25-A2-70	Vis a tete cylindrique bombee	Binding head screw *
0006	2056607	1			Wurfscheibenschutz links	Protecteur de disques gauche	Protector left *
0007	2056606	1			Wurfscheibenschutz mitte	Protecteur de disques centre	Protector center *
0008	2056608	1			Wurfscheibenschutz rechts	Protecteur de disques droite	Protector right *

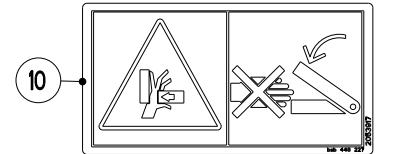
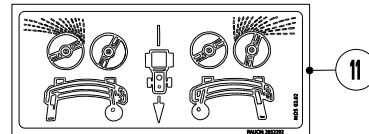
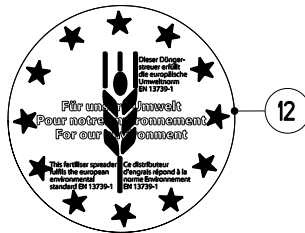
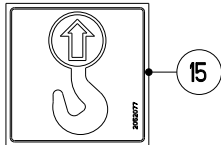
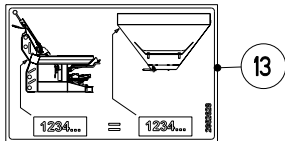
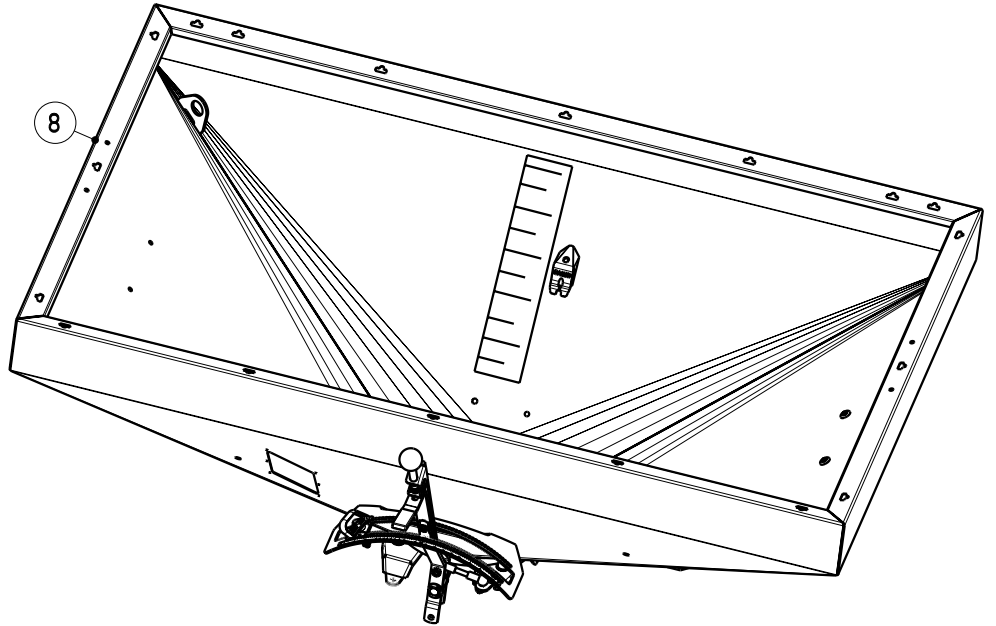
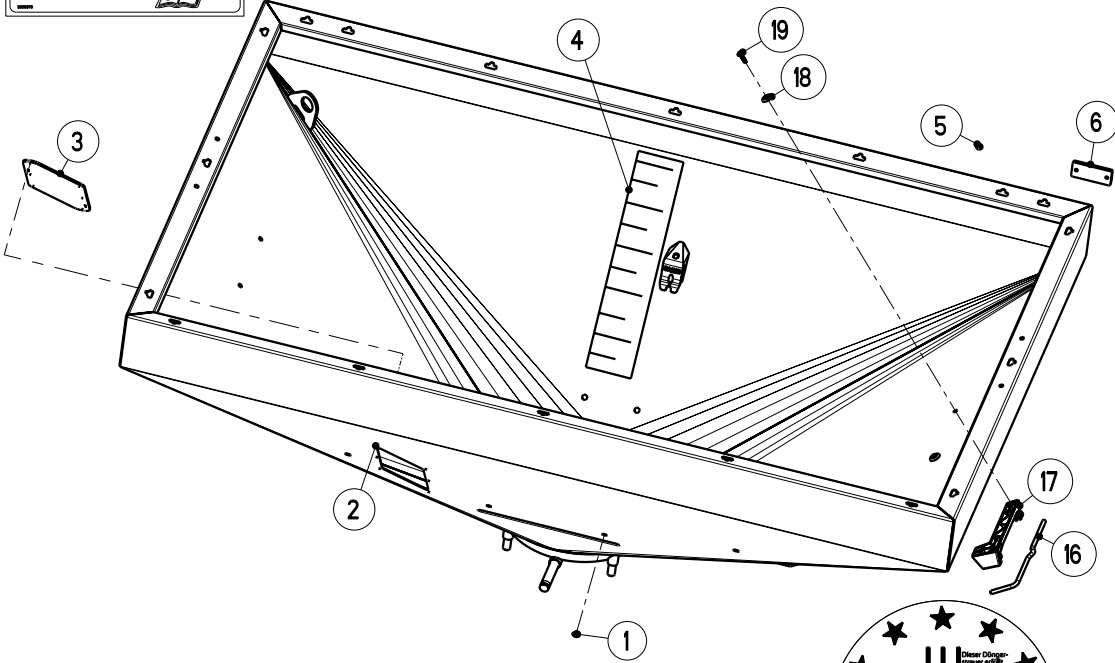
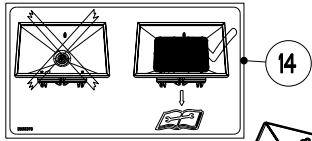
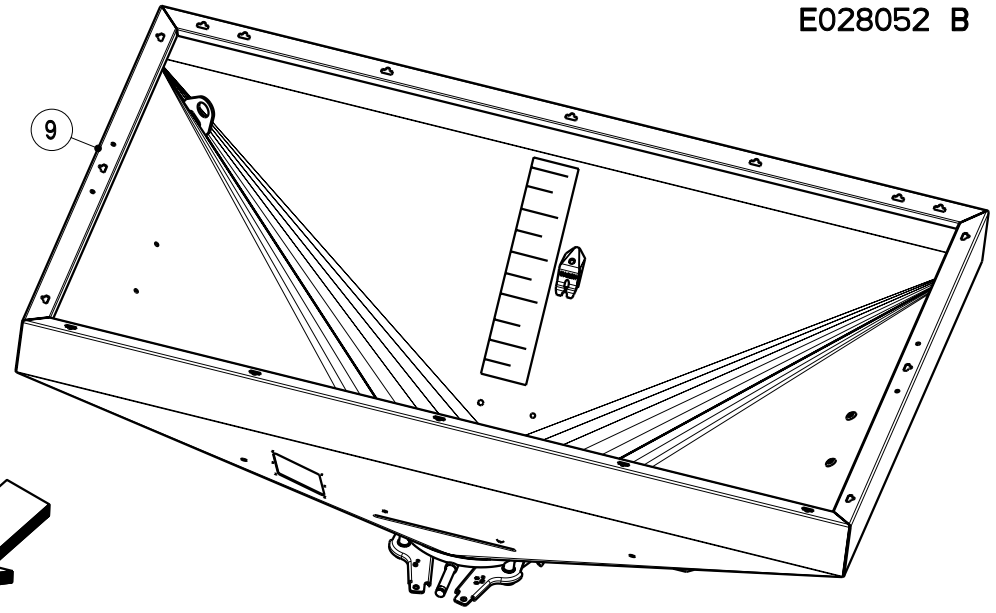
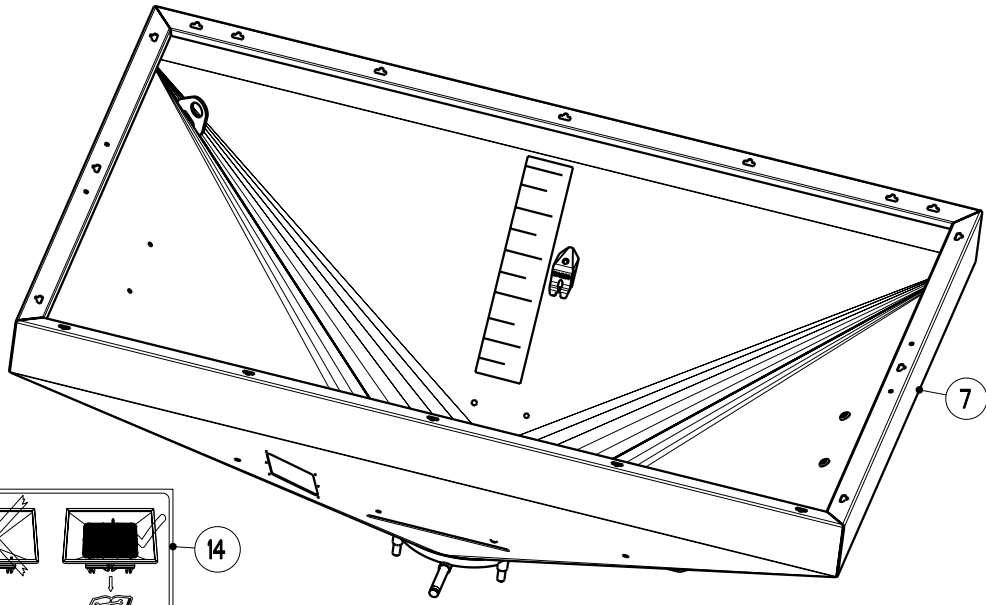




Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0004 E028051</b>	<b>B</b>	<b>Behaelter 700 Liter</b>	Groupe <b>Tremie 700 ltr.</b>	Group <b>Hopper 700 ltr.</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2053943	4			Verschlussstopfen fuer D=11, Blechdicke 1,5-3,0	Bouchon	Plug *
0002	2152401	6			Blindniet 4.0x12.5 F-1.4567-Klbe.5.0-7.0	Rivet	Rivet *
0003	2044466	1			Sichtfenster glasklar	Verre de regard	Sight glass *
0004	2053673	1			Aufkleber Beh-skala MDS -50-600ltr.	Autocollant	Sticker *
0005	2053855	2			Verschlussstopfen fuer D=9, Blechdicke 1,5-3,0	Bouchon	Plug *
0006	2044415	2			Rueckstrahler 90x40-rot-zum kleben	Catadioptre	Reflector *
0007	4021129	1			Behaelter 700 ltr.-RAL 2002	Tremie	Hopper *
0008	4021145	1			Behaelter 700 ltr. kpl. "mechanisch"	Tremie 700 ltr. cpl. "mechanique"	Hopper 700 ltr. cpl. "mechanical" *
0009	4021147	1			Behaelter 700 ltr. kpl. "hydraulisch"	Tremie 700 ltr. cpl."hydraulique"	Hopper 700 ltr. cpl."hydraulic" *

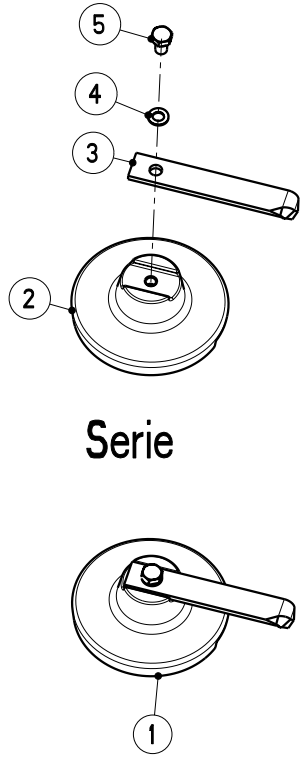
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2053917	1			Aufkleber Quetschgefahrenbereich	Autocollant	Sticker *
0011	2052292	1			Aufkleber "Einseitiges Streuen"	Autocollant	Sticker *
0012	2054596	1			Aufkleber "Fuer unsere Umwelt"	Autocollant	Sticker *
0013	2052628	1			Aufkleber Seriennum. Rahmen = Behaelter	Autocollant	Sticker *
0014	2056379	1			Aufkleber MDS mit Schutzgitter	Autocollant	Sticker *
0015	2052077	2			Aufkleber Aufhaengepunkt	Autocollant	Sticker *
0016	3087095	1			Einstellhebel *	Outil de commande	Manoeuvering tool *
0017	2056516	1			Halterung schwarz	Support	Support *
0018	2055805	2			Scheibe 6.5/14x24x4.0-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0019	2152875	2			Schraube EJOT PT-WN 5451 60x25-A2-Torx	Vis	Screw *



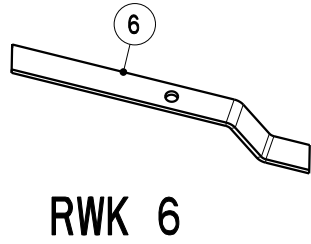
Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0005 E028052</b>	<b>B</b>	<b>Behaelter 900 Liter</b>	Groupe <b>Tremie 900 ltr.</b>	Group <b>Hopper 900 ltr.</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2053943	4			Verschlussstopfen fuer D=11, Blechdicke 1,5-3,0	Bouchon	Plug *
0002	2152401	6			Blindniet 4.0x12.5 F-1.4567-Klbe.5.0-7.0	Rivet	Rivet *
0003	2044466	1			Sichtfenster glasklar	Verre de regard	Sight glass *
0004	2054448	1			Aufkleber Beh-skala MDS -50-700ltr.	Autocollant	Sticker *
0005	2053855	2			Verschlussstopfen fuer D=9, Blechdicke 1,5-3,0	Bouchon	Plug *
0006	2044415	2			Rueckstrahler 90x40-rot-zum kleben	Catadioptre	Reflector *
0007	4021114	1			Behaelter 900 ltr.-RAL 2002	Tremie	Hopper *
0008	4021146	1			Behaelter 900 ltr. kpl. "mechanisch"	Tremie 900 ltr. cpl. "mechanique"	Hopper 900 ltr. cpl. "mechanical" *
0009	4021148	1			Behaelter 900 ltr. kpl. "hydraulisch"	Tremie 900 ltr. cpl."hydraulique"	Hopper 900 ltr. cpl."hydraulic" *

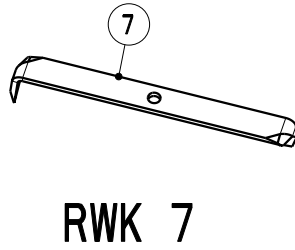
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2053917	1			Aufkleber Quetschgefahrenbereich	Autocollant	Sticker *
0011	2052292	1			Aufkleber "Einseitiges Streuen"	Autocollant	Sticker *
0012	2054596	1			Aufkleber "Fuer unsere Umwelt"	Autocollant	Sticker *
0013	2052628	1			Aufkleber Seriennum. Rahmen = Behaelter	Autocollant	Sticker *
0014	2056379	1			Aufkleber MDS mit Schutzgitter	Autocollant	Sticker *
0015	2052077	2			Aufkleber Aufhaengepunkt	Autocollant	Sticker *
0016	3087095	1			Einstellhebel *	Outil de commande	Manoeuvering tool *
0017	2056516	1			Halterung schwarz	Support	Support *
0018	2055805	2			Scheibe 6.5/14x24x4.0-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0019	2152875	2			Schraube EJOT PT-WN 5451 60x25-A2-Torx	Vis	Screw *



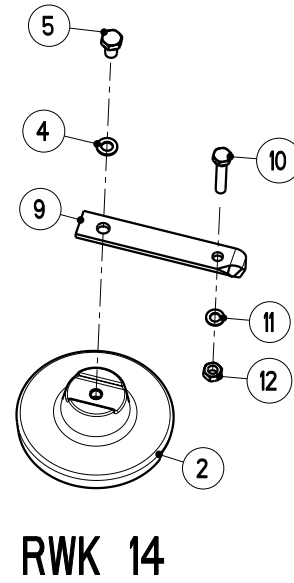
Serie



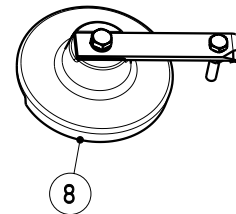
RWK 6



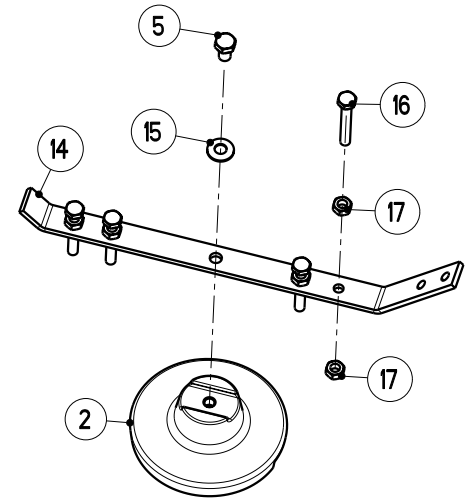
RWK 7



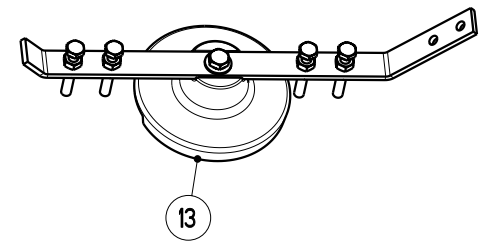
RWK 14



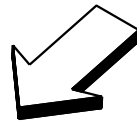
8



RWK 15



13

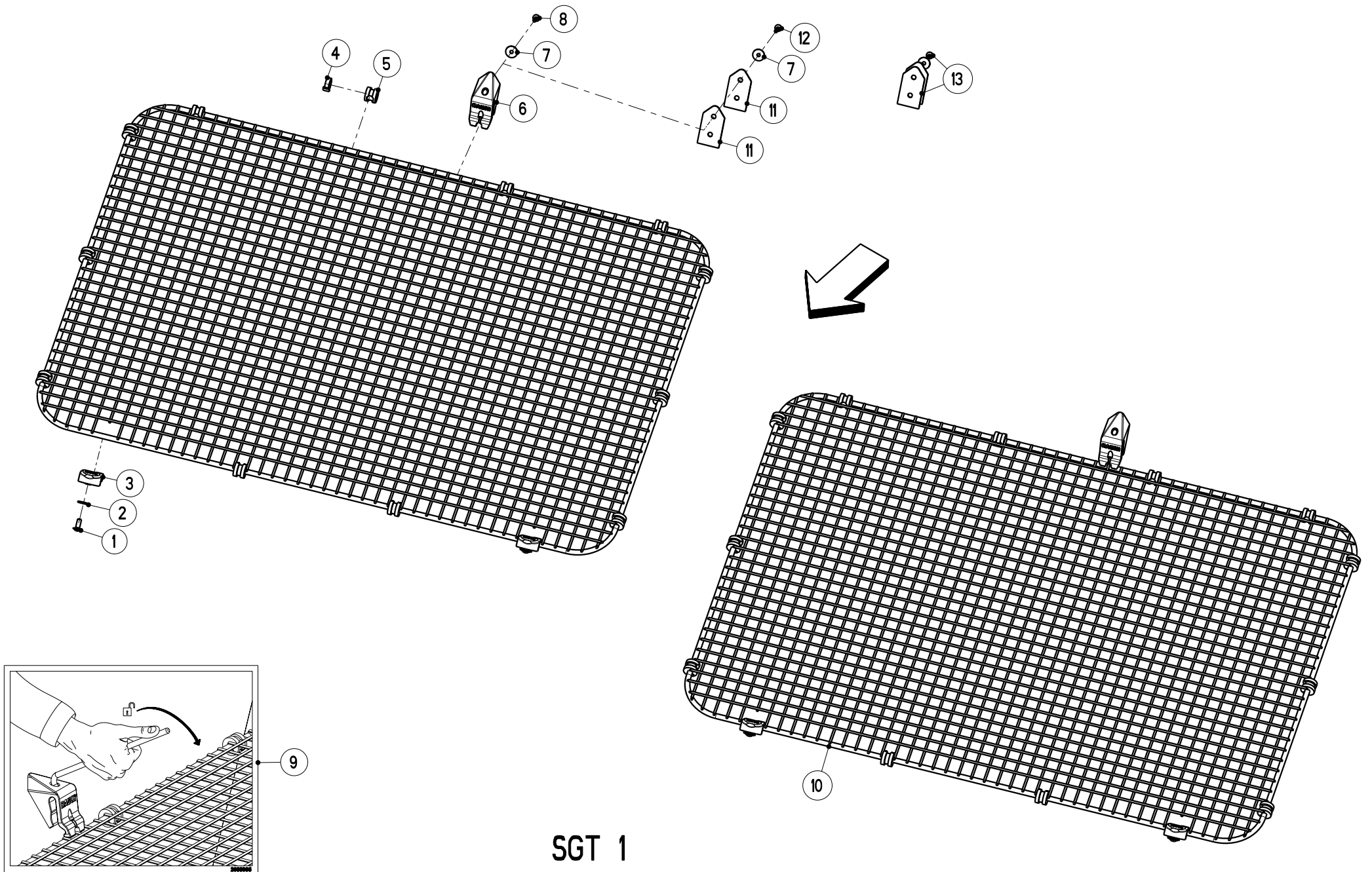


Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0006 E028021</b>	<b>B</b>	<b>Ruehrwerk</b> <b>Serie, RWK 6, 7, 14, 15</b>	Groupe <b>Agitateur, agitateur</b> <b>speciaux</b>	Group <b>Stirrer-head, special agitator</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4021022	1			Ruehrwerk kpl.	Agitateur	Stirrer-head *
0002	3021100	1			Ruehrkopf M 12-schwarz	Base de l'agitateur	Bottom part for stirrer-head *
0003	3021038	1			Ruehrfinger *	Doigt d'agitateur	Stirrer-head finger *
0004	2115320	1			Federring DIN 127-B 12-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0005	2123746	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0006	0602122	1			Ruehrfinger RWK6 fuer anbackende Duenger	Doigt agitateur p. engr. collants	Stirrer-head f. sticking fertil. *
0007	0602123	1			Ruehrfinger RWK 7 fuer Grassamen	Doigt agitateur p. sem. d'herbes	Stirrer-head for grass seeds *
0008	4021103	1			Ruehrwerk RWK 14 fuer anbackende Duenger	Agitateur cpl.	Agitator cpl. *
0009	3021141	1			Ruehrfinger RWK14 fuer anbackende Duenger	Doigt agitateur p. engr. collants	Stirrer-head f. sticking fertil. *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2124934	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x55-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0011	2115319	1			Federring DIN 127-B 10-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0012	2123763	1			Sechskantmutter ISO 4032-M 10-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0013	0602147	1			Ruehrwerk RWK 15 fuer mehlige Duenger	Agitateur pour engrais fraine	Agitator for powdered fertilizer *
0014	4021111	1			Ruehrfinger RAL 2002-kpl.	Doigt d'agitateur cpl.	Stirrer-head finger cpl. *
0015	2115606	1			Sperrkantscheibe 12.4x27.25x1.8-A2-Form M	Rondelle speciale	Lock washer *
0016	2124979	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x70-8.8	Vis H	Hexagon screw *
0017	2125504	8			Sechskantmutter ISO 4032-M 10-8	Ecrou H	Hexagon nut *



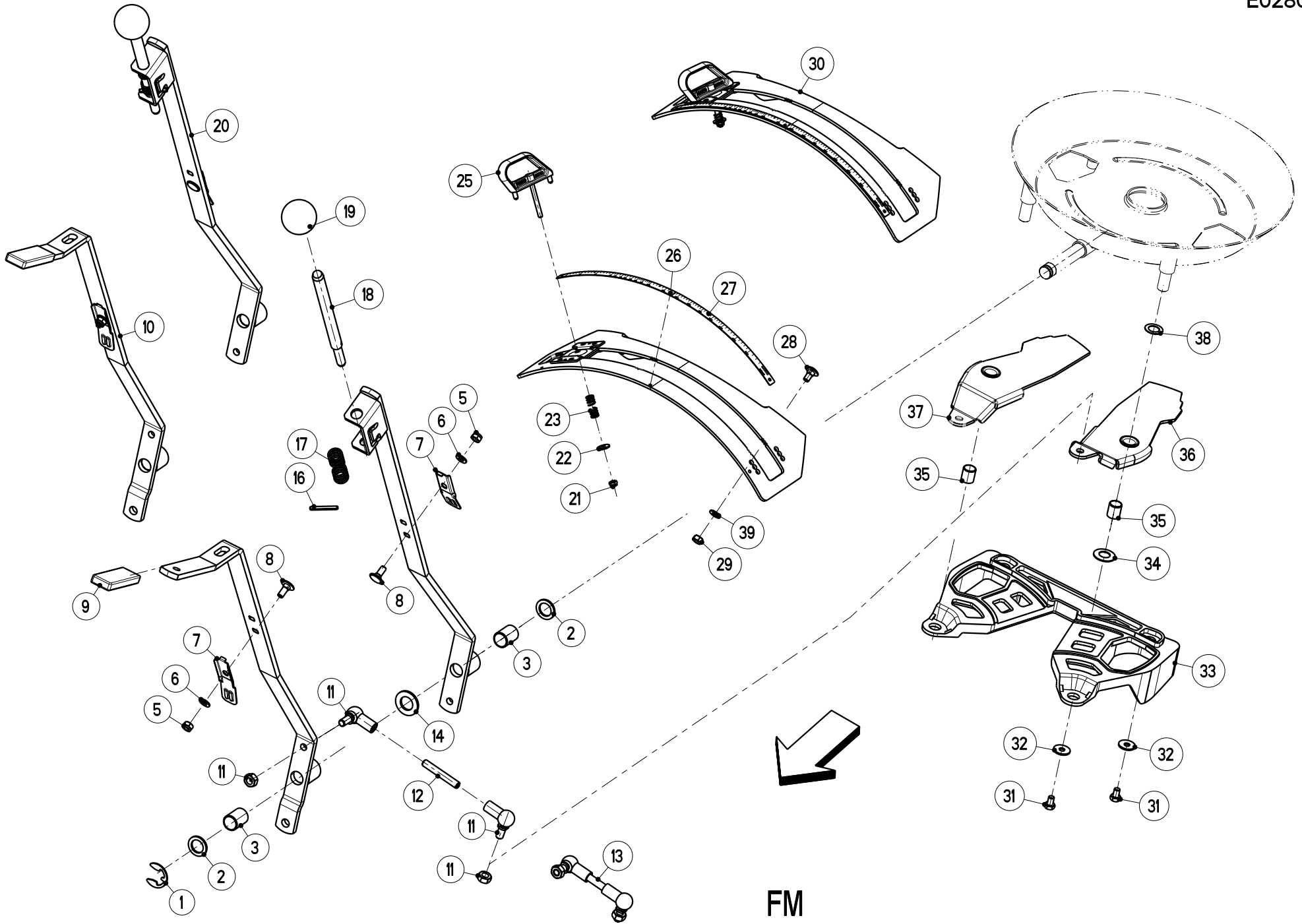


SGT 1

Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0007 E028039</b>	<b>B</b>	<b>Schutzgitter SGT 1</b>	Groupe <b>Grille de protection</b>	Group <b>Safety screen</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2152776	2			Linsenflanschschraube M 8x20-A2-70-Tufloc	Vis a tete cylindrique bombée	Binding head screw *
0002	2152170	2			Scheibe DIN 9021-8.4-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0003	2055261	2			Halter *	Support	Support *
0004	2152245	12			Kabelbinder 7.6x128-schwarz	Serre-cable	Cable binder *
0005	2052973	12			Tuelle *	Douille caoutchouc	Rubber socket *
0006	2055643	1			Verriegelung schwarz	Verrou	Lock *
0007	2055805	2			Scheibe 6.5/14x24x4.0-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0008	2152765	2			Schraube EJOT PT-WN 5451 60x20-A2-Torx	Vis	Screw *
0009	2055865	1			Aufkleber Schutzgitterentr. (Hebel kurz)	Autocollant	Sticker *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	4021211	1			Nachruestsatz Schutzgitter SGT 1	Jeu de pieces	Parts set *
0011	2056929	3			Distanzplatte schwarz	Plaque Q ?	Plate *
0012	2152875	2			Schraube EJOT PT-WN 5451 60x25-A2-Torx	Vis	Screw *
0013	4021250	1			Nachruestsatz Verriegelung Schutzgitter MDS	Jeu de pieces	Parts set *



FM

Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0008 E028004</b>	<b>B</b>	<b>Verstelleinrichtung mechanisch</b>	Groupe <b>Commandes mecanique</b>	Group <b>Adjustment device mechanical</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

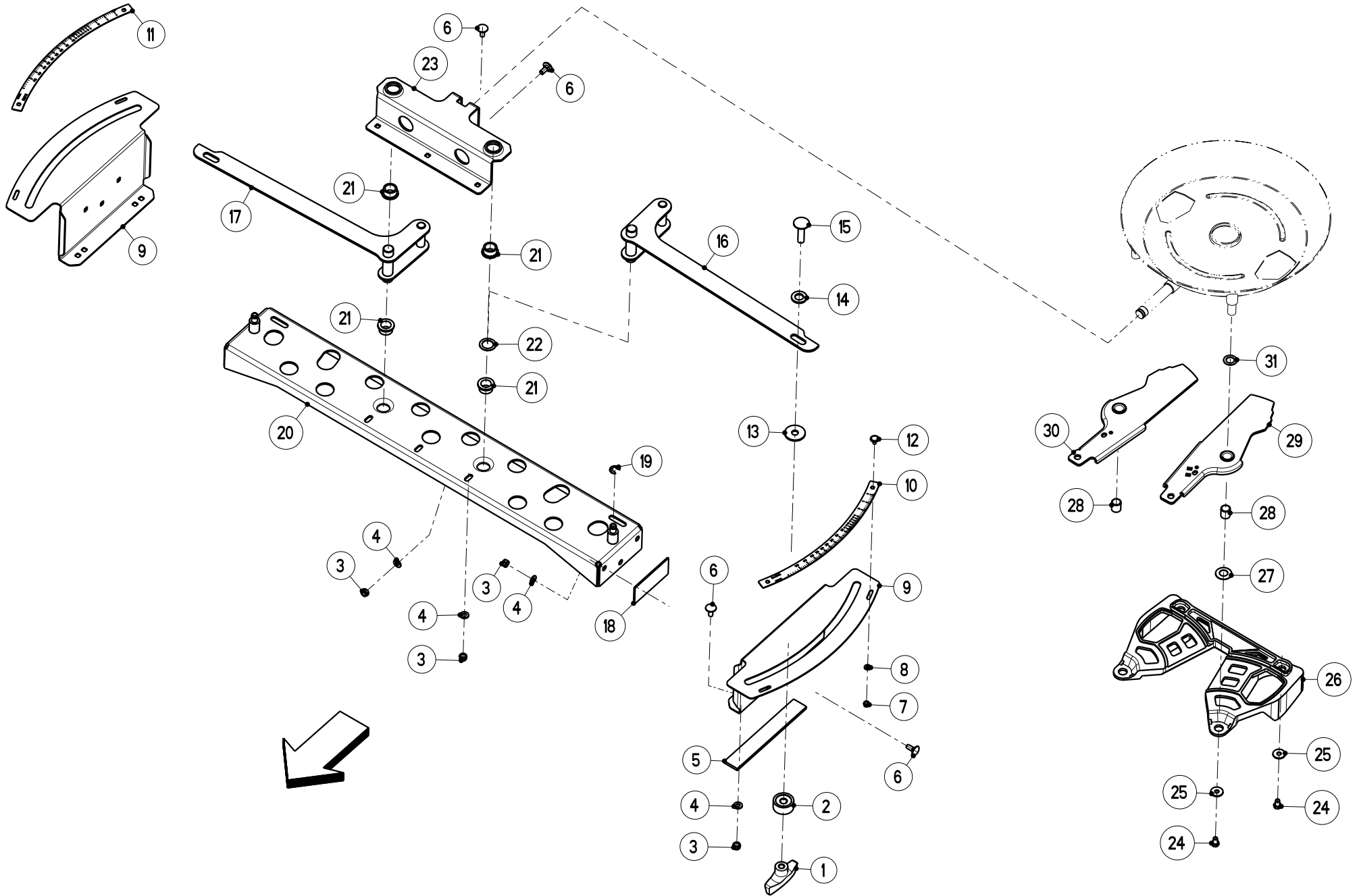
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2113233	1			Sicherungsscheibe DIN 6799-19-1.4122	Rondelle speciale	Retaining washer *
0002	3021048	2			Scheibe 20.2x30x2.5-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0003	2044405	2			Gleitlager Da=23 Di=20 L=30 Form S	Bague plastique a collerette	Nylon bearing *
0005	2123770	2			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0006	2115639	2			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0007	2053476	2			Flachfeder *	Ressort d'arret	Ratched spring *
0008	2035226	2			Flachrundsraube DIN 603-M 8x20-A2-70-KH=2	Vis J	Cup square bolt *
0009	2055257	1			Griff B=30-H=8-L=90-schwarz	Poignee	Hand grip *
0010	4021153	1			Verstellhebel vorne kpl.-RAL 2002	Levier arriere cpl.	Shut-off lever on frontside cpl. *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0011	2101208	4			Winkelgelenk CS 16 mit Dichtkappe, Niro	Articulation a rotule	Angle joint *
0012	2135402	2			Gewindestift DIN 551-10x1x63-A2	Goujon filete	Grub screw *
0013	4021036	2			Winkelgelenk kpl.	Biellette cpl.	Angled Adjusting joint cpl. *
0014	2115604	1			Scheibe DIN 125-21.0-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer 2152333
0016	2117736	1			Spannstift ISO 8752-5x40-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0017	2016815	1			Druckfeder Da=21-L0=70-d=2.0	Ressort de Pression	Pressure spring *
0018	3021193	1			Einraststab Fe//Zn12//C	Verrou	Coupler shaft *
0019	2101219	1			Kugelknopf DIN 319-M-50x16-schwarz	Boule poignee	Ball knob *
0020	4021154	1			Verstellhebel hinten kpl.-RAL 2002	Levier derriere cpl.	Shut-off lever on backside cpl. *
0021	2123769	1			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0022	2115637	1			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0023	2016809	1			Druckfeder Da=11.25-L0=45-d=1.25	Ressort de Pression	Pressure spring *
0025	2053453	1			Einrastgriff	Butee	Grip for lever stop

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
					*		*
0026	2009322	3			Blindniet 3.2x11.3 F-1.4567-Klbe.5.0-7.0	Rivet	Rivet *
0027	2053475	1			Skala 0-500	Plaque graduee	Scale *
0028	2123803	2			Flachrundschraube DIN 603-M 8x20-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0029	2123847	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou H	Hexagon nut *
0030	4021155	1			Verstellsegment kpl.-RAL 2002	Secteur	Segmented scale *
0031	2152344	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x12-A2-70-Sloc	Vis H	Hexagon screw *
0032	2123866	4			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0033	2053452	1			Auslauf *	Guide de vanne	Shut-off guide *
0034	2140810	2			Tellerfeder DIN 2093-31.5x16.3x0.8-A2	Rondelle elastique	Disc spring *
0035	2152334	2			Gleitlager Da=18 Di=16 L=20 Form S	Bague plastique a collerette	Nylon bearing *
0036	4021121	1			Dosierschieber links kpl.	Vanne de dosage gauche	Dosage slide left *
0037	4021122	1			Dosierschieber rechts kpl.	Vanne de dosage droite	Dosage slide right *

<b>Bild Fig.</b>	<b>Art.-Nr.</b>	<b>St. Qt.</b>	<b>Serie von</b>	<b>Serie bis</b>	<b>Benennung Bezeichnung</b>	<b>Designation Bemerkung/Remarque/Remark</b>	<b>Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by</b>
0038	2123898	2			Passscheibe 16x26x0.5-A2-aehtl DIN 988	Rondelle d'ajustage	Shim ring *
0039	2123866	2			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *



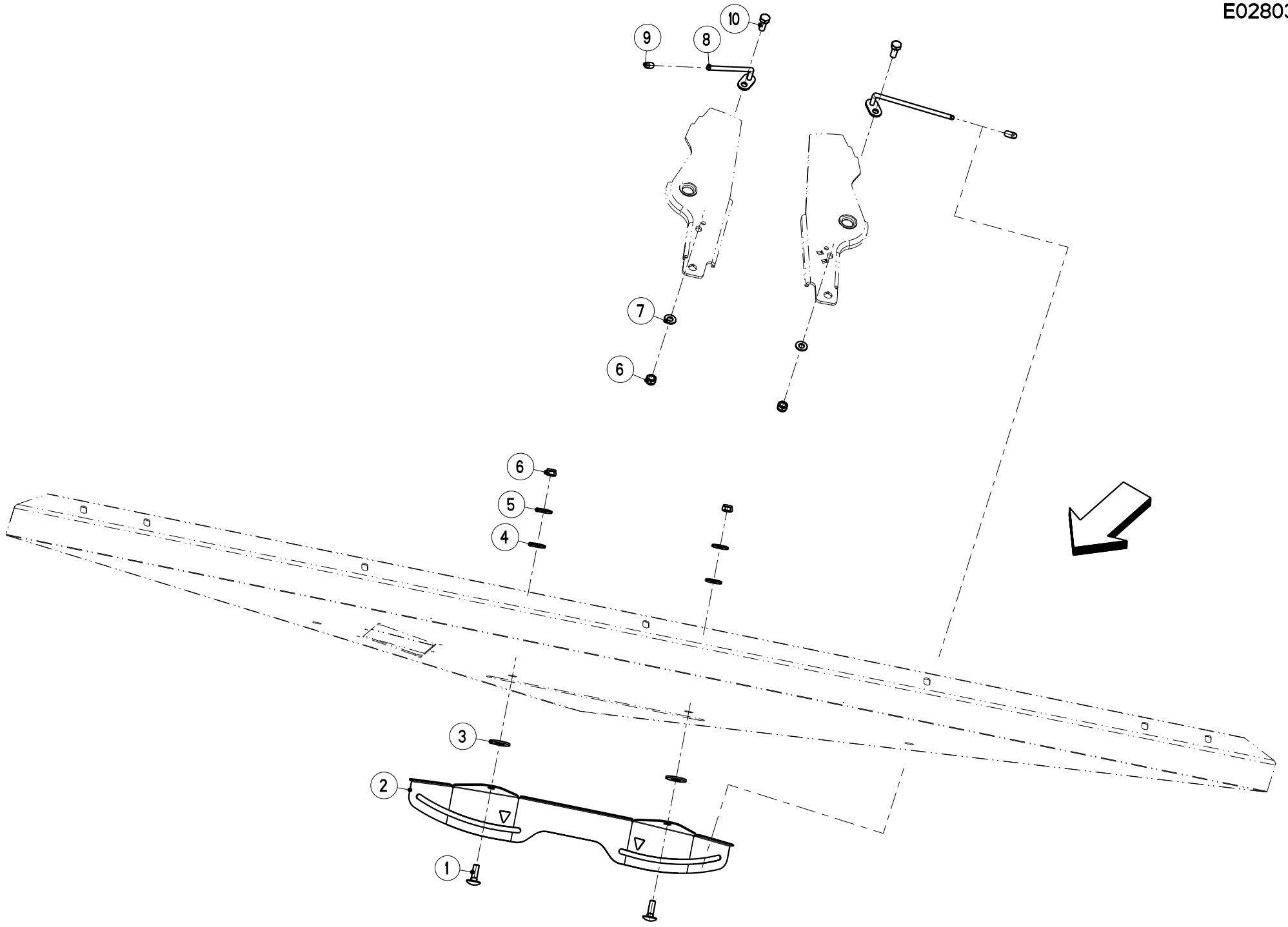


Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0009 E028053</b>	<b>A</b>	<b>Verstelleinrichtung hydraulisch, elektrisch</b>	Groupe <b>Commandes hydraul., electrique</b>	Group <b>Adjustment device hydraul.,elect.</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2035152	2			T-Griff M 12	Pognee T	T-handle *
0002	2035170	2			Distanzrohr Da=40-Di=12-L=24-PA-sw	Tube entretoise	Spacer *
0003	2123770	15			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0004	2115639	15			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0005	3021198	1			Zellband 30x2x500-weiss-selbstkleb.	Joint	Sealing tape *
0006	2123803	15			Flachrundschraube DIN 603-M 8x20-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0007	2123769	4			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0008	2115636	4			Scheibe DIN 125-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0009	3021179	2			Segmentkonsole *	Console	Console *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2053473	1			Skala 0-500-gebogen-links	Plaque graduee	Scale *
0011	2053474	1			Skala 0-500-gebogen-rechts	Plaque graduee	Scale *
0012	2023704	4			Flachrundschraube DIN 603-M 6x12-A2-70-KH=2	Vis J	Cup square bolt *
0013	2035237	2			Scheibe 13x40x3-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0014	2004501	2			Scheibe 17x30x3-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0015	2125203	2			Flachrundschraube DIN 603-M 12x50-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0016	4023022	1			Anschlaghebel links-RAL 2002	Levier butee gauche	Lever stop left *
0017	4023023	1			Anschlaghebel rechts-RAL 2002	Levier butee droite	Lever stop right *
0018	3021199	1			Zellband 55x2x300-weiss-selbstkleb.	Joint	Sealing tape *
0019	2113234	2			Sicherungsscheibe DIN 6799-10-1.4122	Rondelle speciale	Retaining washer *
0020	4023014	1			Mittelkonsole RAL 9011-mit Gleitlager	Support central	Central support *
0021	2007514	4			Gleitlager Da=26 Di=20 L=15 Form F	Bague plastique a collerette	Nylon bearing *
0022	2115062	2			Passscheibe	Rondelle d'ajustage	Shim ring

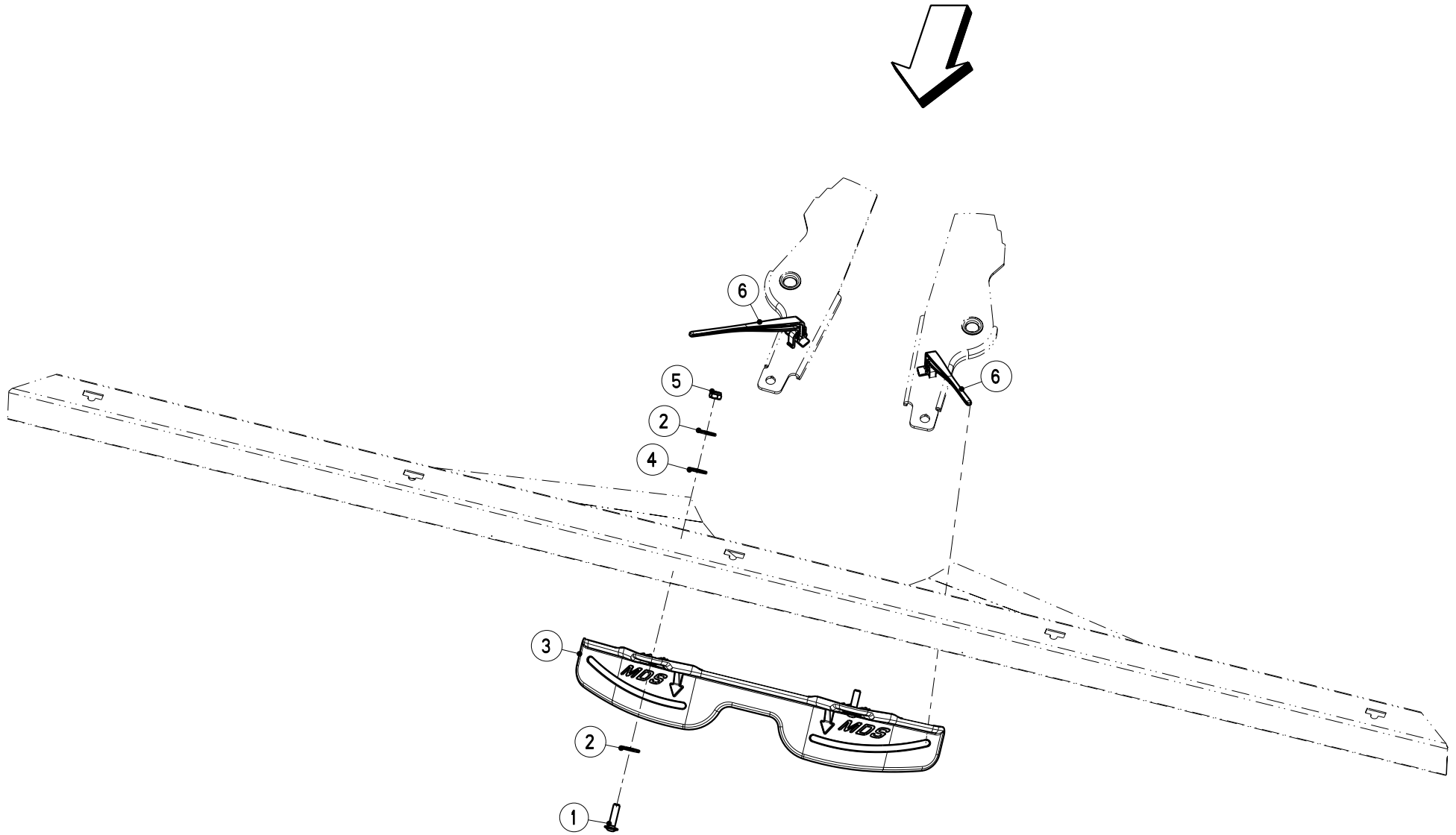
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
					DIN 988-22x32x1.0-A2		*
0023	4021132	1			Lagerkonsole RAL 9011-mit Gleitlager	Support	Support *
0024	2152344	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x12-A2-70-Sloc	Vis H	Hexagon screw *
0025	2123866	4			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0026	2053452	1			Auslauf *	Guide de vanne	Shut-off guide *
0027	2140810	2			Tellerfeder DIN 2093-31.5x16.3x0.8-A2	Rondelle elastique	Disc spring *
0028	2152334	2			Gleitlager Da=18 Di=16 L=20 Form S	Bague plastique a collerette	Nylon bearing *
0029	4021123	1			Dosierschieber links kpl.	Vanne de dosage gauche	Dosage slide left *
0030	4021124	1			Dosierschieber rechts kpl.	Vanne de dosage droite	Dosage slide right *
0031	2123898	2			Passscheibe 16x26x0.5-A2-aehnl DIN 988	Rondelle d'ajustage	Shim ring *



Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0010 E028032</b>	<b>A</b>	<b>Anzeige</b> <b>Oeffnungsschieber</b>	Groupe <b>Afficheur de position vanne</b>	Group <b>Indicator assenbly shut-off slide</b>
Serie	<b>60000 - 60429</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2123708	2			Flachrundschaube DIN 603-M 8x25-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0002	3021248	1			Fuehrungsblech Anzeige	Tole de guide	Guide plate *
0003	2007553	2			Scheibe 13.5x30x2.5-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0004	2152170	2			Scheibe DIN 9021-8.4-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0005	2123866	2			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0006	2123770	4			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0007	2115639	2			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0008	4021203	2			Anzeigeelement *	Voyant	Indicating element *
0009	2054478	2			Schutzkappe di=5.9-gelb-best.+200-220 Gr.C	Capot de protection	Protection cap *

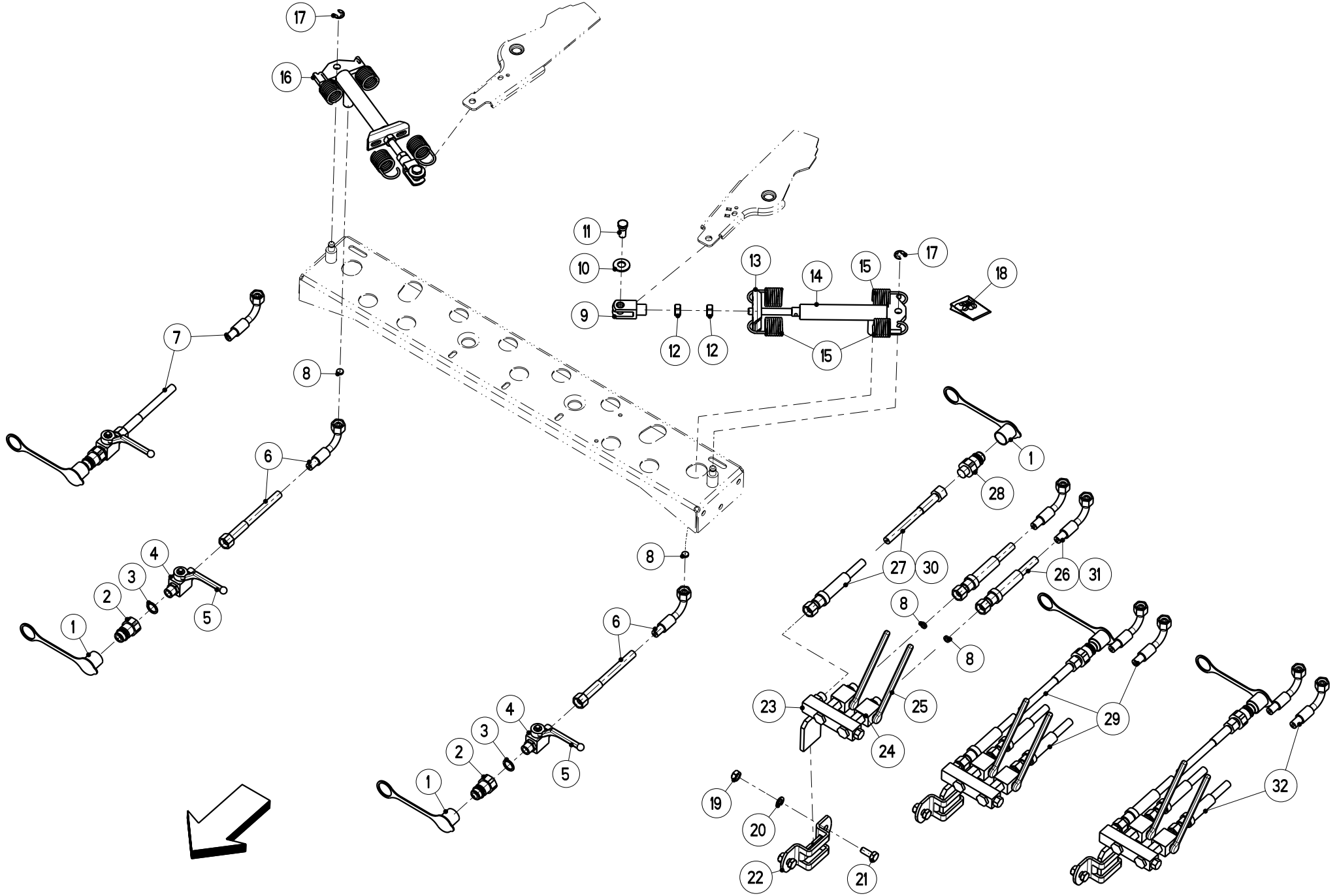
<b>Bild</b>	<b>Art.-Nr.</b>	<b>St.</b>	<b>Serie</b>	<b>Serie</b>	<b>Benennung</b>	<b>Designation</b>	<b>Description</b>
<b>Fig.</b>		<b>Qt.</b>	<b>von</b>	<b>bis</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Bemerkung/Remarque/Remark</b>	<b>Ers. durch/Remplacé par/Replaced by</b>
0010	2123735	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *





Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0011 E028065</b>	<b>A</b>	<b>Anzeige Oeffnungsschieber</b>	Groupe <b>Afficheur de position vanne</b>	Group <b>Indicator assenbly shut-off slide</b>
Serie	<b>60430 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2152742	2			Linsenflanschschraube M 8x30-A2-70	Vis a tete cylindrique bombée	Binding head screw *
0002	2123866	4			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0003	2055980	1			Fuehrung schwarz-Anzeige	Guide	Guide *
0004	2152170	2			Scheibe DIN 9021-8.4-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0005	2123770	2			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0006	2055874	2			Anzeigeelement gelb	Voyant	Indicating element *

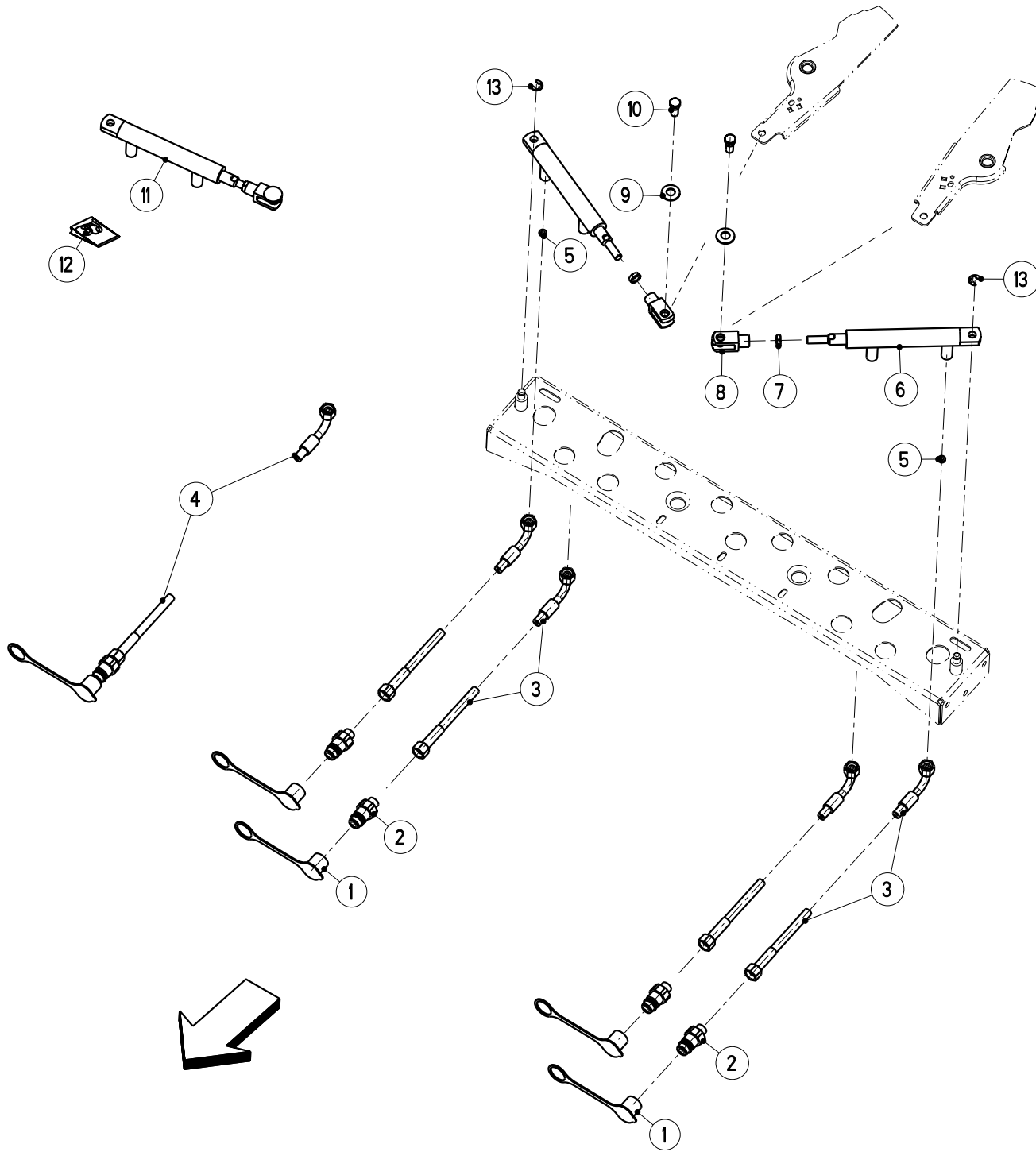


Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0012 E028006</b>	<b>C</b>	<b>Fernbedienung hydraulisch EW</b>	Groupe <b>Commande a distance hydraulique</b>	Group <b>Remote control hyraulical</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2152767	2			Staubkappe rot-fuer BG 3-D1=27-D2=27	Capuchon rouge	Cap red *
0002	2017411	2			Kupplungsstecker IG M 18x1.5-BG 3	Embout male	Hydraulic plug *
0003	2117456	2			Dichtring DIN 7603-A-18x24x1.5-Cu	Joint	Sealing ring *
0004	2017412	2			Kugelhahn M 18x1.5-BKH 12 L-Griff gekr.	Robinet	Ball valve *
0005	2019285	2			Griff SW 9-gekroepft	Poignee	Grip *
0006	2017488	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1750	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0007	4023015	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1750 m. Kugelhahn	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0008	2017406	2			Blende Di=0.7-Da=12-S=3	Plaquette	Screen *
0009	3023011	2			Gabelkopf M 12- einseitig M 14	Chape	Yoke *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2115605	2			Sperrkantscheibe 14.4x30.25x2.4-A2-Form M	Rondelle speciale	Lock washer *
0011	2044419	2			Sechskantschraube M 14x7.5/35-SW 17	Vis H	Hexagon screw *
0012	2121005	4			Sechskantmutter ISO 4032-M 12-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0013	3023010	2			Buegel *	Support	Support *
0014	3087379	2			Hydrozylinder einfachwirkend E-16-90-196-M 12x80-RAL 7021	Verin simple effet	Single acting ram *
0015	3023024	4			Zugfeder Da=34-Di=26.4-L0=165-RAL 9011	Ressort de traction	Tension spring *
0016	4023013	2			Hydrozylinder einfachwirkend kpl.-RAL 7021	Verin simple effet cpl.	Single acting ram cpl. *
0017	2113234	2			Sicherungsscheibe DIN 6799-10-1.4122	Rondelle speciale	Retaining washer *
0018	2033337	2			Dichtungssatz kpl. f. EW-Zyl. 16-90-196	Collection de joints : FIG 14 + 16	Set of oil seals *
0019	2125505	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 10-8-A2F	Ecrou H	Hexagon nut *
0020	2115328	2			Federring DIN 127-B 10-A2G	Rondelle ressort	Spring washer *
0021	2124914	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x25-8.8-A2F	Vis H	Hexagon screw *
0022	4146013	1			Einstecktasche	Bride de fixation	Bracket for fixing

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
					kpl.		*
0023	4050027	1			Reihenschaltkombination RS 2-12 L-NW 8-	Ensemble robinets	Ball valve cpl. *
0024	2017449	2			Kugelhahn M 18x1.5-BKH 12 L-Griff gerade	Robinet	Ball valve *
0025	2017425	2			Griff SW 9-gerade	Poignee	Grip *
0026	2017506	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-2800-Schutzs.1300	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0027	2017505	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-1750-Schutzschl. 1300	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0028	2017419	1			Kupplungsstecker AG M 18x1.5-BG 3-SW 30	Embout male	Hydraulic plug *
0029	4023016	1			Zweiwege-Einheit kpl.-Normaltraktor	Vanne a 2 voies a tubes protect.	2-way-unit with safety hose *
0030	2052955	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-3500-Schutzs.1300	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0031	2052956	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-4500-Schutzs.1300	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0032	0608044	1			Zweiwege-Einheit ZWE 2 mit Schutzschlauch -nM-	Vannes a 2 voies a. tubes pro.	2-way-unit w. safety hoses *

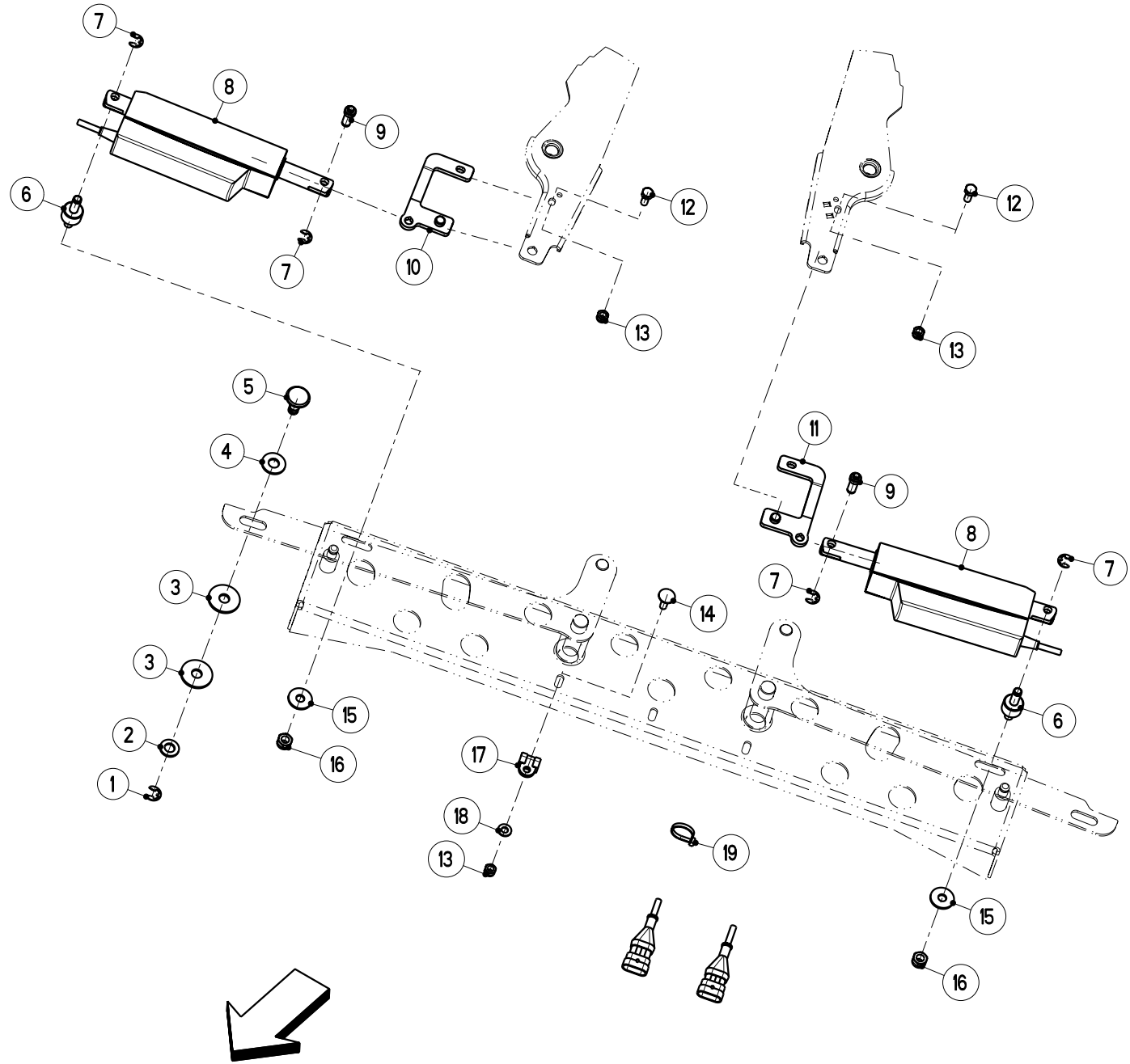


Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0013 E028007</b>	<b>B</b>	<b>Fernbedienung hydraulisch DW</b>	Groupe <b>Commande a distance hydraulique</b>	Group <b>Remote control hyraulical</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2152767	4			Staubkappe rot-fuer BG 3-D1=27-D2=27	Capuchon rouge	Cap red *
0002	2017419	4			Kupplungsstecker AG M 18x1.5-BG 3-SW 30	Embout male	Hydraulic plug *
0003	2017488	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1750	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0004	4070104	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1750 m. Kupp-Ste.	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0005	2017406	2			Blende Di=0.7-Da=12-S=3	Plaquette	Screen *
0006	2017508	2			Hydrozylinder doppelwirkend D-18-20-90-276-M 12	Verin double effet	Hydraulic double acting ram *
0007	2121005	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 12-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0008	3023011	2			Gabelkopf M 12- einseitig M 14	Chape	Yoke *
0009	2115605	2			Sperrkantscheibe 14.4x30.25x2.4-A2-Form M	Rondelle speciale	Lock washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2044419	2			Sechskantschraube M 14x7.5/35-SW 17	Vis H	Hexagon screw *
0011	4023021	2			Hydrozylinder doppelwirkend kpl.	Verin double effet	Double acting ram *
0012	2033372	1			Dichtungssatz kpl. f. DW-Zyl. 2017508	Collection de joints : FIG 6 + 11	Set of oil seals *
0013	2113234	2			Sicherungsscheibe DIN 6799-10-1.4122	Rondelle speciale	Retaining washer *

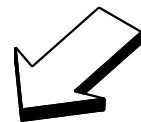
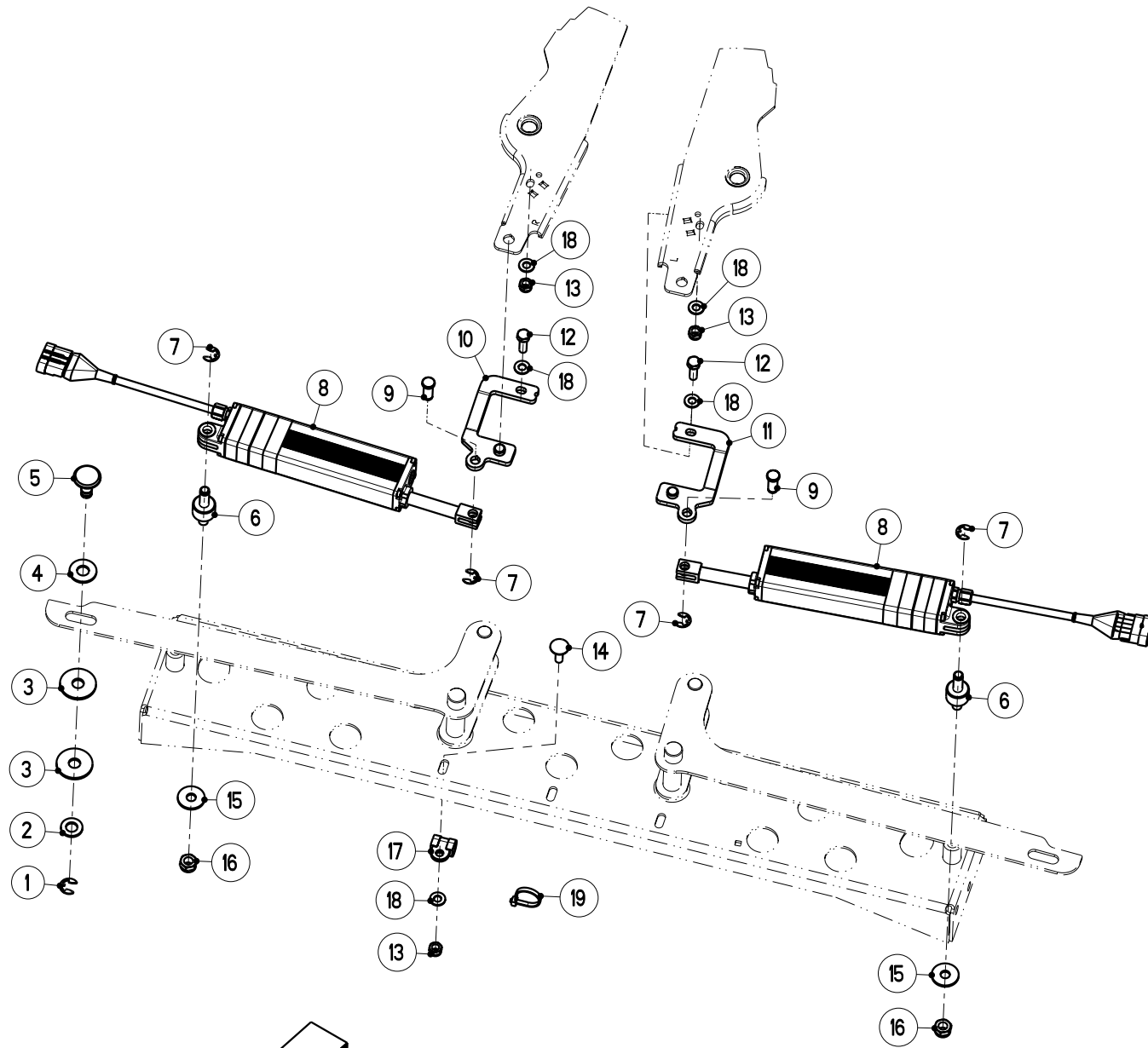




Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0014 E028008</b>	<b>A</b>	<b>Fernbedienung elektrisch Quantron M</b>	Groupe <b>Commande a distance electrique</b>	Group <b>Remote control electrical</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2113234	2			Sicherungsscheibe DIN 6799-10-1.4122	Rondelle speciale	Retaining washer *
0002	2123870	2			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0003	2035237	4			Scheibe 13x40x3-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0004	2007553	2			Scheibe 13.5x30x2.5-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0005	2053454	2			Bundbolzen *	Axe d'articulation avec tete	Clevis pin with head *
0006	2053959	2			Lagerbolzen *	Boulon	Bolt *
0007	2152237	4			Sicherungsscheibe DIN 6799-9-1.4122	Rondelle speciale	Retaining washer *
0008	2053962	2			Elektro-Stellzylinder LA12.2M-92,5-12-01-IP 66	Verin electrique de regulation	Electrical actuator *
0009	2053958	2			Bundbolzen *	Axe d'articulation avec tete	Clevis pin with head *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	4021180	1			Fuehrung rechts	Guide droite	Guide right *
0011	4021179	1			Fuehrung links	Guide gauche	Guide left *
0012	2123735	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0013	2123770	3			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0014	2123708	1			Flachrundschrabe DIN 603-M 8x25-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0015	2123867	2			Scheibe DIN 9021-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0016	2123852	2			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0017	2053564	1			Rohrschelle D=13-B=20-1.4571-RSGU1.13/20W5	Support de cable	Cable support *
0018	2115639	1			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0019	2007531	10			Kabelbinder 4.7x380-schwarz-PA 6.6	Serre-cable	Cable binder *

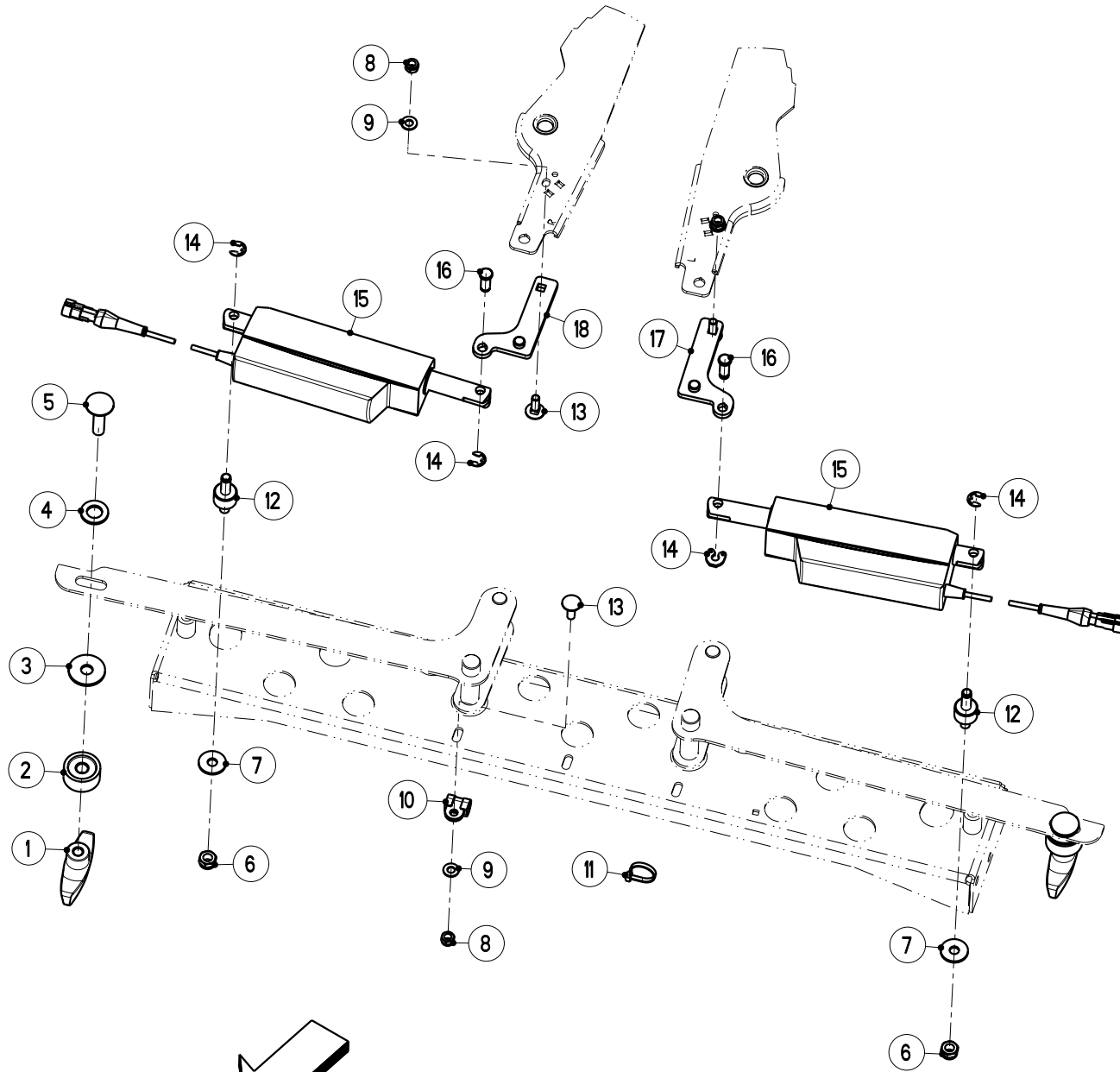


: Quantron A

Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0015 E028067</b>	<b>B</b>	<b>Fernbedienung elektrisch Quantron A</b>	Groupe <b>Commande a distance electrique</b>	Group <b>Remote control electrical</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2113234	2			Sicherungsscheibe DIN 6799-10-1.4122	Rondelle speciale	Retaining washer *
0002	2123870	2			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0003	2035237	4			Scheibe 13x40x3-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0004	2007553	2			Scheibe 13.5x30x2.5-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0005	2053454	2			Bundbolzen *	Axe d'articulation avec tete	Clevis pin with head *
0006	2053959	2			Lagerbolzen *	Boulon	Bolt *
0007	2152237	4			Sicherungsscheibe DIN 6799-9-1.4122	Rondelle speciale	Retaining washer *
0008	2057153	2			Elektro-Stellzylinder 12VDC-100mm Hub-300N Hubkraft	Verin electrique de regulation	Electrical actuator *
0009	2053958	2			Bundbolzen *	Axe d'articulation avec tete	Clevis pin with head *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	4021256	1			Fuehrung rechts-RH-	Guide droite	Guide right *
0011	4021255	1			Fuehrung links-RH-	Guide gauche	Guide left *
0012	2123736	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0013	2123770	3			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0014	2123708	1			Flachrundschrabe DIN 603-M 8x25-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0015	2123867	2			Scheibe DIN 9021-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0016	2123852	2			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0017	2053564	1			Rohrschelle D=13-B=20-1.4571-RSGU1.13/20W5	Support de cable	Cable support *
0018	2115639	5			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0019	2007531	5			Kabelbinder 4.7x380-schwarz-PA 6.6	Serre-cable	Cable binder *



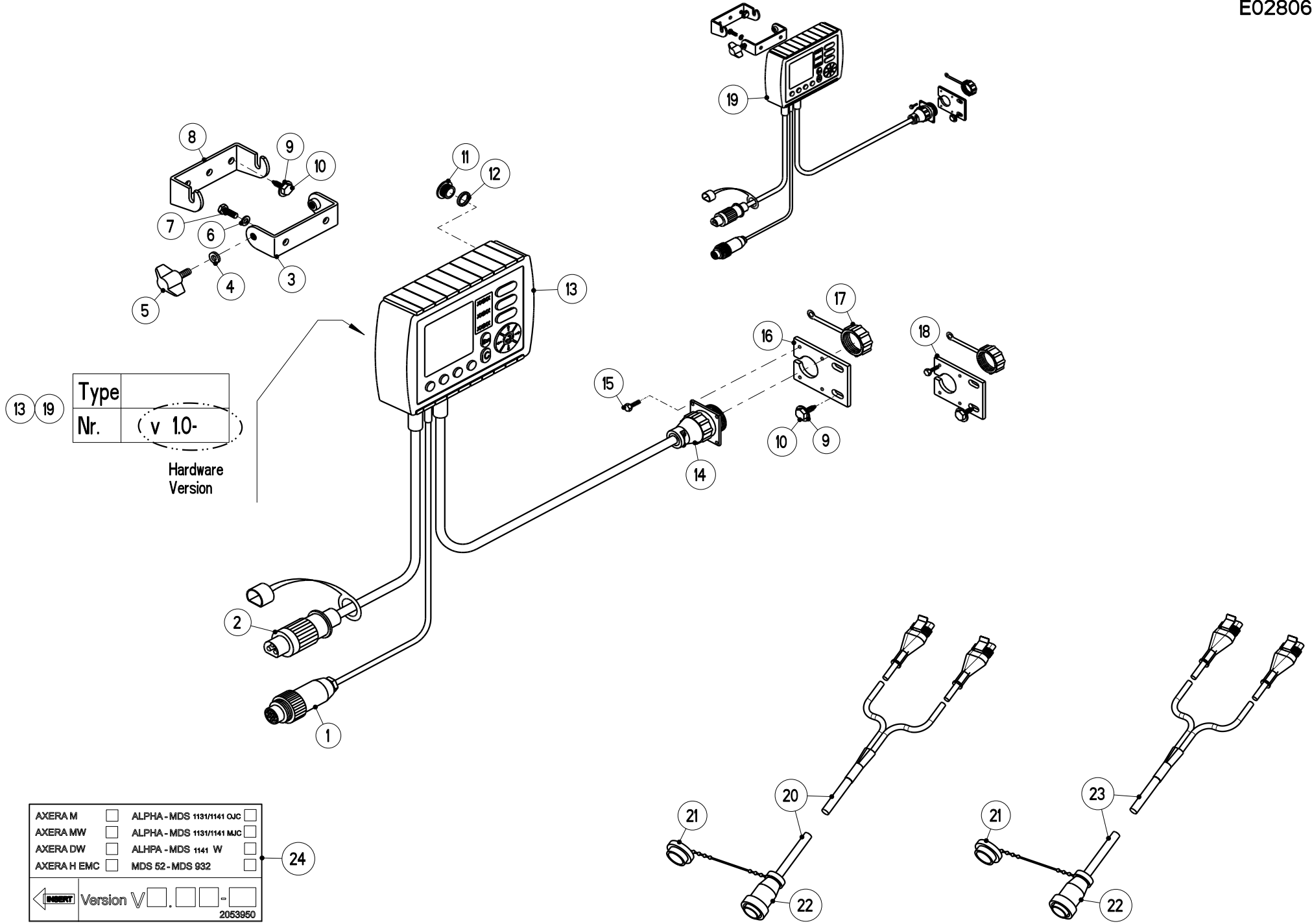
: E-Click

Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0016 E028069</b>	<b>A</b>	<b>Fernbedienung elektrisch E-Click</b>	Groupe <b>Commande a distance electrique</b>	Group <b>Remote control electrical</b>
Serie	<b>67892 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2035152	2			T-Griff M 12	Pognee T	T-handle *
0002	2035170	2			Distanzrohr Da=40-Di=12-L=24-PA-sw	Tube entretoise	Spacer *
0003	2035237	2			Scheibe 13x40x3-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0004	2004501	2			Scheibe 17x30x3-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0005	2125203	2			Flachrundschrabe DIN 603-M 12x50-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0006	2123852	2			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0007	2123867	2			Scheibe DIN 9021-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0008	2123770	3			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0009	2115639	3			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *



Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2053564	1			Rohrschelle D=13-B=20-1.4571-RSGU1.13/20W5	Support de cable	Cable support *
0011	2007531	5			Kabelbinder 4.7x380-schwarz-PA 6.6	Serre-cable	Cable binder *
0012	2053959	2			Lagerbolzen *	Boulon	Bolt *
0013	2123708	3			Flachrundschrabe DIN 603-M 8x25-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0014	2152237	4			Sicherungsscheibe DIN 6799-9-1.4122	Rondelle speciale	Retaining washer *
0015	2057376	2			Elektro-Stellzylinder LA12.1-100-12-01-E.st-Kab.+St.	Verin electrique de regulation	Electrical actuator *
0016	2053958	2			Bundbolzen *	Axe d'articulation avec tete	Clevis pin with head *
0017	4021257	1			Fuehrung links-E-Click	Guide gauche	Guide left *
0018	4021258	1			Fuehrung rechts-E-Click	Guide droite	Guide right *



Type	
Nr.	(v 10-)

Hardware Version

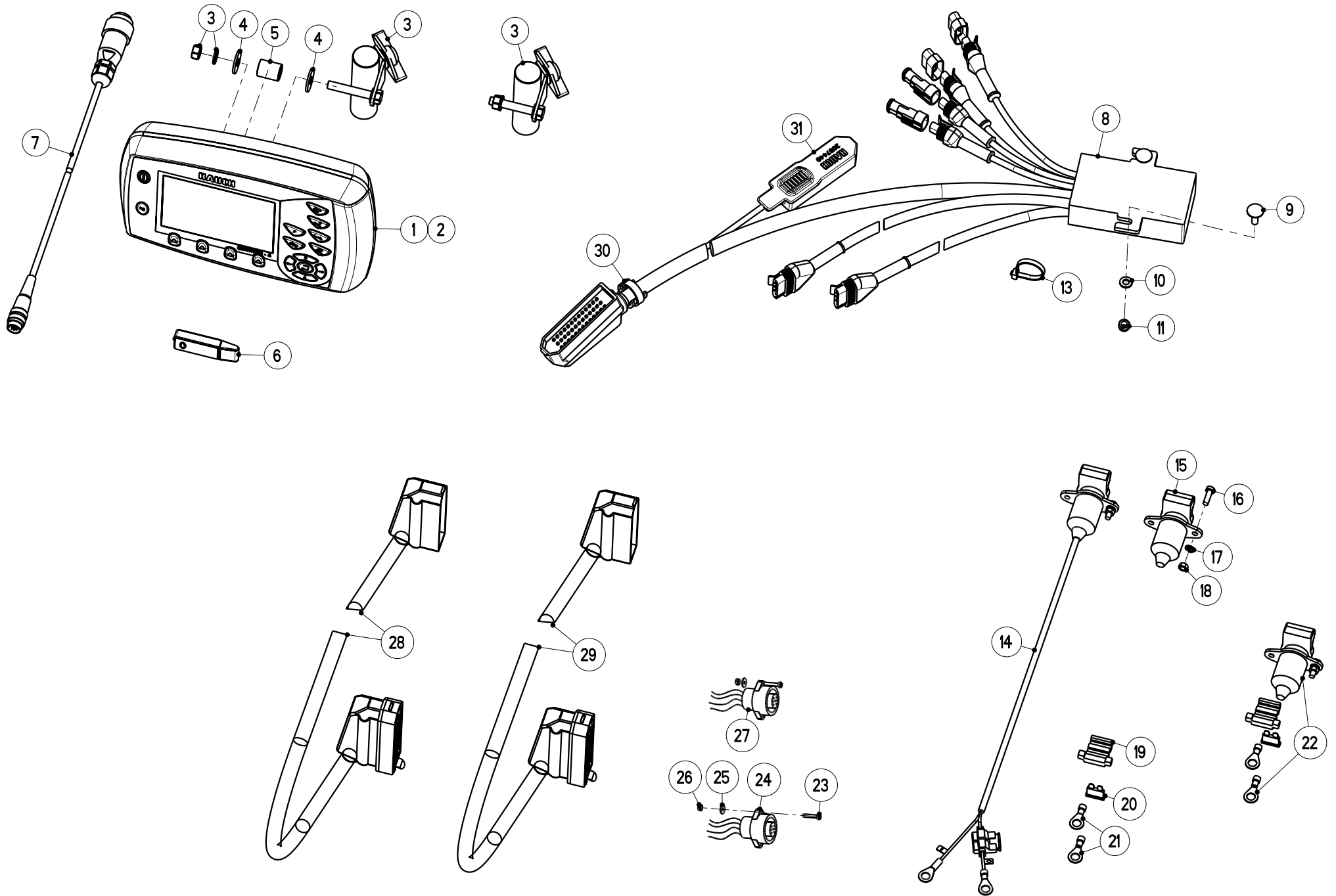
AXERA M	<input type="checkbox"/>	ALPHA - MDS 1131/1141 QJC	<input type="checkbox"/>
AXERA MW	<input type="checkbox"/>	ALPHA - MDS 1131/1141 MJC	<input type="checkbox"/>
AXERA DW	<input type="checkbox"/>	ALPHA - MDS 1141 W	<input type="checkbox"/>
AXERA H EMC	<input type="checkbox"/>	MDS 52 - MDS 932	<input type="checkbox"/>
Version <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>			
2053950			

Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0017 E028064</b>	<b>A</b>	<b>Rechner Quantron M ohne CAN</b>	<b>Computer Quantron M sans CAN</b>	<b>Computer Quantron M without CAN</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2020234	1			Stecker 6+PE-PG 9-C016-30H006-100-10	Prise male	Plug *
0002	2033351	1			Stecker 3-polig-DIN 9680	Prise male	Plug *
0003	2053978	1			Buegel *	Bride	Bridle *
0004	2115636	2			Scheibe DIN 125-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0005	2053980	2			Fluegelgriff M 6x15	Vis a oreilles	Wing screw *
0006	2115635	2			Scheibe DIN 125-5.3-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0007	2124937	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 5x10-8.8	Vis H	Hexagon screw *
0008	2053979	1			Buegel *	Bride	Bridle *
0009	2115637	4			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2152098	4			Sechskant-Blechschaube ISO 1479-ST 6.3x19.0-C-A2-70	Vis a tole a tete hexagonale	Hexagon head tapping screw *
0011	2152490	1			Verschlussschraube PG 11-schwarz	Bouchon filete	Screw plug *
0012	2152491	1			O-Ring 15x2.5-NBR 70'	Joint torique	O-Ring *
0013	2054461	1			Rechner Quantron M -ohne CAN-HV1.0-	Computer	Computer *
0014	4072128	1			Steckdosensatz 14-polig	Collection prise de courant	Set of socket *
0015	2126415	4			Zylinderschraube ISO 4762-M 3x10-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0016	2053981	1			Platte *	Plaque	Plate *
0017	2052445	1			Kunststoff-Schutzdeckel Groesse 17	Capuchon	Sealing cap *
0018	2054349	1			Teilesatz Montaget. Steckdose Quantron M	Jeu de pieces	Parts set *
0019	2054459	1			Rechner Quantron M-kpl.o.CAN-HV1.0-	Computer	Computer *
0020	2053964	1			Kabel 3,7m-8P-Stecker+2x4P-Steckdose	Cable	Cable *
0021	2054002	1			Kunststoff-Schutzdeckel Aussengewinde-mit Kette	Capuchon	Sealing cap *
0022	4072129	1			Steckersatz	Collection prise male	Set of plug

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
					14-polig		*
0023	2054453	1			Kabel 12m-8P-Stecker+2x4P-Steckdose	Cable OPT	Cable *
0024	2053950	1			Aufkleber Version Quantron M	Autocollant	Sticker *



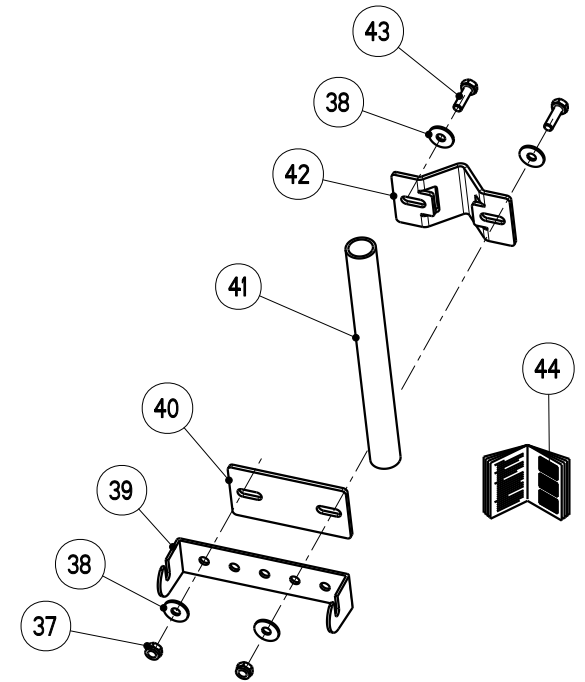
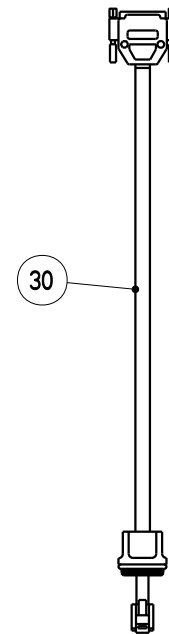
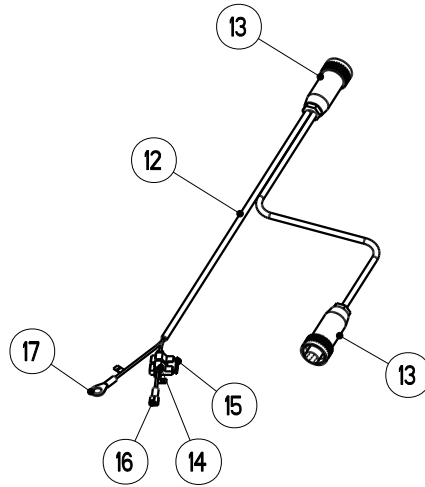
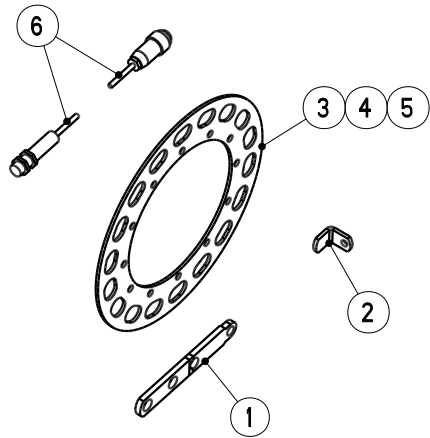
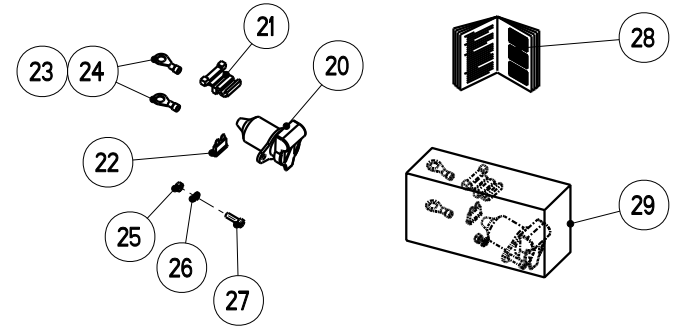
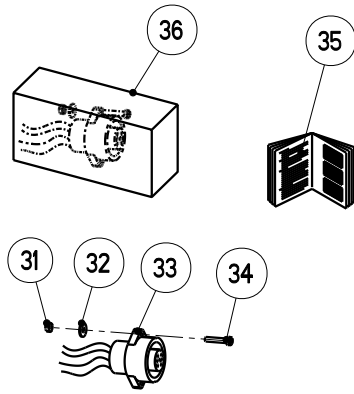
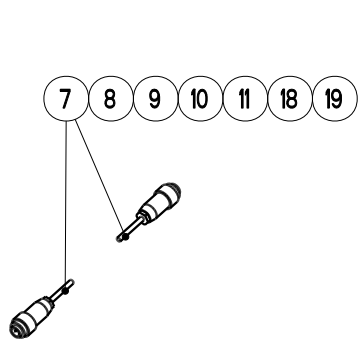
Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0018 E028068</b>	<b>B</b>	<b>Rechner Quantron A</b>	Groupe <b>Computer Quantron A</b>	Group <b>Computer Quantron A</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4021247	1			Rechner Quantron A kpl.-MDS-RAUCH	Computer	Computer *
0002	4021252	1			Rechner Quantron A kpl.-MDS-KUHN	Computer	Computer *
0003	2055376	1			Halterung Quantron E + Basic Term. + CCI	Support	Support *
0004	2123866	2			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0005	2056919	1			Distanzbuchse Da=17.2-Di=12.5-L=22	Bague	Bush *
0006	2056802	1			USB-Stick 2 GB-tra.-54x18x10 mm-R/K-Logo	USB-Stick	USB-Stick *
0007	2055377	1			Kabel 2m-7P auf 8P-fuer km/h	Cable	Cable *
0008	2055591	1			Maschinenkabel AXIS mit Telimatsensor-5 m	Cable	Cable *
0009	2125230	2			Flachrundsraube DIN 603-M 6x20-A2-70	Vis J	Cup square bolt *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2115636	2			Scheibe DIN 125-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0011	2123769	2			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0013	2007531	5			Kabelbinder 4.7x380-schwarz-PA 6.6	Serre-cable	Cable binder *
0014	2056142	1			Stromversorgungskabel L=4m-2polig-(Russland)	Cable OPT	Cable *
0015	2009442	1			Steckdose 3-polig mit Kappe	Prise de courant 3 poles	3 terminal socket *
0016	2123792	2			Zylinderschraube ISO 1207-M 5x16-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0017	2123774	2			Federring DIN 127-B 5-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0018	2123761	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 5-A2-70	Ecrou H	Hexagon nut *
0019	2035125	1			Sicherungshalter Blau-Flachsicherung	Porte-fusible	Fuse holder *
0020	2035126	1			Sicherung Flach-25 A-weiss	Fusible	Fuse *
0021	2035127	2			Kabelschuh M 8-1.5-2.5qmm-blau	Cosse de cable electrique	Cable socket *
0022	4101052	1			Steckdose 3-polig kpl. Quantron	Prise de courant 3 poles cpl. OPT	3 terminal socket cpl. *
0023	2126102	2			Zylinderschraube	Vis CHc	Socket head cap screw



Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
					ISO 1207-M 3x16-4.8-A2F		*
0024	2054352	1			Steckdose 6+PE-Einbau schraubbar	Prise de courant	Socket *
0025	2152208	2			Scheibe DIN 9021-3.2-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0026	2125533	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 3-A2-70	Ecrou H	Hexagon nut *
0027	4072163	1			Steckdosensatz ISO 11786-6+PE-Fahrgeschw.	Collection prise de courant OPT	Set of socket *
0028	2057441	1			Verlaengerungskabel 4.5m-39P-Steck.+39P-Steckd.	Cable de connexion OPT	Junction cable *
0029	2056370	1			Verlaengerungskabel 10m-39P-Steck.+39P-Steckd.	Cable de connexion OPT	Junction cable *
0030	2152245	1			Kabelbinder 7.6x128-schwarz	Serre-cable	Cable binder *
0031	2057448	1			Schutzkappe schwarz-Stecker	Capot de protection	Protection cap *



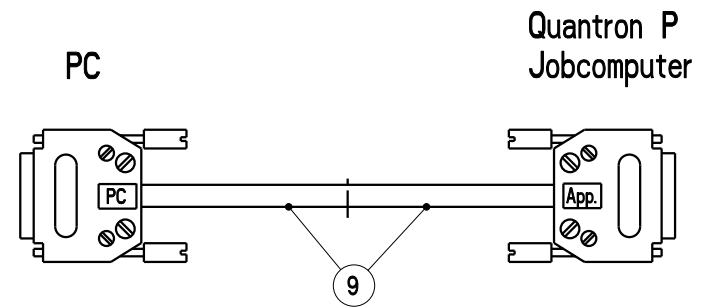
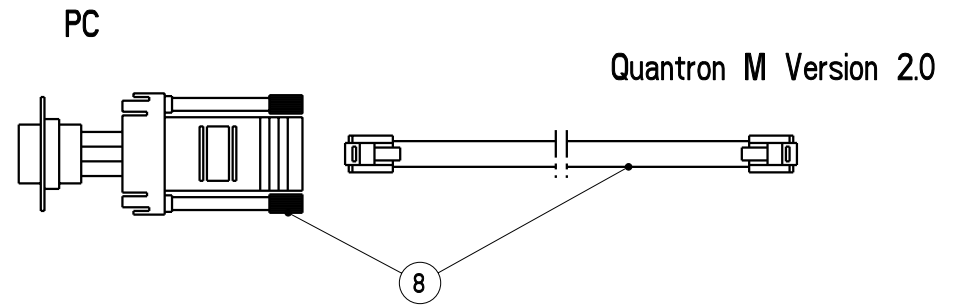
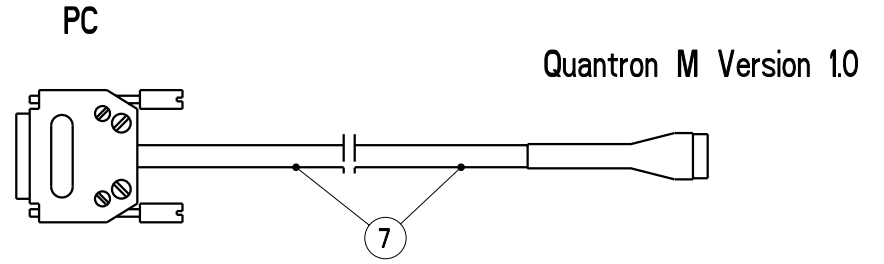
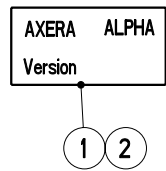
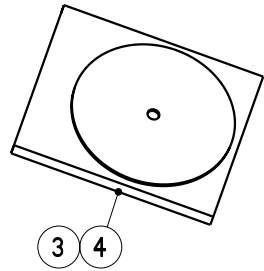
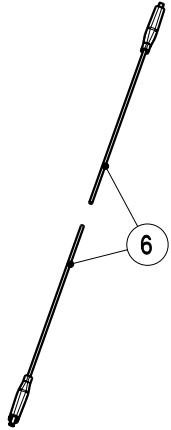
Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0019 E028028</b>	<b>A</b>	<b>Adapterkabel Aufnehmerscheibe, Steckdose</b>	<b>Groupe Cable adapteur, disque perfore</b>	<b>Group Adaption cable, perforated disc</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	3101059	1			Halter RAL 9011-Sensor	Support	Support *
0002	3101051	6			Winkel RAL 9011	Support	Support *
0003	3101053	1			Aufnehmerscheibe Da=350-Di=220-RAL 9011	Disque perfore	Perforated disc *
0004	3101052	1			Aufnehmerscheibe Da=500-Di=330-RAL 9011	Disque perfore	Perforated disc *
0005	3101098	1			Aufnehmerscheibe Da=580-Di=450-RAL 2002	Disque perfore	Perforated disc *
0006	2009440	1			Sensor-induktiv M 18x1-L=7m-gelb-mit Stecker	Capteur a impulsion	Inductive sensor *
0007	2009370	1			Adapterkabel Quantron- MB-Trac 7pol.-8pol.	Cable adapteur	Adaption cable *
0008	2009369	1			Adapterkabel Quantron- M-F 7pol.-14pol.	Cable adapteur	Adaption cable *
0009	2009381	1			Adapterkabel Quantron- Fendt 7pol.-4pol.	Cable adapteur	Adaption cable *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	4081023	1			Adapterkabel Quantron- M-F 16pol.-7pol.	Cable adapteur	Adaption cable *
0011	4081027	1			Adapterkabel Quantron- Unimog	Cable adapteur	Adaption cable *
0012	2053833	1			Adapterkabel Quantron M + P	Cable adapteur	Adaption cable *
0013	2020235	2			Steckdose 6+PE-PG 9-Kabel	Prise de courant	Socket *
0014	2035125	1			Sicherungshalter Blau-Flachsicherung	Porte-fusible	Fuse holder *
0015	2152077	1			Sicherung Flach-10 A-rot	Fusible	Fuse *
0016	2009400	1			Flachsteckhuelse 6.3mm-0.5-1qmm-rot	Prise	Push-on tab *
0017	2152081	1			Kabelschuh M 6-0.5-1.0qmm-rot	Cosse de cable electrique	Cable socket *
0018	4081013	1			Adapterkabel Quant. an Holder Fahrge-Sensor	Cable adapteur	Adaption cable *
0019	4081029	1			Adapterkabel Quantron- Mueller Elektronik	Cable adapteur	Adaption cable *
0020	2009442	1			Steckdose 3-polig mit Kappe	Prise de courant 3 poles	3 terminal socket *
0021	2035125	1			Sicherungshalter Blau-Flachsicherung	Porte-fusible	Fuse holder *
0022	2035126	1			Sicherung	Fusible	Fuse

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
					Flach-25 A-weiss		*
0023	2035127	2			Kabelschuh M 8-1.5-2.5qmm-blau	Cosse de cable electrique	Cable socket *
0024	2045082	2			Flachsteckhuelse 6.3mm-1.5-2.5qmm-blau	Prise	Push-on tab *
0025	2123761	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 5-A2-70	Ecrou H	Hexagon nut *
0026	2123774	2			Federring DIN 127-B 5-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0027	2123792	2			Zylinderschraube ISO 1207-M 5x16-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0028	5900214	1			Montageanleitung Steckdose Quantron L + M -de-a	Notice de montage	Assembly instruction *
0029	4101052	1			Steckdose 3-polig kpl. Quantron	Prise de courant 3 poles cpl.	3 terminal socket cpl. *
0030	2054516	1			Adapterkabel Quantron M -GPS	Cable adapteur	Adaption cable *
0031	2125533	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 3-A2-70	Ecrou H	Hexagon nut *
0032	2152208	2			Scheibe DIN 9021-3.2-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0033	2054352	1			Steckdose 6+PE-Einbau schraubbar	Prise de courant	Socket *
0034	2126102	2			Zylinderschraube ISO 1207-M 3x16-4.8-A2F	Vis CHc	Socket head cap screw *

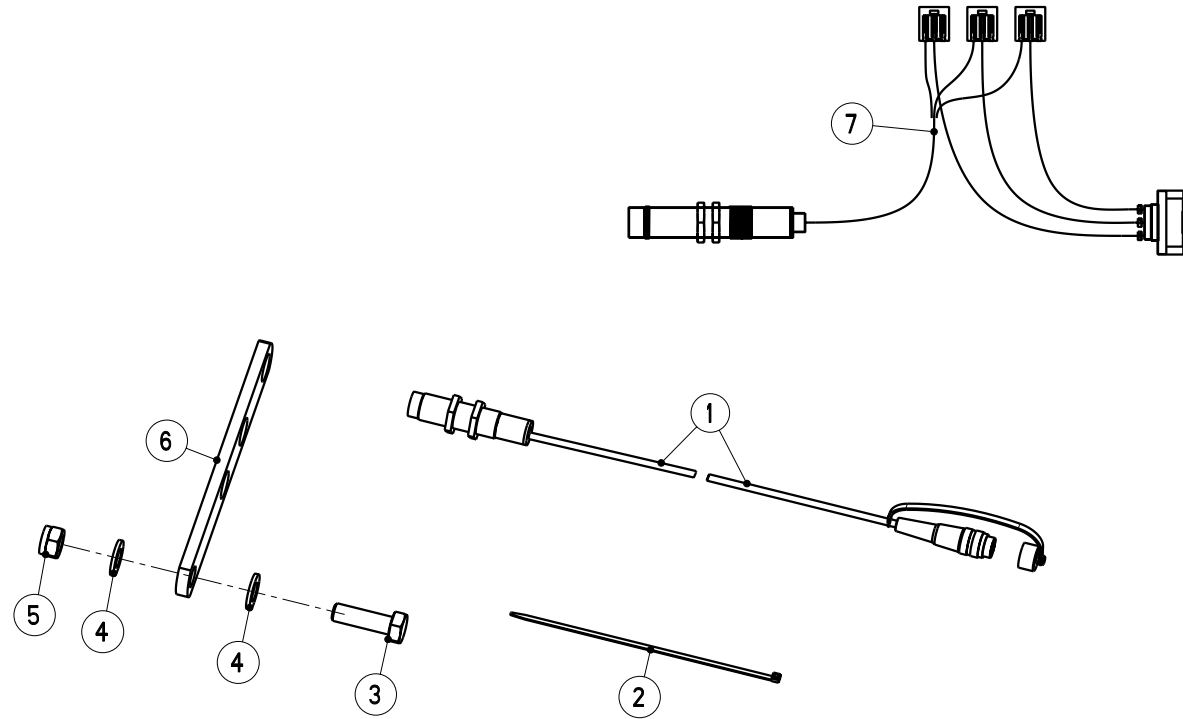
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0035	5900452	1			Schaltplan Steckd.6+PE-Fahrge.-de-en-fr-a	Schema de branchement	Pin diagram hole *
0036	4072163	1			Steckdosensatz ISO 11786-6+PE-Fahrgeschw.	Collection prise de courant	Set of socket *
0037	2123769	2			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0038	2115637	4			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0039	2053979	1			Buegel *	Bride	Bridle *
0040	3070217	1			Klemmstueck *	Plaque de serrage	Clamping plate *
0041	3070219	1			Rohr *	Tuyau	Pipe *
0042	3070218	1			Klemmprofil *	Tole profile	Profile sheet *
0043	2123729	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0044	5900468	1			Montageanleitung Halierung Quant.M+P-de-en-fr-a	Notice de montage	Assembly instruction *



Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0020 E073041</b>	<b>B</b>	<b>Teilesatz</b>	Groupe <b>Collection update</b>	Group <b>Update kit</b>
			<b>Update Quantron M + P + Jobr.</b>		
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

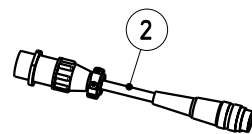
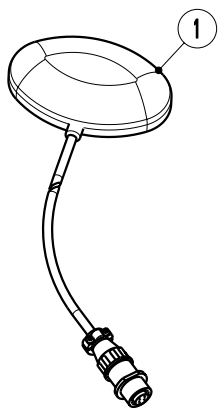
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2053950	1			Aufkleber Version Quantron M	Autocollant	Sticker *
0002	2054258	1			Aufkleber Terminaltyp/Streuertyp/Softw.	Autocollant	Sticker *
0003	5900256	1			CD SW Duengerst. Quantron P	CD	CD *
0004	5900941	1			CD SW Duengerst. Quantron M	CD	CD *
0006	2054066	1			Kabel mit Krokodilklemmen	Cable	Cable *
0007	2054004	1			Kabel Download-Quantron M Vers. 1.0	Cable	Cable *
0008	2054005	1			Kabel Download-Quantron M Vers. 2.0	Cable	Cable *
0009	2054006	1			Kabel Download-Schaltkast. Jobrechn.	Cable	Cable *





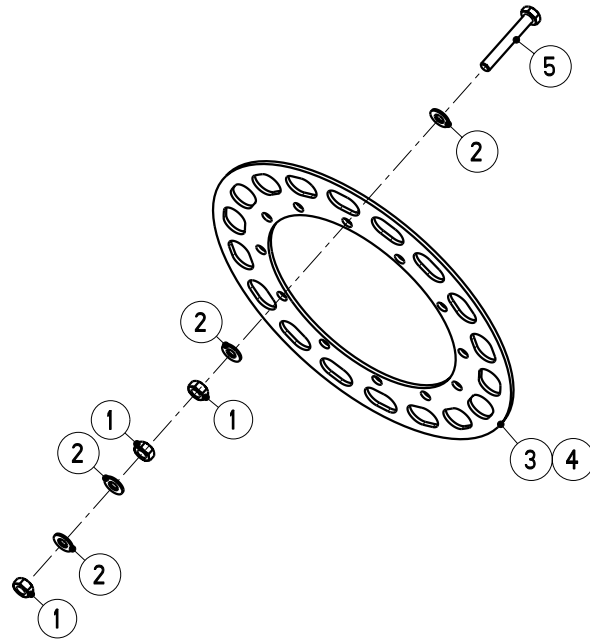
Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0021 E087045</b>	<b>B</b>	<b>Teilesatz</b>	Groupe <b>Collection capteur</b>	Group <b>Sensor kit</b>
			<b>Fahrge. Sensor Q. E+K+A-ISOBUS</b>		
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2055589	1			Sensor-induktiv M 18x1-KIN-M18NS/008-KL7S16S	Capteur a impulsion	Inductive sensor *
0002	2152428	10			Kabelbinder 2.6x200-schwarz-PA 6.6	Serre-cable	Cable binder *
0003	2121003	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x40-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0004	2123870	2			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0005	2123853	1			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0006	3087085	1			Halter RAL 2002-Sensor (km/h)	Support	Support *
0007	2057067	1			Sensor-induktiv M 18x1-KIN-M18NS/008-m.St-dose	Capteur a impulsion	Inductive sensor *



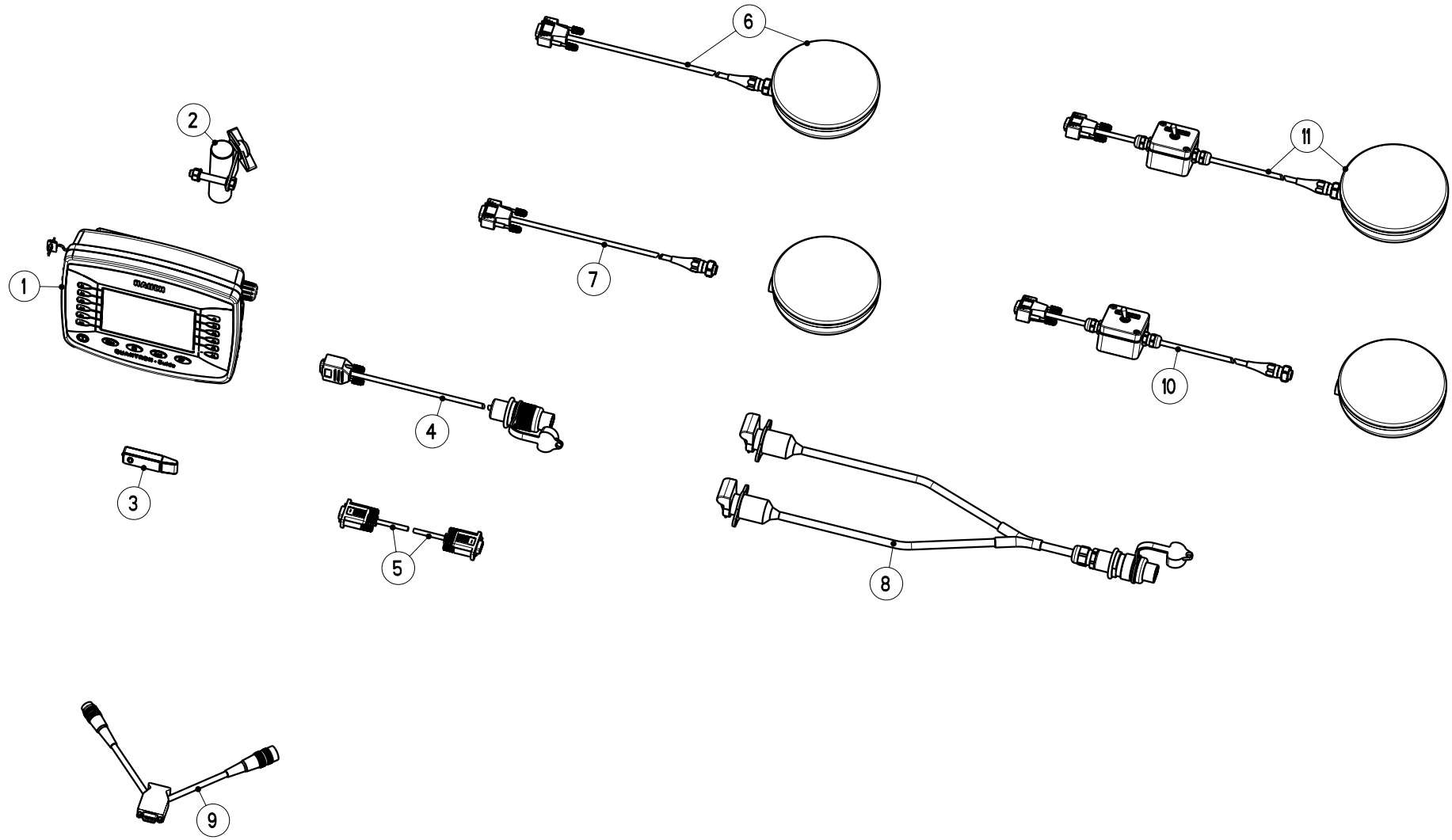
Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0022 E087046</b>	<b>B</b>	<b>Teilesatz</b>	Groupe <b>Collection capteur</b>	Group <b>Sensor kit</b>
			<b>GPS-km/h Sensor- Qu. E+K+A+S</b>		
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

<b>Bild</b>	<b>Art.-Nr.</b>	<b>St.</b>	<b>Serie</b>	<b>Serie</b>	<b>Benennung</b>	<b>Designation</b>	<b>Description</b>
<b>Fig.</b>		<b>Qt.</b>	<b>von</b>	<b>bis</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Bemerkung/Remarque/Remark</b>	<b>Ers. durch/Remplacé par/Replaced by</b>
0001	2055601	1			Sensor iSpeed II GPS-Geschw-keitssen.	Capteur	Sensor *
0002	2055598	1			Adapterkabel GPS-km/h Sensor- Quantron E	Cable adapteur	Adaption cable *



Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0023 E087161</b>	<b>A</b>	<b>Aufnehmerscheibe</b>	Groupe <b>Disque perfore</b>	Group <b>Perforated disc</b>
			*		
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2123763	12			Sechskantmutter ISO 4032-M 10-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0002	2115641	16			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0003	3101053	1			Aufnehmerscheibe Da=350-Di=220-RAL 9011	Disque perfore	Perforated disc *
0004	3101052	1			Aufnehmerscheibe Da=500-Di=330-RAL 9011	Disque perfore	Perforated disc *
0005	2152303	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x70-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

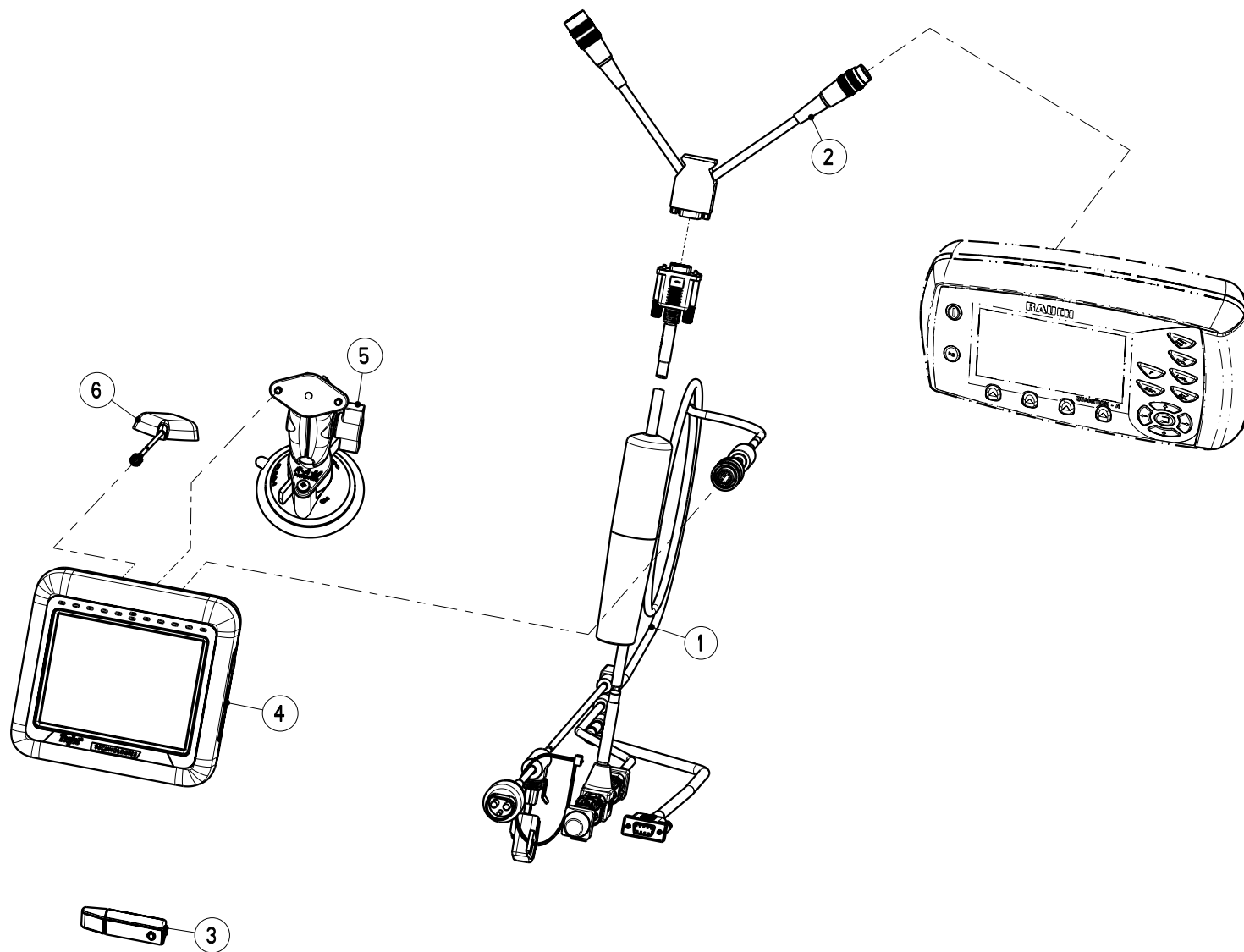


Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0024 E087167</b>	<b>B</b>	<b>Rechner Quantron Guide</b>	Groupe <b>Computer Quantron Guide</b>	Group <b>Computer Quantron Guide</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2057319	1			Rechner Quantron Guide	Computer	Computer *
0002	2055376	1			Halterung Quantron E + Basic Term. + CCI	Support	Support *
0003	2056802	1			USB-Stick 2 GB-tra.-54x18x10 mm-R/K-Logo	USB-Stick	USB-Stick *
0004	2057320	1			Adapterkabel Cobo - D-SUB	Cable adapteur	Adaption cable *
0005	2056480	1			Kabel 3m-9-9pol.Buchse-Nullmodem	Cable	Cable *
0006	2056515	1			Antenne GPS-Empfaenger A 100 EGNOS-kpl	Antenne	Antenna *
0007	2057275	1			Adapterkabel GPS-Empf.A100-s. S. D-SUB-6m	Cable adapteur	Adaption cable *
0008	2055577	1			Stromversorgungskabel L=0.5m-2x 3pol.SD.-1x 3pol.ST.	Cable	Cable *
0009	2055389	1			Kabel Y-RS232-f. Datenaustausch	Cable	Cable *

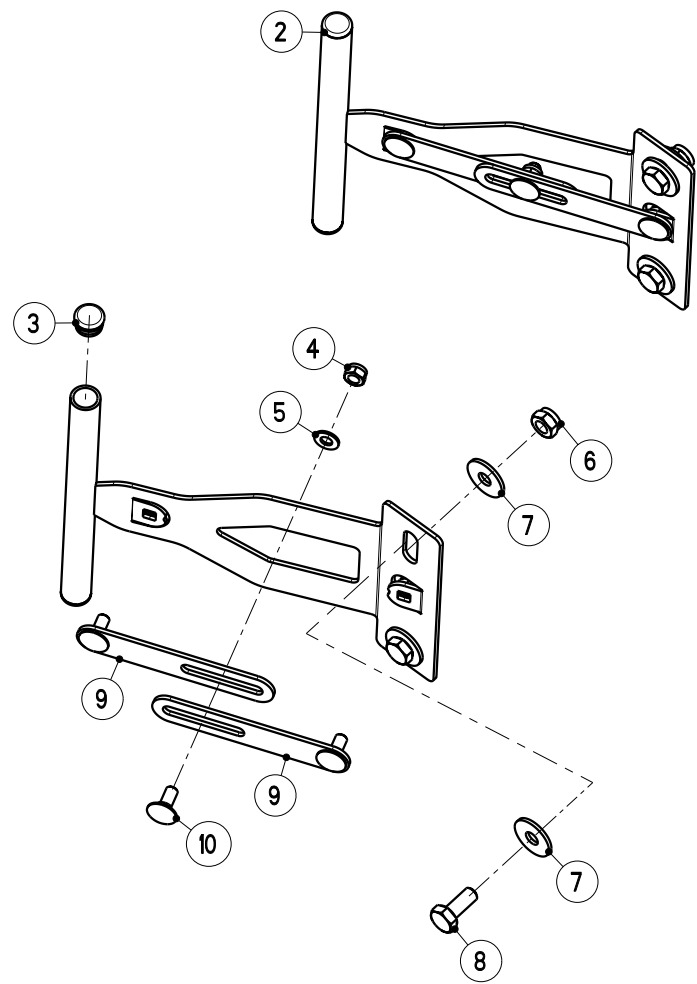


<b>Bild Fig.</b>	<b>Art.-Nr.</b>	<b>St. Qt.</b>	<b>Serie von</b>	<b>Serie bis</b>	<b>Benennung Bezeichnung</b>	<b>Designation Bemerkung/Remarque/Remark</b>	<b>Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by</b>
0010	2057381	1			Adapterkabel GPS-Empf.A100-mit E-Diff-6m	Cable adapteur	Adaption cable *
0011	2057382	1			Antenne GPS-Empfaenger A100 E-Diff-kpl	Antenne	Antenna *



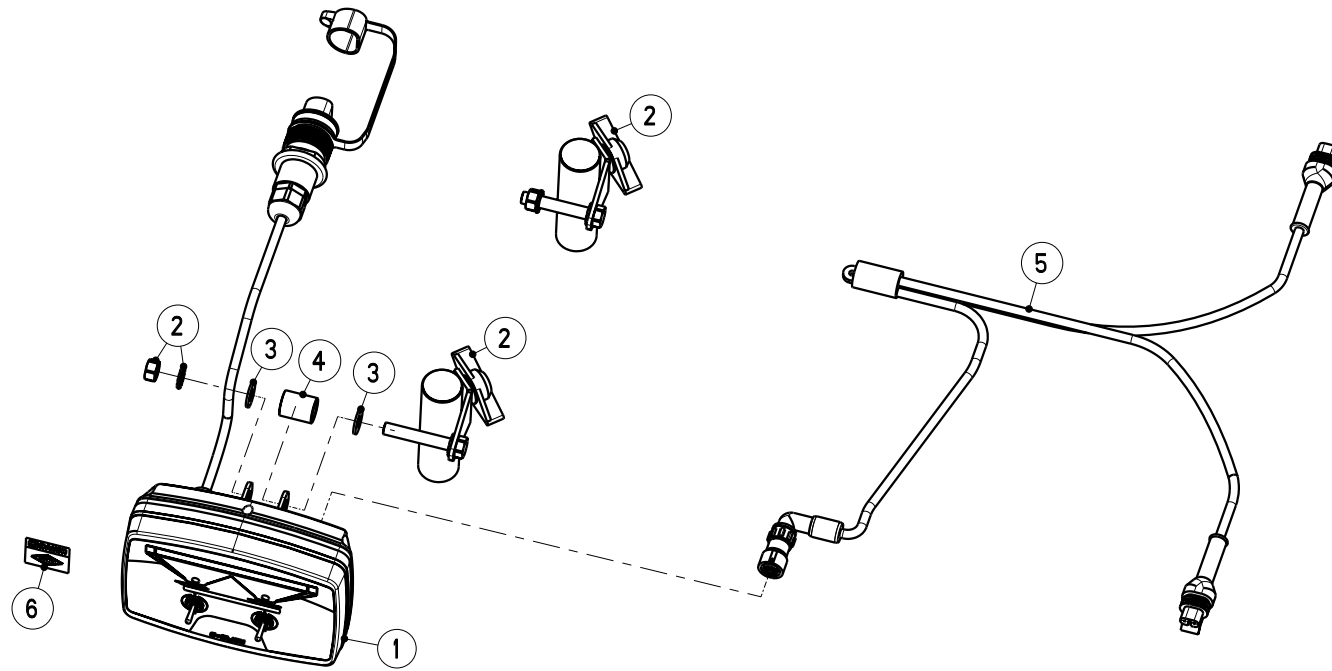
Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0025 E087179</b>	<b>A</b>	<b>Rechner GPS-Control-Matrix-Qu. A/E</b>	Gruppe <b>Computer GPS-Control-Matrix</b>	Group <b>Computer GPS-Control-Matrix</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2057321	1			Adapterkabel kpl.-Smartcable Quantron A/E	Cable adapteur	Adaption cable *
0002	2055389	1			Kabel Y-RS232-f. Datenaustausch	Cable	Cable *
0003	2056802	1			USB-Stick 2 GB-tra.-54x18x10 mm-R/K-Logo	USB-Stick	USB-Stick *
0004	2056983	1			Rechner Matrix 570G	Computer	Computer *
0005	2056986	1			Halterung kpl.- Matrix 570G	Support	Support *
0006	2056985	1			Antenne GPS-Empfaenger	Antenne	Antenna *



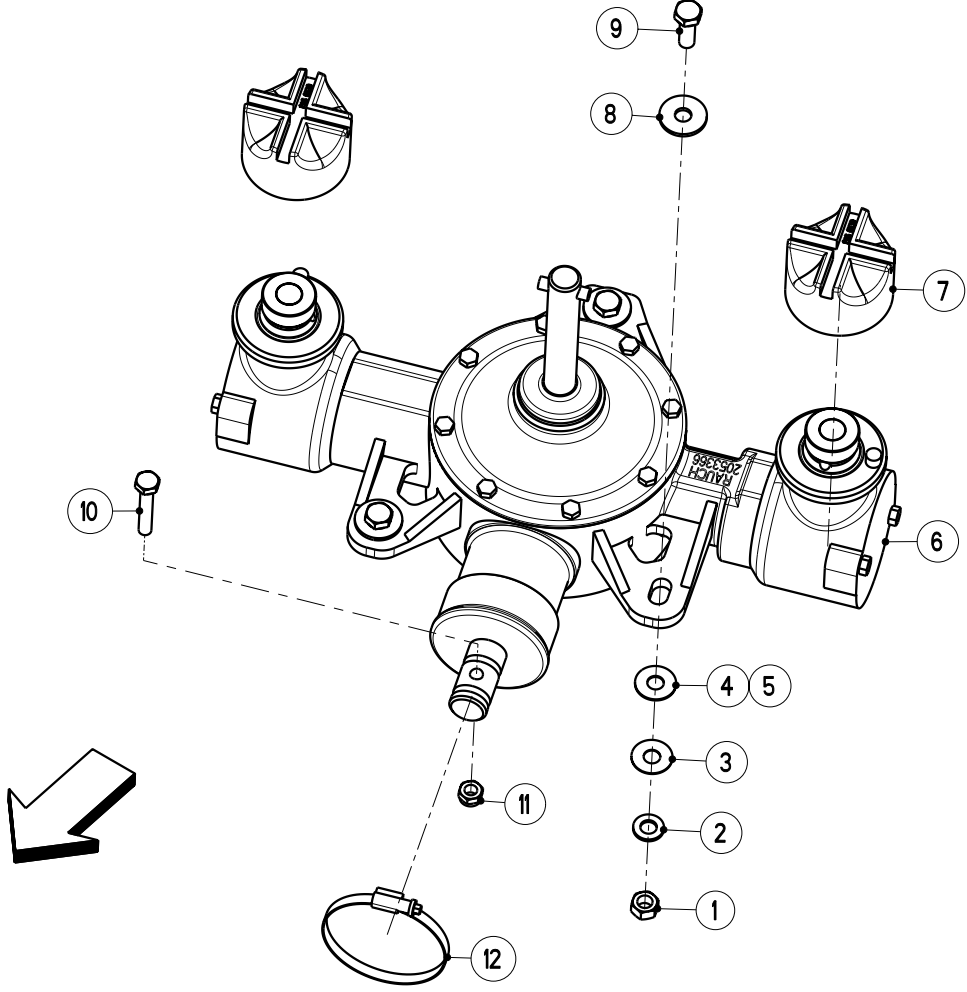
Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0026 E087168</b>	<b>B</b>	<b>Halterung</b>	Groupe <b>Support</b>	Group <b>Support</b>
			<b>Bedienterminals</b>		
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0002	4120299	1			Halterung kpl.-Bedienterminals	Support	Support *
0003	2152133	2			Verschlussstopfen D=20x1.0-2.0-H=11.5	Bouchon	Plug *
0004	2123770	3			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0005	2115639	3			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0006	2123852	2			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0007	2123867	4			Scheibe DIN 9021-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0008	2123742	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0009	3120460	2			Verstaerkung *	Traverse	Plate *
0010	2123803	3			Flachrundschraube DIN 603-M 8x20-A2-70	Vis J	Cup square bolt *



Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0027 E028070</b>	<b>A</b>	<b>Schaltkasten E-Click</b>	Groupe <b>Boitier de raccordement E-Click</b>	Group <b>Connection box E-Click</b>
Serie	<b>67892 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2057375	1			Schaltkasten E-Click	Boitier de raccordement	Connection box *
0002	2055376	1			Halterung Quantron E + Basic Term. + CCI	Support	Support *
0003	2115639	2			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0004	2056919	1			Distanzbuchse Da=17.2-Di=12.5-L=22	Bague	Bush *
0005	2057374	1			Maschinenkabel E-Click	Cable	Cable *
0006	2057528	1			Aufkleber "RAUCH/KUHN" (E-Click)	Autocollant	Sticker *



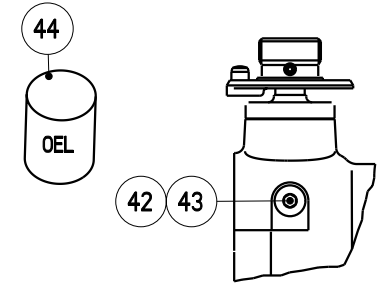
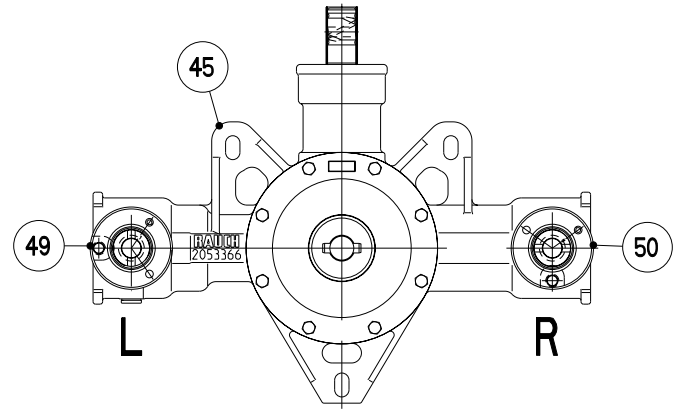
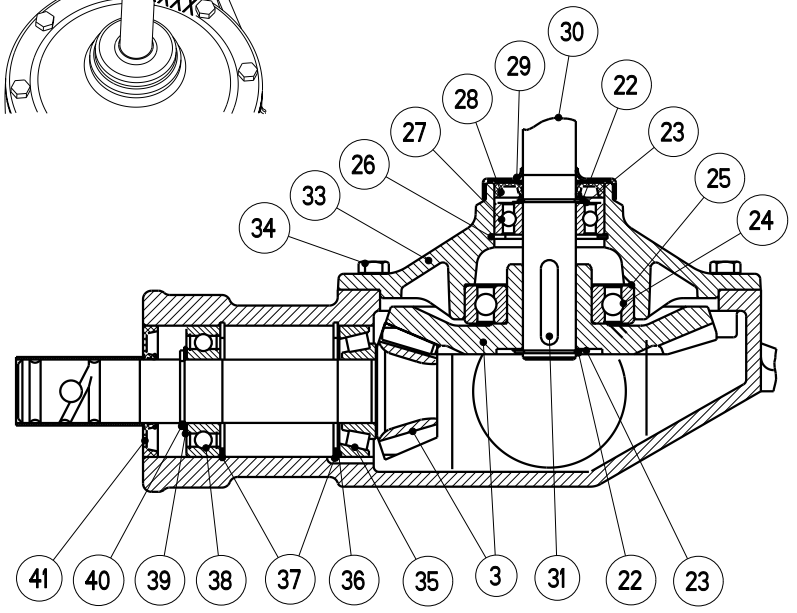
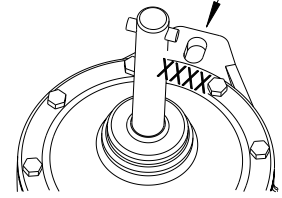
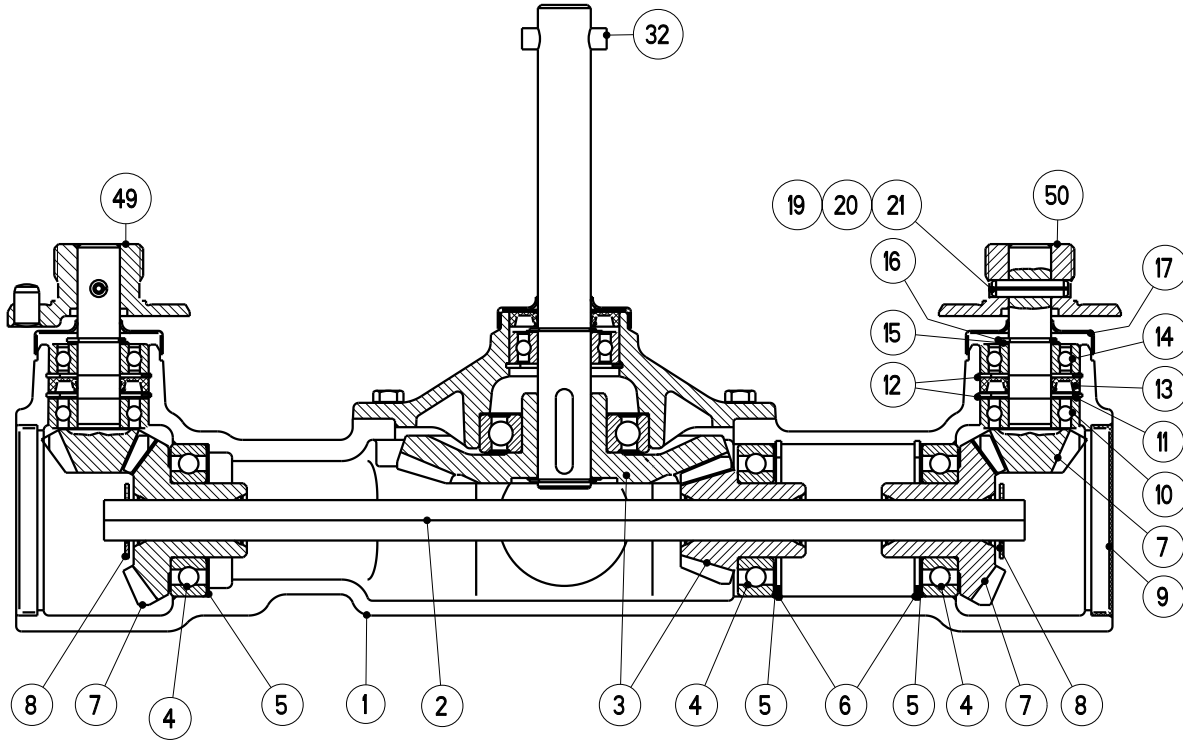


Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0028 E028010</b>	<b>A</b>	<b>Getriebe Einbau</b>	Groupe <b>Carter d'entrainement</b>	Group <b>Gearbox</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2121005	3			Sechskantmutter ISO 4032-M 12-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0002	2123870	3			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0003	2152399	3			Scheibe 13x32x1.0-300HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0004	2152398	3			Scheibe 13x32x0.5-300HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0005	2152400	3			Scheibe 13x32x1.5-300HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0006	3021202	1			Getriebe kpl.-RAL 2002-540/980 min-1	Carter cpl.	Gearbox cpl. *
0007	2053430	2			Hutmutter Rd 42x1/10"	Ecrou cylindrique	Cap nut *
0008	2115059	3			Scheibe DIN 9021-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0009	2121002	3			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2123880	1			Sechskantschraube ISO 4014-M 10x60-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0011	2123852	1			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0012	2152239	1			Schlauchschelle 90-110/9-SGS-C7-W5-1.4401	Serre-tube	Hose clamp *

Getriebe-Nr. 29737 -  
No. de la carter 29737 -  
Gearbox-No. 29737 -



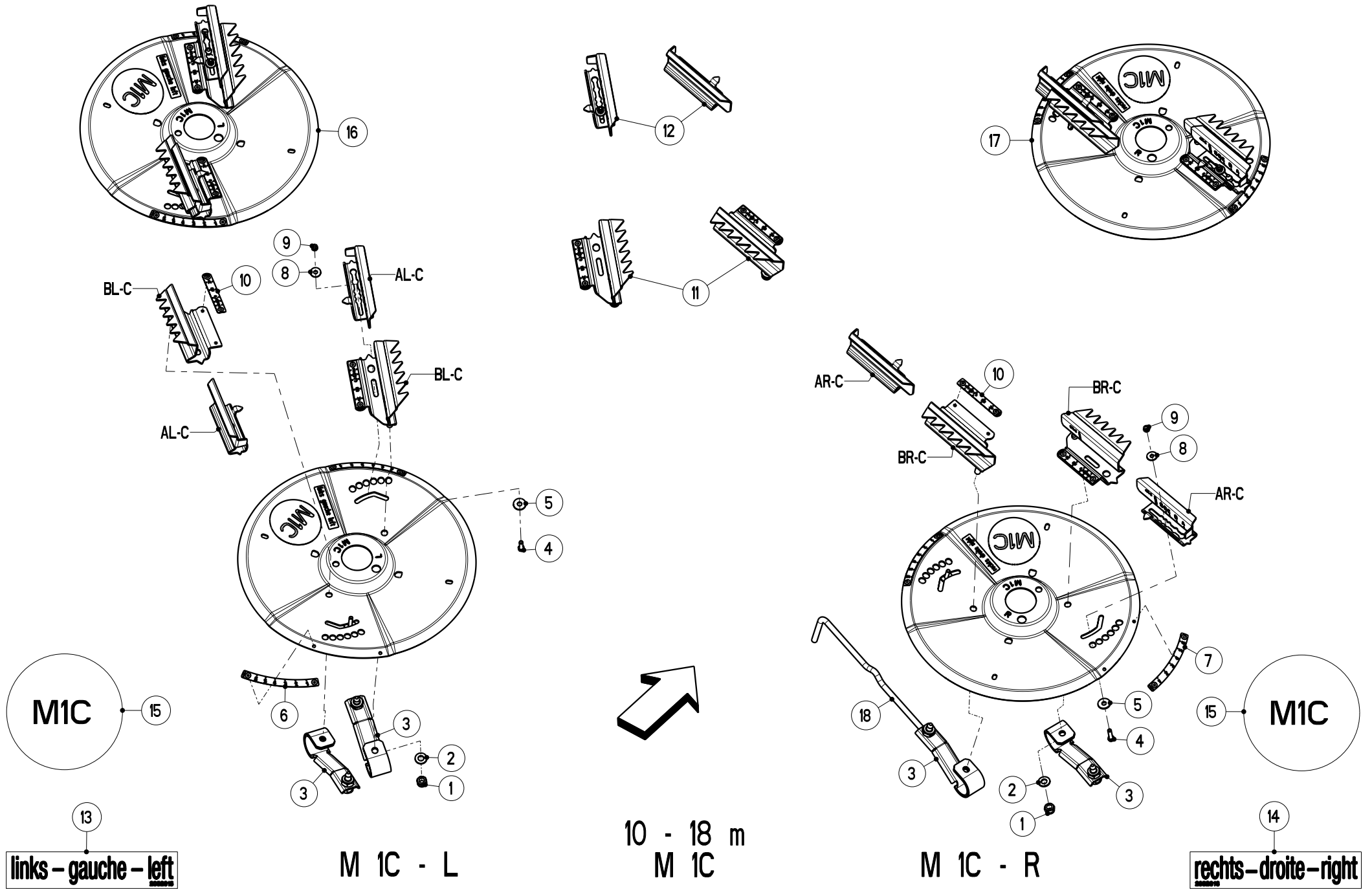
Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0029 E028040</b>	<b>A</b>	<b>Getriebe Einzelteile</b>	Groupe <b>Carter d'entrainement</b>	Group <b>Gearbox</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2053569	1			Getriebegehäuse *	Carter nu	Gearbox housing *
0002	2053573	1			Welle *	Arbre	Shaft *
0003	2053571	1			Kegelradsatz i=3	Kit de pignon	Set of gear wheels *
0004	2152568	3			Rillenkugellager 6207	Roulement a billes	Ball bearing *
0005	4021135	1			Passscheiben Satz D 62 / D 72x0.1-0.5	Rondelle jeu	Shim ring set *
0006	2113219	2			Sicherungsring DIN 472-72x2.5	Circlip	Retaining ring *
0007	2053572	2			Kegelradsatz i=1.818	Kit de pignon	Set of gear wheels *
0008	2152566	2			Greifring G 22x1.75	Dispositif de securite	Protective device *
0009	2053577	2			Verschlusskappe 90x10	Capuchon	Cap *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2014112	2			Rillenkugellager 6204	Roulement a billes	Ball bearing *
0011	4021133	1			Passscheiben Satz D 37 / D 47x0.1-0.5	Rondelle jeu	Shim ring set *
0012	2113215	4			Sicherungsring DIN 472-47x1.75	Circlip	Retaining ring *
0013	2012903	2			Wellendichtring 20x47x7-NBR 70'	Bague d'etancheite	Oil seal *
0014	2014113	2			Rillenkugellager 6204 LLU	Roulement a billes	Ball bearing *
0015	4050089	1			Passscheiben Satz D 20 / D 28x0.1-0.5	Rondelle jeu	Shim ring set *
0016	2113201	2			Sicherungsring DIN 471-20x1.75	Segment d'arret	Retaining ring *
0017	3050051	2			Abdeckung Di = 58.5	Deflecteur	Shield *
0019	2117740	2			Spannstift ISO 8752-8x36-A-St	Goupille elastique	Roll pin *
0020	2117722	2			Spannstift ISO 8752-5x36-A-St	Goupille elastique	Roll pin *
0021	2117706	2			Spannstift ISO 8752-3x36-A-St	Goupille elastique	Roll pin *
0022	2113202	2			Sicherungsring DIN 471-25x1.2	Segment d'arret	Retaining ring *
0023	4070040	1			Passscheiben Satz	Rondelle jeu	Shim ring set

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
					D 25 / D 35x0.1-1.0		*
0024	2014120	1			Rillenkugellager 6208 LLU	Roulement a billes	Ball bearing *
0025	4021134	1			Passscheiben Satz D 72 / D 80x0.1-0.3	Rondelle jeu	Shim ring set *
0026	2113216	1			Sicherungsring DIN 472-52x2	Circlip	Retaining ring *
0027	2014115	1			Rillenkugellager 6205 LLU	Roulement a billes	Ball bearing *
0028	2152178	1			Wellendichtring 25x52x7-NBR 70'	Bague d'etancheite	Oil seal *
0029	2053575	1			Abdeckung *	Deflecteur	Shield *
0030	2053576	1			Welle *	Arbre	Shaft *
0031	2114706	1			Passfeder DIN 6885-A-8x7x40	Clavette	Key *
0032	2001229	1			Zylinderstift ISO 2338-B-10x40-Cq 35	Goupille cylindrique	Parallel pin *
0033	2053570	1			Getriebedeckel *	Couvercle	Gearbox cover *
0034	2101247	8			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-8.8-Sloc	Vis H	Hexagon screw *
0035	2152567	1			Kegelrollenlager 30206	Roulement a rouleaux conique	Tapered roller bearing *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0036	4166014	1			Passscheiben Satz D 50 / D 62x0.1-0.5	Rondelle jeu	Shim ring set *
0037	2113218	2			Sicherungsring DIN 472-62x2	Circlip	Retaining ring *
0038	2014117	1			Rillenkugellager 6206 LLU	Roulement a billes	Ball bearing *
0039	4070041	1			Passscheiben Satz D 30 / D 42x0.1-1.0	Rondelle jeu	Shim ring set *
0040	2113206	1			Sicherungsring DIN 471-30x2	Segment d'arret	Retaining ring *
0041	2152569	1			Wellendichtring 30x62x7-NBR 70'-Form AS	Bague d'etancheite	Oil seal *
0042	2141712	1			Dichtring DIN 7603-A-16x20x1.5-Cu	Joint	Sealing ring *
0043	2152241	1			Verschlussschraube DIN 908-M 16x1.5-St-A3C	Bouchon filete	Hexagon socket screw plug *
0044	4011005	2			Getriebeoel 1.0 Liter-C-LP 460	Huile pour carter	Gearbox oil *
0045	3021202	1			Getriebe kpl.-RAL 2002-540/980 min-1	Carter cpl.	Gearbox cpl. *
0049	2055430	1			Wurfscheibennabe links-kpl.	Moyeu	Hub for disc *
0050	2055431	1			Wurfscheibennabe rechts-kpl.	Moyeu	Hub for disc *

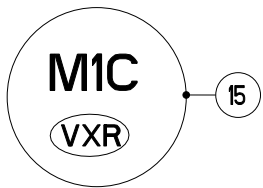
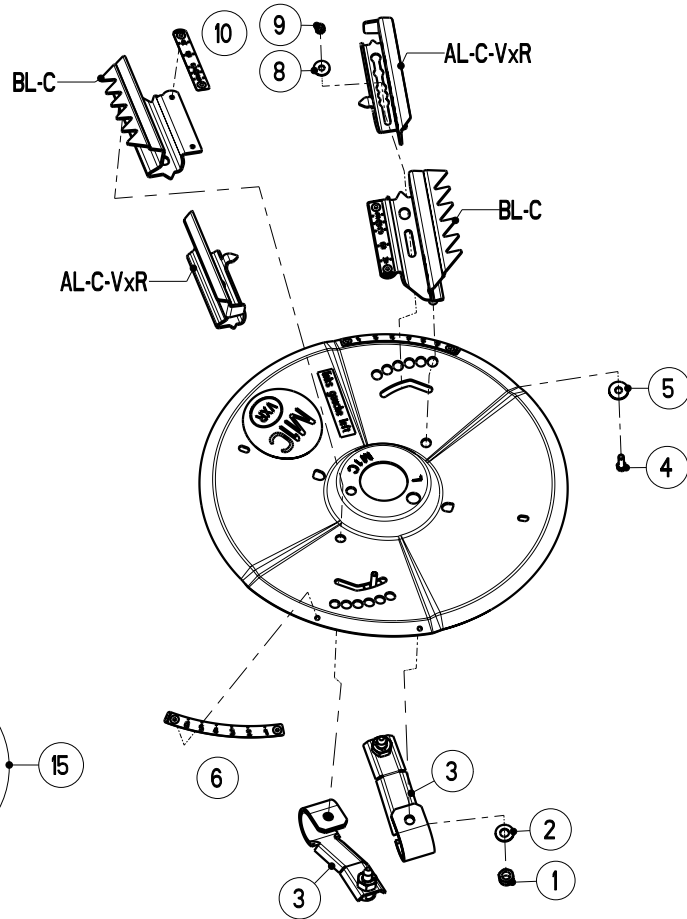
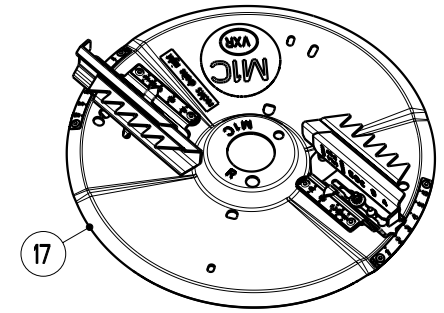
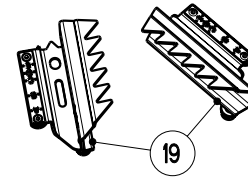
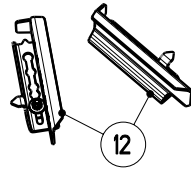
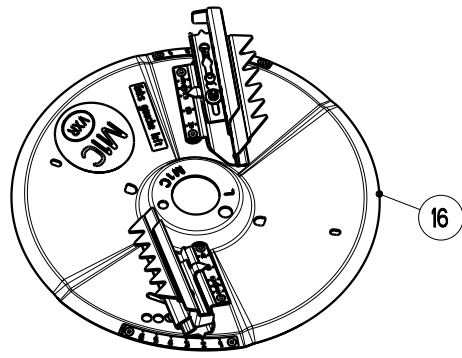




Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0030 E028054</b>	<b>A</b>	<b>Wurfscheibe M 1C</b>	Groupe <b>Disque de distribution</b>	Group <b>Spreading disc</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

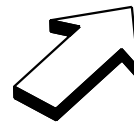
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2123770	4			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0002	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0003	4021073	4			Flachfeder kpl.	Ressort d'arret	Ratched spring *
0004	2152843	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 5x18-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0005	2115637	4			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0006	2056705	2			Skala 1-6-gebogen-links	Plaque graduee	Scale *
0007	2056706	2			Skala 1-6-gebogen-rechts	Plaque graduee	Scale *
0008	2123919	4			Scheibe DIN 9021-5.3-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0009	2123768	4			Sechskantmutter DIN 985-M 5-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2056707	4			Skala A-E	Plaque graduee	Scale *
0011	4021243	2			Wurffluegelsatz Hauptfluegel BL-C + BR-C	Kit de palette primaire	Blade primary kit *
0012	4021245	2			Wurffluegelsatz Verl.-fluegel AL-C + AR-C	Kit de palette extension	Blade extension kit *
0013	2052615	1			Aufkleber Links-gauche-left blau/weiss	Autocollant	Sticker *
0014	2052616	1			Aufkleber Rechts-droite-right blau/weiss	Autocollant	Sticker *
0015	2056701	4			Klebepunkt 75 mm-"M1C gruen"-selbstkl.	Pointe adhesif	Adhesive point *
0016	4021235	1			Wurfscheibe M 1C-links-kpl.	Disque de distribution	Spreading disc *
0017	4021236	1			Wurfscheibe M 1C-rechts-kpl.	Disque de distribution	Spreading disc *
0018	3087095	1			Einstellhebel *	Outil de commande	Manoeuvring tool *

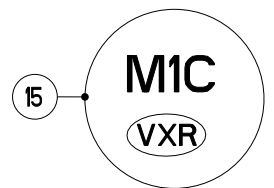
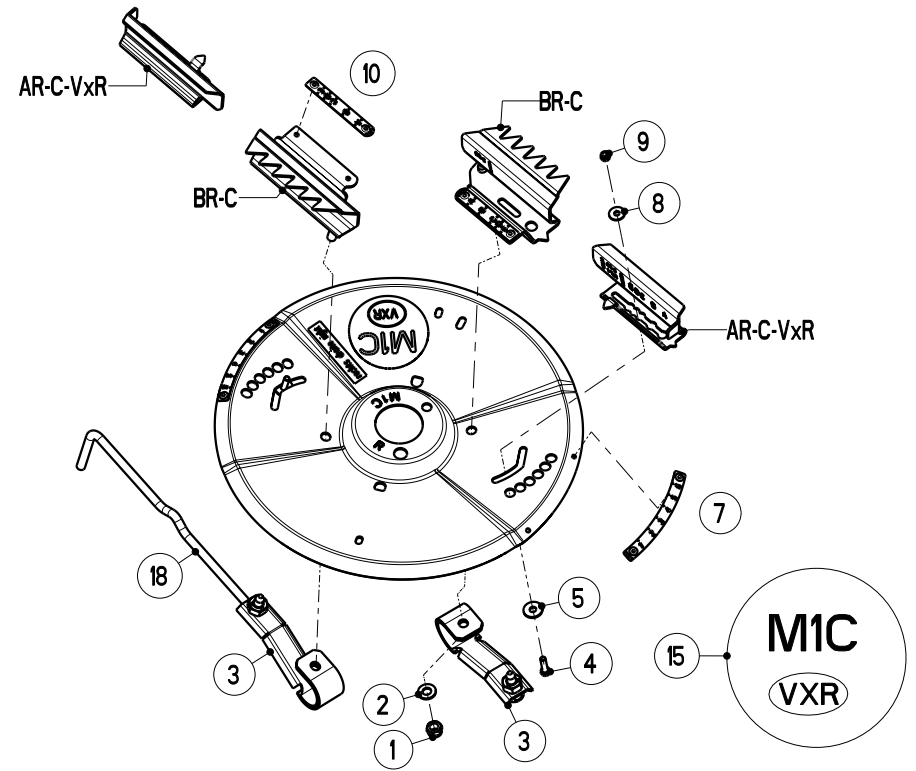


13  
links - gauche - left

M 1C-VxR - L



10 - 18 m  
M 1C-VxR



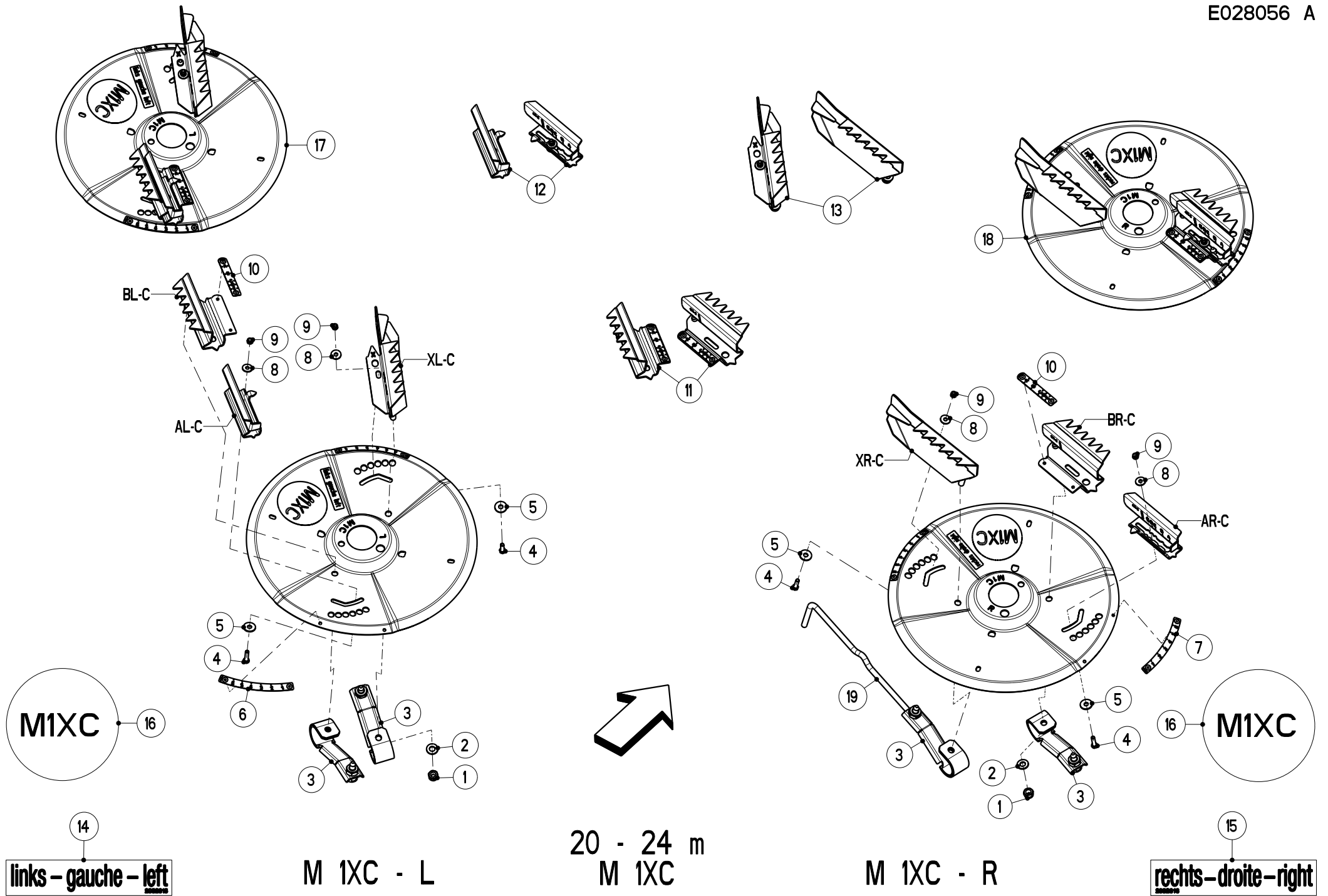
14  
rechts - droite - right

M 1C-VxR - R

Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0031 E028055</b>	<b>B</b>	<b>Wurfscheibe M 1C-VxR</b>	Groupe <b>Disque de distribution</b>	Group <b>Spreading disc</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2123770	4			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0002	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0003	4021073	4			Flachfeder kpl.	Ressort d'arret	Ratched spring *
0004	2152843	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 5x18-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0005	2115637	4			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0006	2056705	2			Skala 1-6-gebogen-links	Plaque graduee	Scale *
0007	2056706	2			Skala 1-6-gebogen-rechts	Plaque graduee	Scale *
0008	2123919	4			Scheibe DIN 9021-5.3-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0009	2123768	4			Sechskantmutter DIN 985-M 5-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2056707	4			Skala A-E	Plaque graduee	Scale *
0011	4021243	2			Wurfflugelsatz Hauptfluegel BL-C + BR-C	Kit de palette primaire	Blade primary kit *
0012	0602179	1			Wurfflugelsatz M 1C-VxR-Verlaengerung-besch.	Jeu 4 ext.palet.VxR M1C 10-18M	Blade kit extension *
0013	2052615	1			Aufkleber Links-gauche-left blau/weiss	Autocollant	Sticker *
0014	2052616	1			Aufkleber Rechts-droite-right blau/weiss	Autocollant	Sticker *
0015	2056702	4			Klebepunkt 75 mm-"M1C-VxR gruen"-selbstk.	Pointe adhesif	Adhesive point *
0016	4021237	1			Wurfscheibe M 1C-VxR-links-kpl.	Disque de distribution	Spreading disc *
0017	4021238	1			Wurfscheibe M 1C-VxR-rechts-kpl.	Disque de distribution	Spreading disc *
0018	3087095	1			Einstellhebel *	Outil de commande	Manoeuvring tool *
0019	4021244	2			Wurfflugelsatz Hauptfluegel BL-C-VxR+BR-C-VxR	Kit de palette primaire OPT	Blade primary kit *

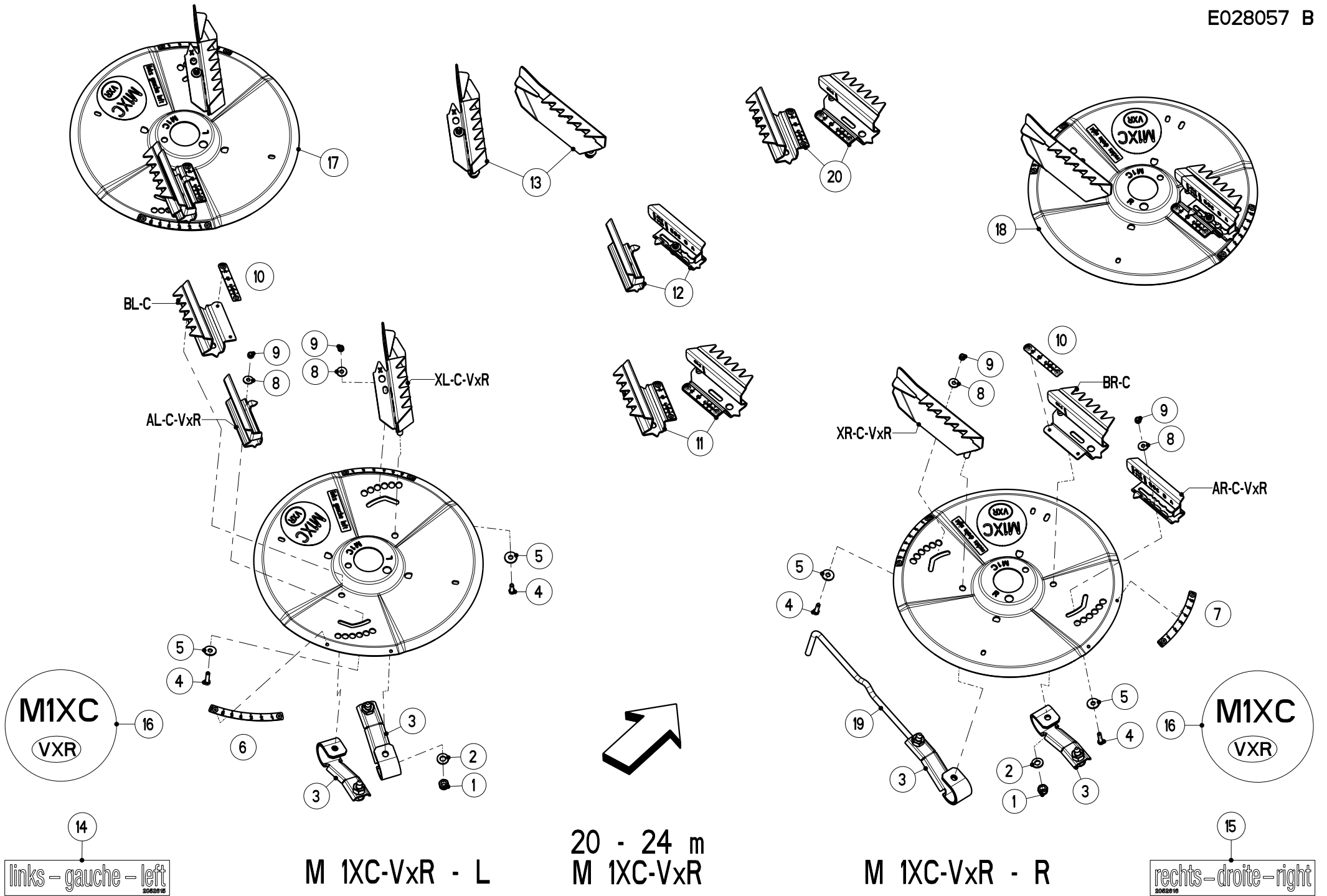


Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0032 E028056</b>	<b>A</b>	<b>Wurfscheibe M 1XC</b>	Groupe <b>Disque de distribution</b>	Group <b>Spreading disc</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2123770	4			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0002	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0003	4021073	4			Flachfeder kpl.	Ressort d'arret	Ratched spring *
0004	2152843	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 5x18-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0005	2115637	4			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0006	2056705	2			Skala 1-6-gebogen-links	Plaque graduee	Scale *
0007	2056706	2			Skala 1-6-gebogen-rechts	Plaque graduee	Scale *
0008	2123919	4			Scheibe DIN 9021-5.3-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0009	2123768	4			Sechskantmutter DIN 985-M 5-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2056707	2			Skala A-E	Plaque graduee	Scale *
0011	4021243	1			Wurffluegelsatz Hauptfluegel BL-C + BR-C	Kit de palette primaire	Blade primary kit *
0012	4021245	1			Wurffluegelsatz Verl.-fluegel AL-C + AR-C	Kit de palette extension	Blade extension kit *
0013	0602181	1			Wurffluegelsatz M 1XC-20-24m	Kit de palette extension	Blade kit extension *
0014	2052615	1			Aufkleber Links-gauche-left blau/weiss	Autocollant	Sticker *
0015	2052616	1			Aufkleber Rechts-droite-right blau/weiss	Autocollant	Sticker *
0016	2056703	4			Klebepunkt 75 mm-"M1XC rot"-selbstkl.	Pointe adhesif	Adhesive point *
0017	4021239	1			Wurfscheibe M 1XC-links-kpl.	Disque de distribution	Spreading disc *
0018	4021240	1			Wurfscheibe M 1XC-rechts-kpl.	Disque de distribution	Spreading disc *
0019	3087095	1			Einstellhebel *	Outil de commande	Manoeuvring tool *

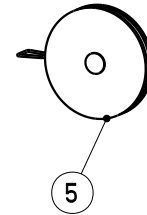
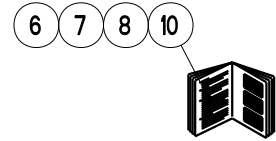
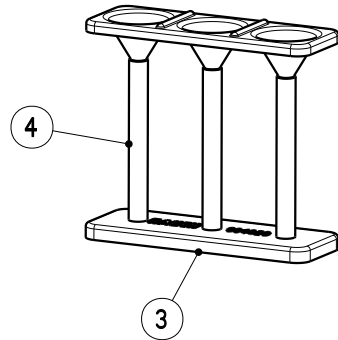
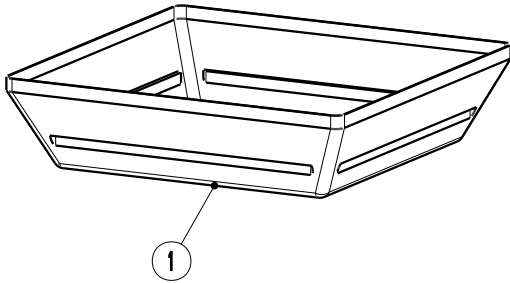
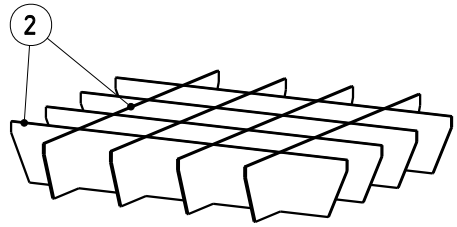
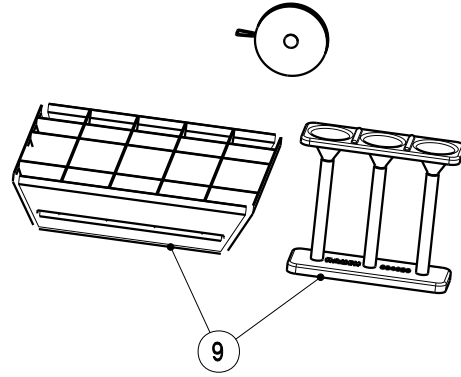




Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0033 E028057</b>	<b>B</b>	<b>Wurfscheibe M 1XC-VxR</b>	Groupe <b>Disque de distribution</b>	Group <b>Spreading disc</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2123770	4			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0002	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0003	4021073	4			Flachfeder kpl.	Ressort d'arret	Ratched spring *
0004	2152843	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 5x18-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0005	2115637	4			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0006	2056705	2			Skala 1-6-gebogen-links	Plaque graduee	Scale *
0007	2056706	2			Skala 1-6-gebogen-rechts	Plaque graduee	Scale *
0008	2123919	4			Scheibe DIN 9021-5.3-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0009	2123768	4			Sechskantmutter DIN 985-M 5-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

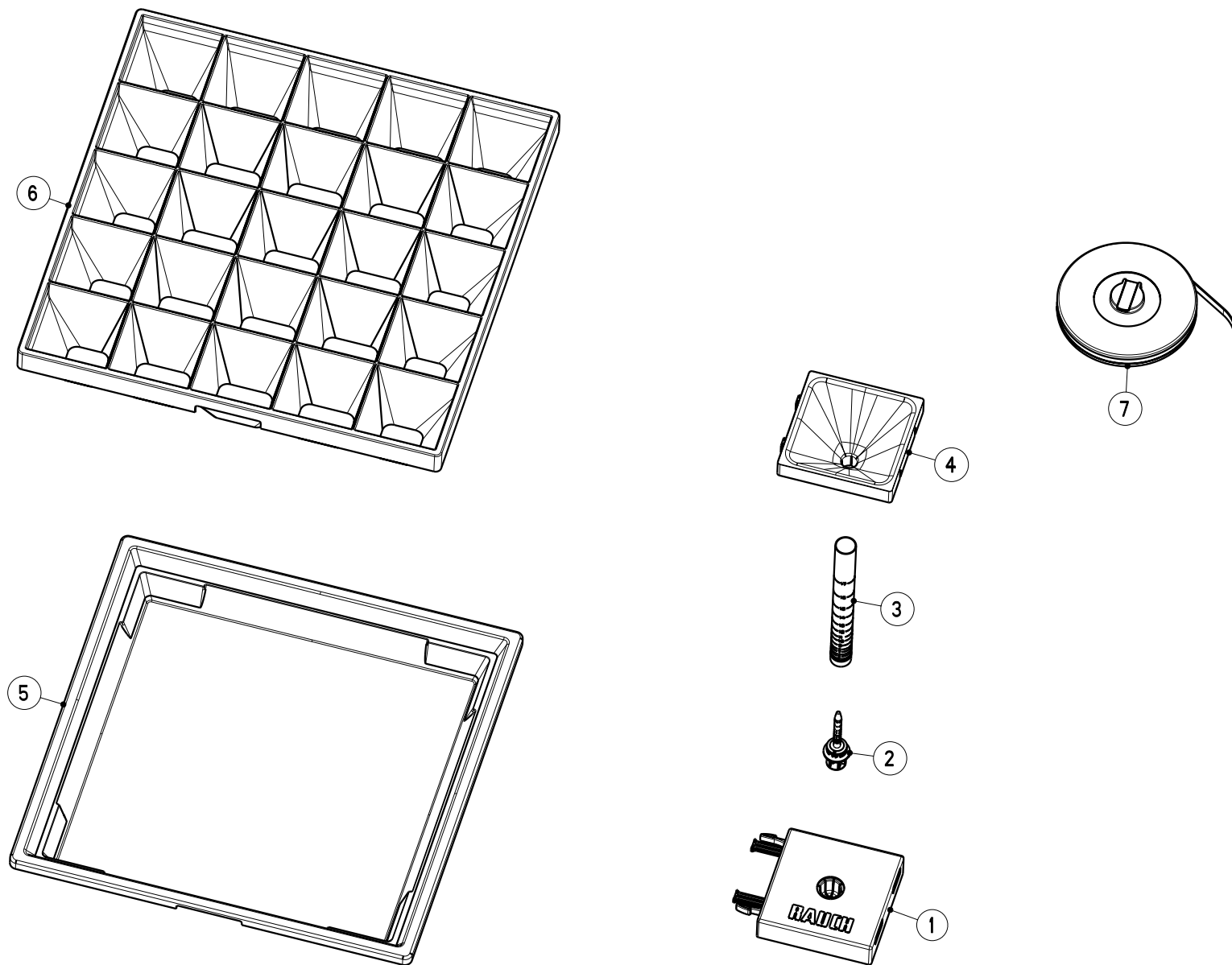
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2056707	2			Skala A-E	Plaque graduee	Scale *
0011	4021243	1			Wurffluegelsatz Hauptfluegel BL-C + BR-C	Kit de palette primaire	Blade primary kit *
0012	4021254	1			Wurffluegelsatz Verl.-fl. AL-C-VxR + AR-C-VxR	Kit de palette extension	Blade kit extension *
0013	0602180	1			Wurffluegelsatz M 1XC-VxR-20-24m-beschichtet	Jeu 2 palette X VxR M1XC 20-24M	Blade kit extension *
0014	2052615	1			Aufkleber Links-gauche-left blau/weiss	Autocollant	Sticker *
0015	2052616	1			Aufkleber Rechts-droite-right blau/weiss	Autocollant	Sticker *
0016	2056704	4			Klebepunkt 75 mm-"M1XC-VxR rot"-selbstkl.	Pointe adhesif	Adhesive point *
0017	4021241	1			Wurfscheibe M 1XC-VxR-links-kpl.	Disque de distribution	Spreading disc *
0018	4021242	1			Wurfscheibe M 1XC-VxR-rechts-kpl.	Disque de distribution	Spreading disc *
0019	3087095	1			Einstellhebel *	Outil de commande	Manoeuvring tool *
0020	4021244	1			Wurffluegelsatz Hauptfluegel BL-C-VxR+BR-C-VxR	Kit de palette primaire OPT	Blade primary kit *



Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0034 E073043</b>	<b>B</b>	<b>Praxis-Pruefset PPS 1</b>	Groupe <b>Jeu de controle</b>	Group <b>Test kit</b>
Serie	<b>60000 - 61499</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	<b>E087119 A</b>	Ers. für/Remplace pour/Replace for	<b>E073043 A</b>

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2019235	6			Schale *	Bac	Tray *
0002	2019236	48			Streifen Satz = 8 Stueck	Alveolage cpl.	Set of separating plates *
0003	2019240	1			Messbehaelter *	Eprouvette de mesure	Measuring tubes *
0004	2019237	3			Skala Aufkleber zu PPS 1	Autocollant de mesure	Measuring sticker *
0005	2019238	1			Massband 20 m lang	Ruban de mesure	Measuring tape *
0006	5900014	1			Anleitung Praxis-Pruefset PPS 1 -de-b	Notice siehe/voir/see FIG10	Instruction 5900494
0007	5900358	1			Anleitung Praxis-Pruefset PPS 1 -fr-a	Notice siehe/voir/see FIG10	Instruction 5900494
0008	5900359	1			Anleitung Praxis-Pruefset PPS 1 -en-a	Notice siehe/voir/see FIG10	Instruction 5900494
0009	0604029	1			Praxis-Pruefset PPS 1	Jeu de controle	Test kit 2056671

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	5900494	1			Betriebsanleitung Praxis-Pruefs.PPS 1-de-en-fr-a	Notice d'instruction Rpl FIG 6, 7, 8	Assembly operator's manual *

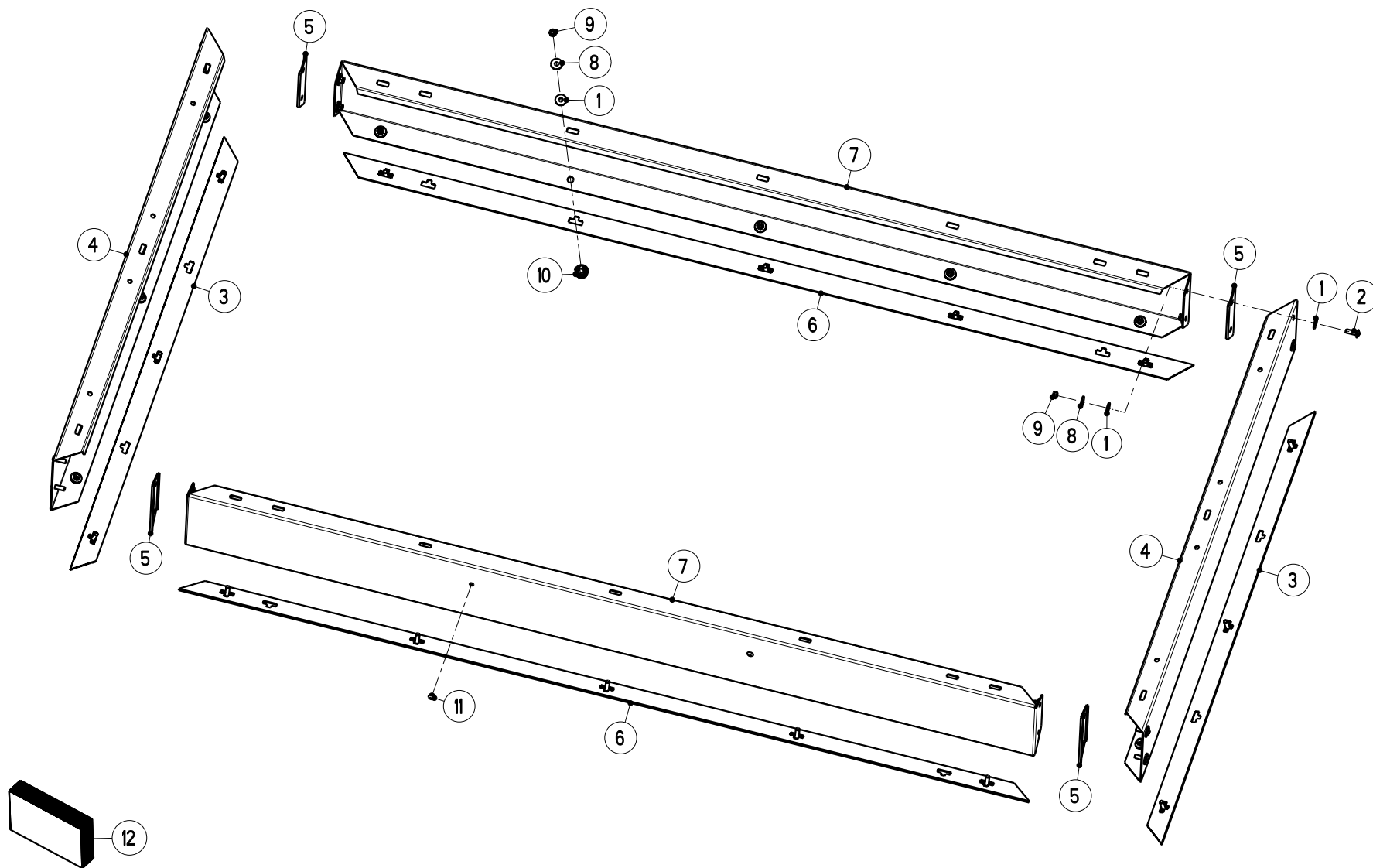


PPS 5

Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0035 E087119</b>	<b>A</b>	<b>Praxis-Pruefset PPS 5</b>	Groupe <b>Jeu de controle</b>	Group <b>Test kit</b>
Serie	<b>61500 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2056674	5			Abstellfuss schwarz	Bequille	Stand *
0002	2056676	5			Verschlussstopfen schwarz	Bouchon	Plug *
0003	2056677	5			Rohr transparent-mit Skala	Tuyau	Pipe *
0004	2056675	5			Trichter schwarz	Tremie	Hopper *
0005	2056672	10			Schale schwarz	Bac	Tray *
0006	2056673	10			Einsatz schwarz	Cassette	Element *
0007	2056918	1			Massband 30 m lang	Ruban de mesure	Measuring tape *



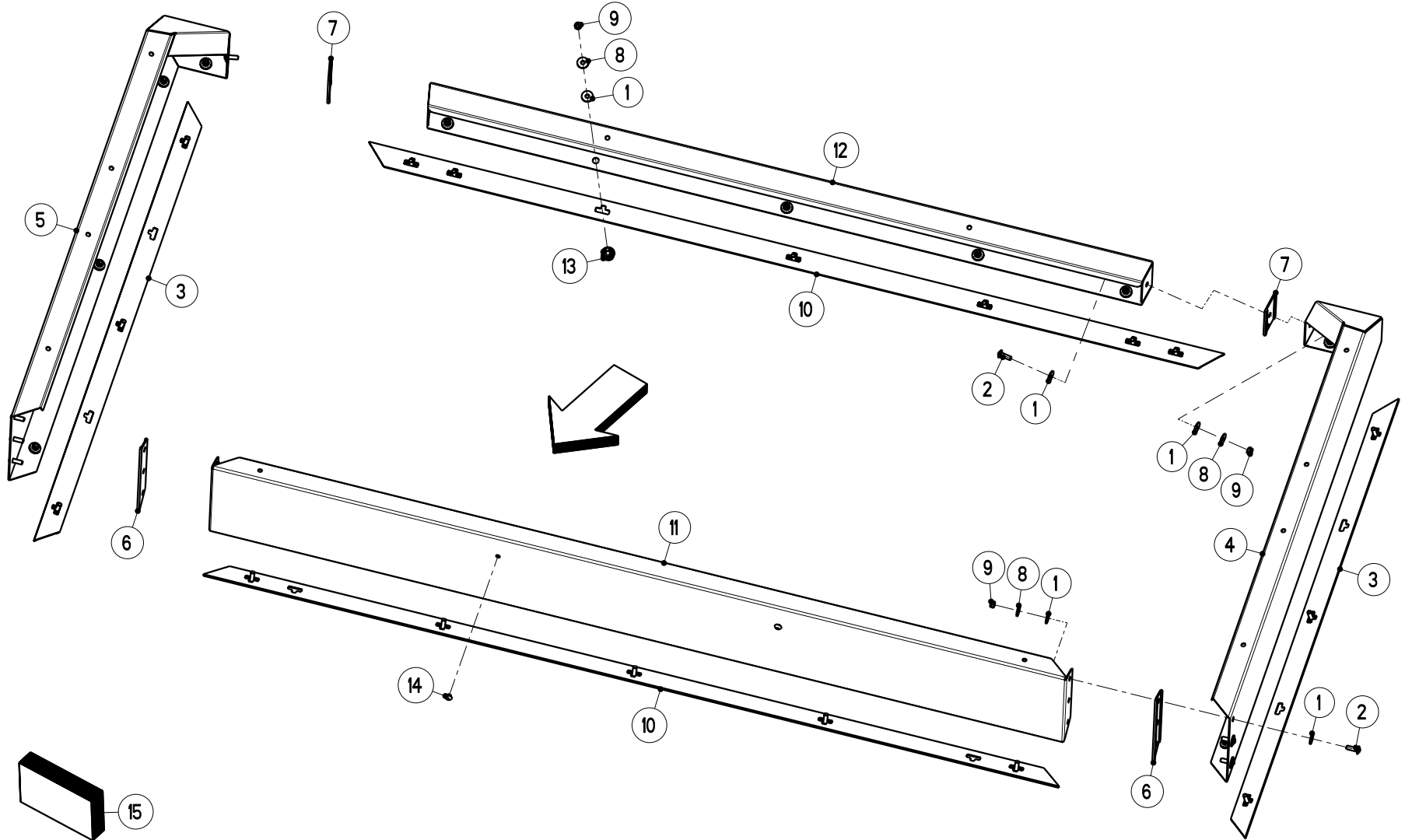


M 430

Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0036 E028058</b>	<b>A</b>	<b>Aufsatz M 430</b>	Groupe <b>Rehausse</b>	Group <b>Extension</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2152170	32			Scheibe DIN 9021-8.4-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0002	2152343	8			Linsenflanschschraube M 8x25-A2-70	Vis a tete cylindrique bombée	Binding head screw *
0003	2056746	2			Dichtungsprofil 46x1192-eins.selbstkleb.	Joint	Seal *
0004	2056749	2			Seitenteil M 430-links-rechts-RAL 2002	Rehausse courte	Side extension *
0005	2056743	4			Dichtungsprofil 46x295-eins.selbstkleb.	Joint	Seal *
0006	2056745	2			Dichtungsprofil 46x1892-eins.selbstkleb.	Joint	Seal *
0007	2056750	2			Seitenteil M 430-vorne-hinten-RAL 2002	Rehausse longue	Long extension *
0008	2123866	24			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0009	2123770	24			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2055004	16			Schraube M 8x18-mit Kunststoffclip	Vis	Screw *
0011	2053855	4			Verschlussstopfen fuer D=9, Blechdicke 1,5-3,0	Bouchon	Plug *
0012	2056757	1			Schraubensatz M 430	Jeu de vis	Set of screws *



M 433

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2152170	34			Scheibe DIN 9021-8.4-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0002	2152343	8			Linsenflanschschraube M 8x25-A2-70	Vis a tete cylindrique bombée	Binding head screw *
0003	2056746	2			Dichtungsprofil 46x1192-eins.selbstkleb.	Joint	Seal *
0004	2056751	1			Seitenteil M 433-links-m.Knbl.-RAL 2002	Rehausse laterale gauche	Side extension left *
0005	2056752	1			Seitenteil M 433-rechts-m.Knbl.-RAL 2002	Rehausse laterale droite	Side extension right *
0006	2056741	2			Dichtungsprofil 46x232-eins.selbstkleb.	Joint	Seal *
0007	2056742	2			Dichtungsprofil 46x101-eins.selbstkleb.	Joint	Seal *
0008	2123866	26			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0009	2123770	26			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

Artikelnummer/Version

0602802

C

MDS 17.1 / 19.1

MDS 17.1 / 19.1

MDS 17.1 / 19.1

Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.

0037 E028059

A

Aufsatz

Groupe Rehausse

Group Extension

M 433

Serie

60000 -

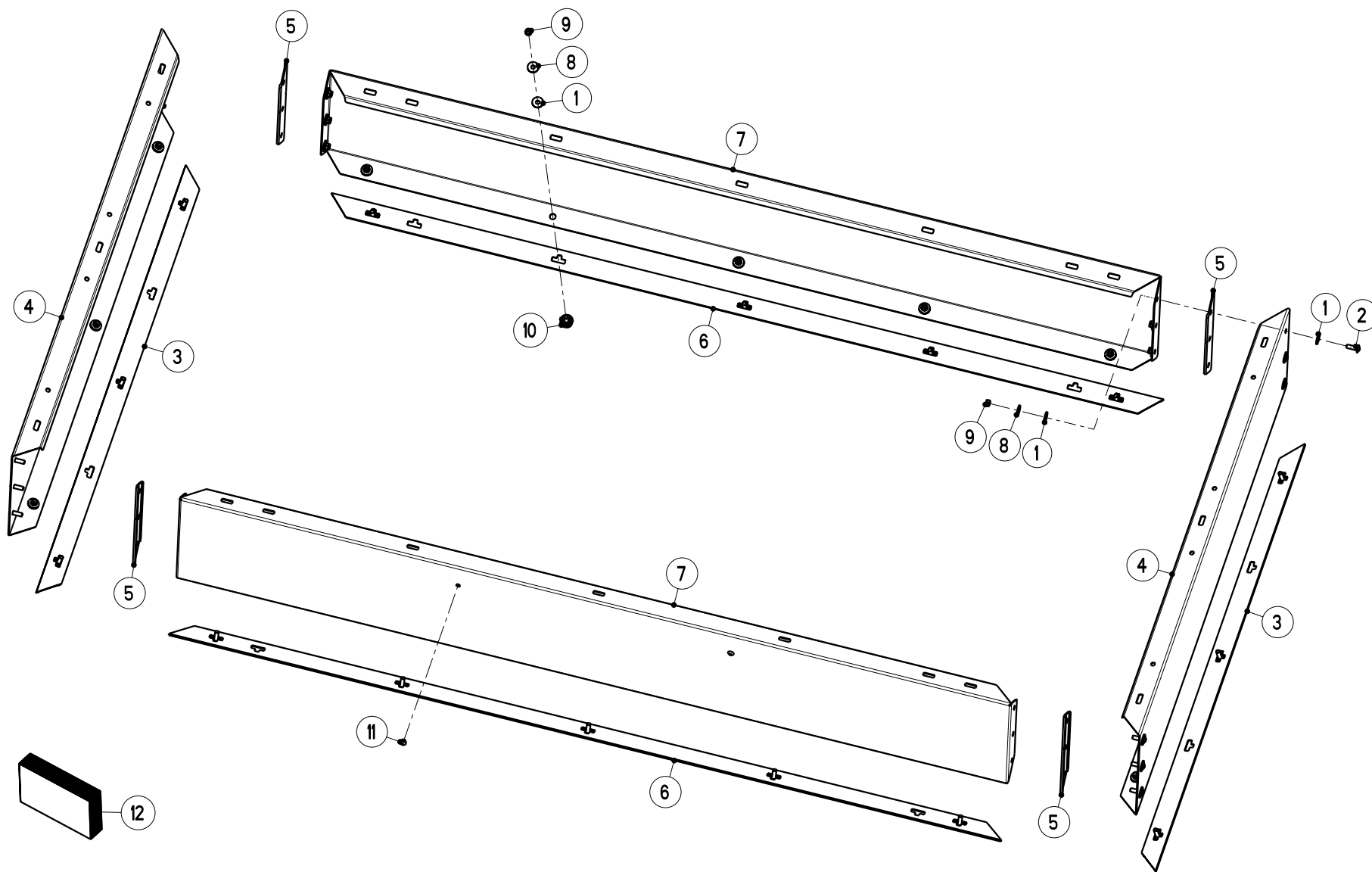
Ers. durch/Remplacé par/  
Replaced by

\*

Ers. für/Remplace pour/Replace  
for

\*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2056745	2			Dichtungsprofil 46x1892-eins.selbstkleb.	Joint	Seal *
0011	2056753	1			Seitenteil M 433-lang-H=25cm-RAL 2002	Rehausse longue	Long extension *
0012	2056754	1			Seitenteil M 433-lang-H=10cm-RAL 2002	Rehausse longue	Long extension *
0013	2055004	18			Schraube M 8x18-mit Kunststoffclip	Vis	Screw *
0014	2053855	4			Verschlussstopfen fuer D=9, Blechdicke 1,5-3,0	Bouchon	Plug *
0015	2056758	1			Schraubensatz M 433	Jeu de vis	Set of screws *



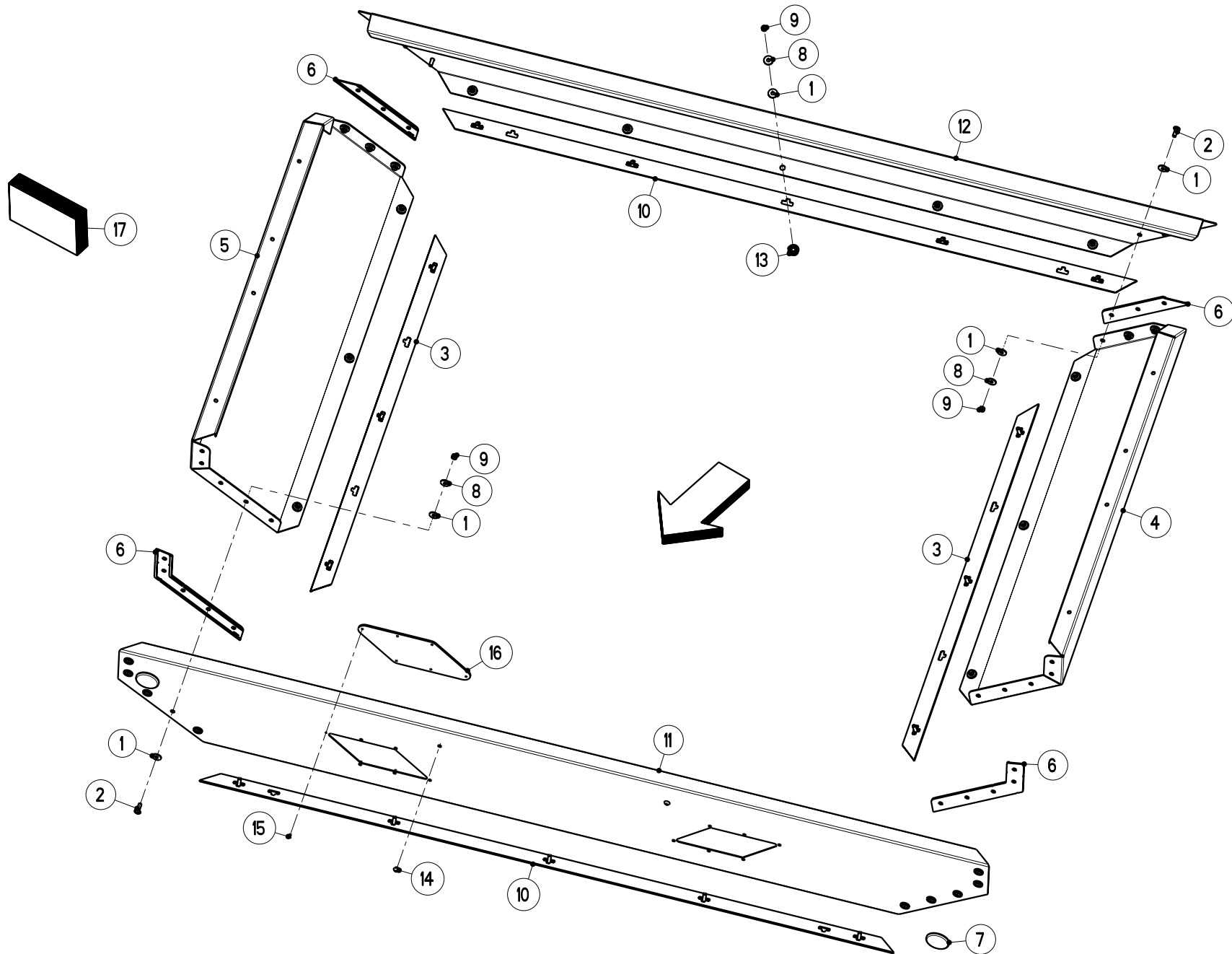
M 630

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2152170	40			Scheibe DIN 9021-8.4-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0002	2152343	12			Linsenflanschschraube M 8x25-A2-70	Vis a tete cylindrique bombe	Binding head screw *
0003	2056746	2			Dichtungsprofil 46x1192-eins.selbstkleb.	Joint	Seal *
0004	2056756	2			Seitenteil M 630-links-rechts-RAL 2002	Rehausse courte	Side extension *
0005	2056743	4			Dichtungsprofil 46x295-eins.selbstkleb.	Joint	Seal *
0006	2056745	2			Dichtungsprofil 46x1892-eins.selbstkleb.	Joint	Seal *
0007	2056755	2			Seitenteil M 630-vorne-hinten-RAL 2002	Rehausse longue	Long extension *
0008	2123866	28			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0009	2123770	28			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0038 E028060</b>	<b>A</b>	<b>Aufsatz M 630</b>	Groupe <b>Rehausse</b>	Group <b>Extension</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*



Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2055004	16			Schraube M 8x18-mit Kunststoffclip	Vis	Screw *
0011	2053855	4			Verschlussstopfen fuer D=9, Blechdicke 1,5-3,0	Bouchon	Plug *
0012	2056759	1			Schraubensatz M 630	Jeu de vis	Set of screws *

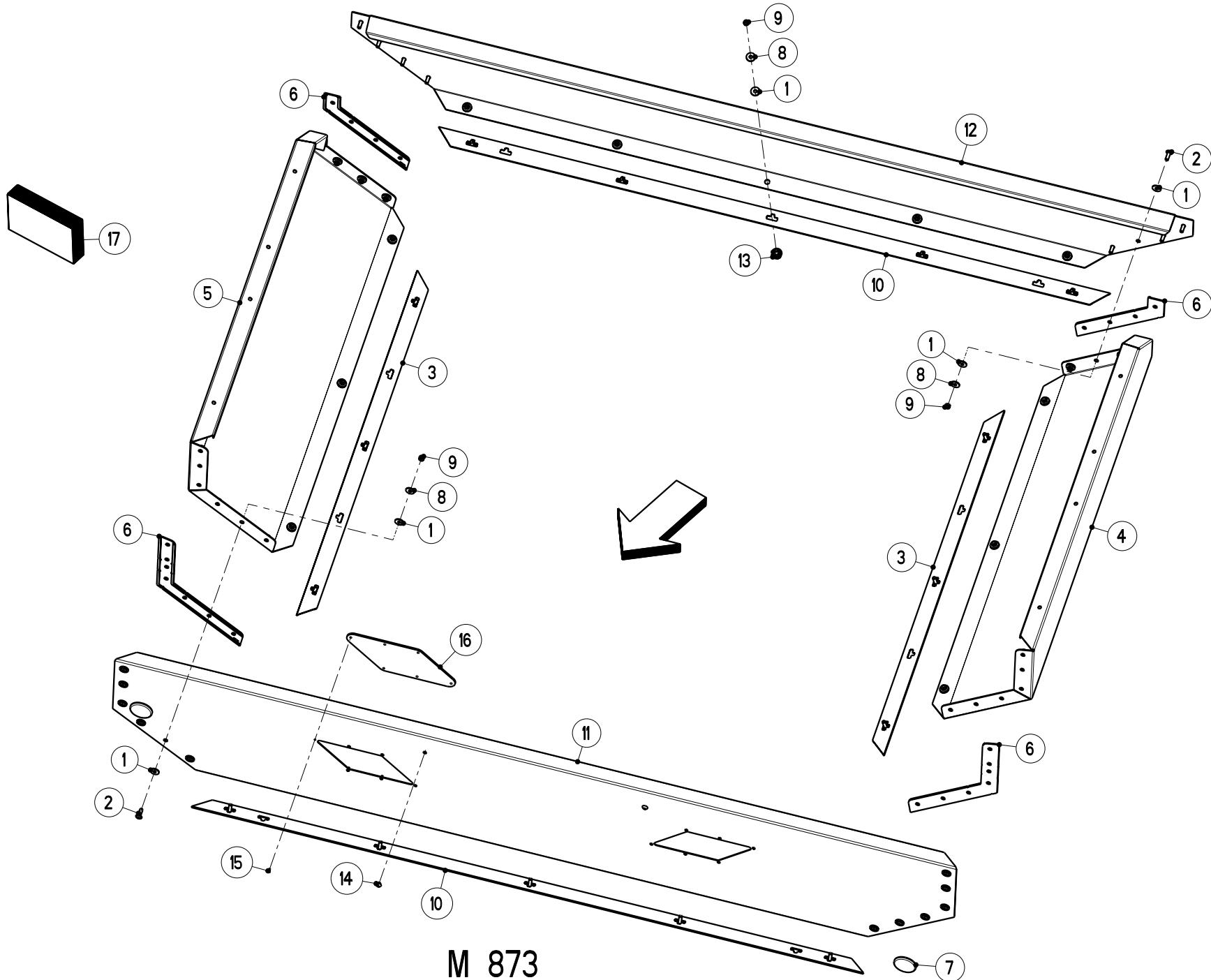


M 633

Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0039 E028061</b>	<b>A</b>	<b>Aufsatz M 633</b>	Groupe <b>Rehausse</b>	Group <b>Extension</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2152170	48			Scheibe DIN 9021-8.4-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0002	2152343	16			Linsenflanschschraube M 8x25-A2-70	Vis a tete cylindrique bombe	Binding head screw *
0003	2056746	2			Dichtungsprofil 46x1192-eins.selbstkleb.	Joint	Seal *
0004	2056784	1			Seitenteil links-M 633-RAL 2002	Rehausse laterale gauche	Side extension left *
0005	2056785	1			Seitenteil rechts-M 633-RAL 2002	Rehausse laterale droite	Side extension right *
0006	2056781	4			Dichtungsprofil 46x446-Ecke-eins.selbstkleb.	Joint	Seal *
0007	2001271	2			Rueckstrahler D 62-weiss-zum kleben	Catadioptr	Reflector *
0008	2123866	32			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0009	2123770	32			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2056745	2			Dichtungsprofil 46x1892-eins.selbstkleb.	Joint	Seal *
0011	2056782	1			Seitenteil lang-M 633-H=33cm-RAL 2002	Rehausse longue	Long extension *
0012	2056783	1			Seitenteil lang-M 633-H=20cm-RAL 2002	Rehausse longue	Long extension *
0013	2055004	16			Schraube M 8x18-mit Kunststoffclip	Vis	Screw *
0014	2053855	4			Verschlussstopfen fuer D=9, Blechdicke 1,5-3,0	Bouchon	Plug *
0015	2152401	12			Blindniet 4.0x12.5 F-1.4567-Klbe.5.0-7.0	Rivet	Rivet *
0016	2044466	2			Sichtfenster glasklar	Verre de regard	Sight glass *
0017	2056786	1			Schraubensatz M 633	Jeu de vis	Set of screws *

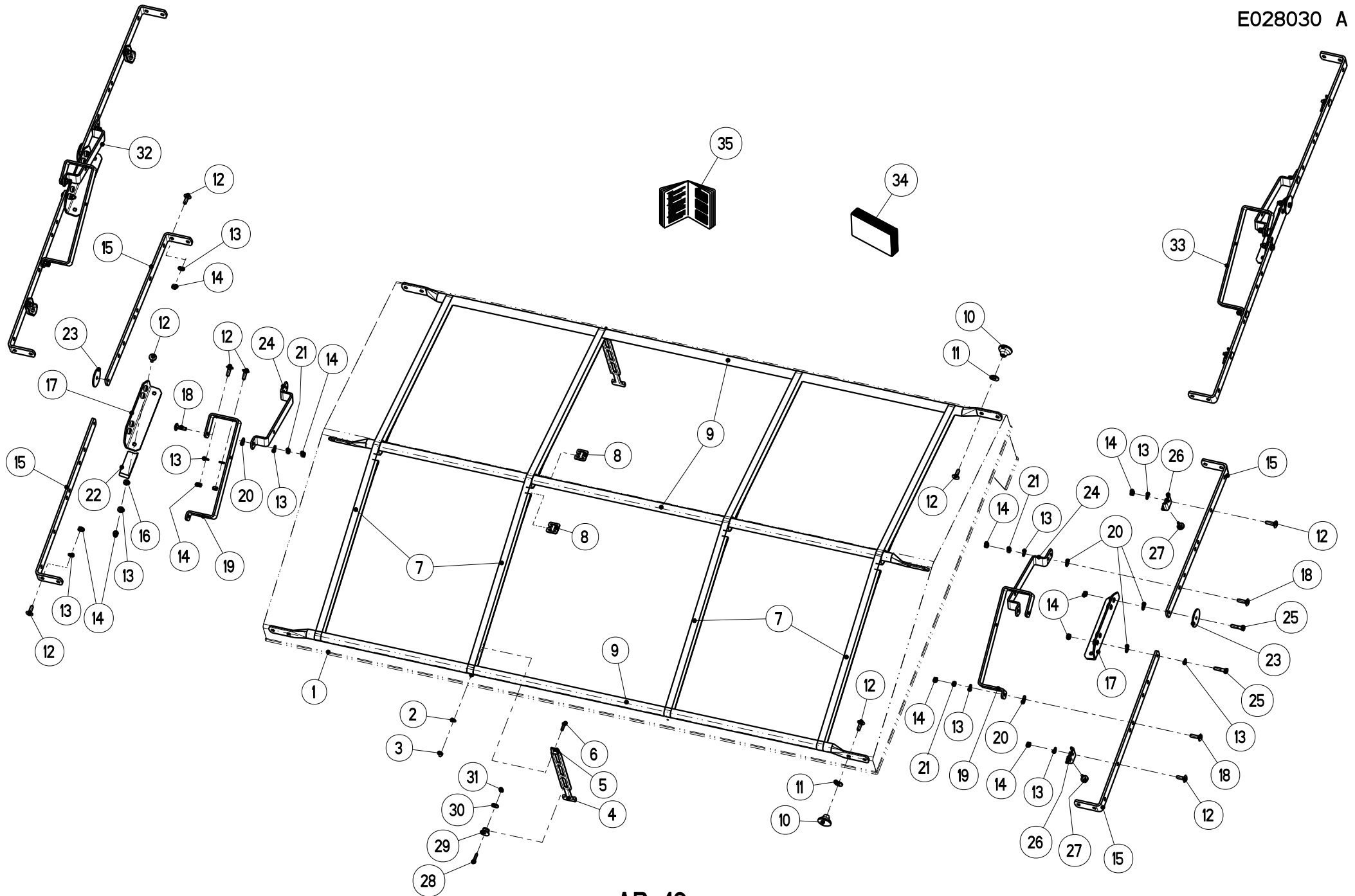


M 873

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2152170	56			Scheibe DIN 9021-8.4-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0002	2152343	20			Linsenflanschschraube M 8x25-A2-70	Vis a tete cylindrique bombée	Binding head screw *
0003	2056746	2			Dichtungsprofil 46x1192-eins.selbstkleb.	Joint	Seal *
0004	2056789	1			Seitenteil links-M 873-RAL 2002	Rehausse laterale gauche	Side extension left *
0005	2056790	1			Seitenteil rechts-M 873-RAL 2002	Rehausse laterale droite	Side extension right *
0006	2056781	4			Dichtungsprofil 46x446-Ecke-eins.selbstkleb.	Joint	Seal *
0007	2001271	2			Rueckstrahler D 62-weiss-zum kleben	Catadioptré	Reflector *
0008	2123866	36			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0009	2123770	36			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

Artikelnummer/Version	0602802	C	MDS 17.1 / 19.1	MDS 17.1 / 19.1	MDS 17.1 / 19.1
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0040 E028062	A	Aufsatz M 873	Groupe Rehausse	Group Extension
Serie	60000 -	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2056745	2			Dichtungsprofil 46x1892-eins.selbstkleb.	Joint	Seal *
0011	2056787	1			Seitenteil lang-M 873-H=43cm-RAL 2002	Rehausse longue	Long extension *
0012	2056788	1			Seitenteil lang-M 873-H=28cm-RAL 2002	Rehausse longue	Long extension *
0013	2055004	16			Schraube M 8x18-mit Kunststoffclip	Vis	Screw *
0014	2053855	4			Verschlussstopfen fuer D=9, Blechdicke 1,5-3,0	Bouchon	Plug *
0015	2152401	12			Blindniet 4.0x12.5 F-1.4567-Klbe.5.0-7.0	Rivet	Rivet *
0016	2044466	2			Sichtfenster glasklar	Verre de regard	Sight glass *
0017	2056791	1			Schraubensatz M 873	Jeu de vis	Set of screws *



AP 19

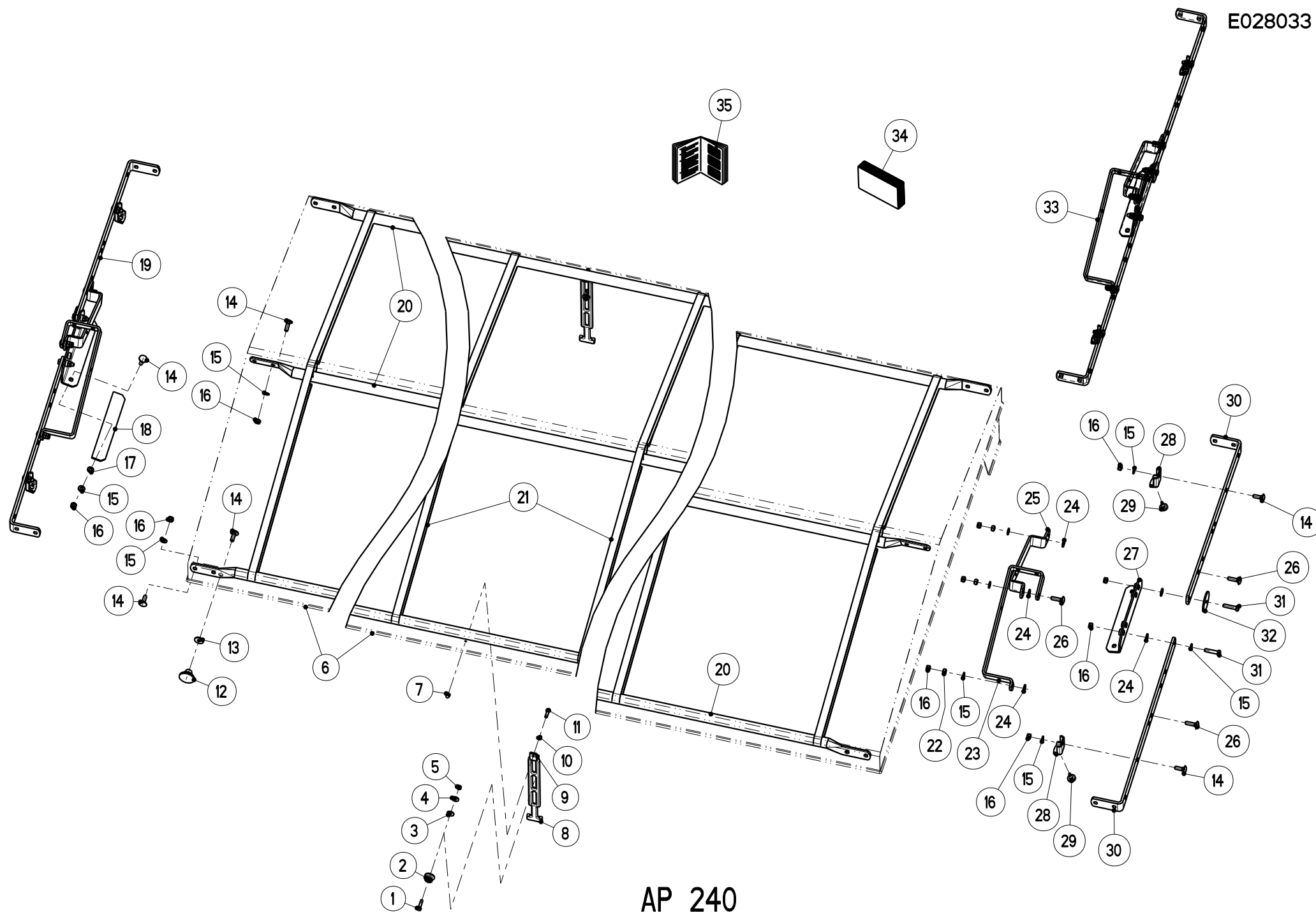


Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0041 E028030</b>	<b>A</b>	<b>Behaelterabdeckung AP 19</b>	Groupe <b>Bache de recouvrement</b>	Group <b>Hopper cover</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2054011	1			Abdeckplane AP 19-silber	Bache	Cover *
0002	2115636	4			Scheibe DIN 125-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0003	2152037	4			Hutmutter DIN 986-M 6-A2-70	Ecrou borgne a calotte hexagonaux	Hexagon domed cap nut *
0004	2052193	4			Gummistroppe L=280-schwarz	Fjong réglable	Adjustable rubber tensioner *
0005	2001835	4			Rohrschelle D=10-B=15-1.4571-RSGU1.10/15W5	Support de cable	Cable support *
0006	2123729	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0007	2054012	4			Gummiband 23x2000-AP 19	Languette caoutchouc	Elastic tab *
0008	3021238	8			Haken *	Mousqueton	Hook *
0009	3021132	3			Abdeckplanenrohr AP 9-AP 19-RAL 9011	Tuyau	Tube *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2052210	4			Knopfgriff Form E-D=40-H=30-M 8	Poignee	Knob *
0011	2123866	4			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0012	2123708	20			Flachrundschraube DIN 603-M 8x25-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0013	2115639	24			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0014	2123770	26			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0015	3021128	4			Winkelhebel RAL 7021	Levier	Lever *
0016	2152164	4			Scheibe DIN 125-8.4-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0017	4021093	2			Konsole kpl.-RAL 9011	Console cpl.	Console cpl. *
0018	2123804	6			Flachrundschraube DIN 603-M 8x30-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0019	3021127	2			Fuehrungsbuegel RAL 7021	Etrier	Guide frame *
0020	2035220	10			Scheibe 8x20x2.0-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0021	2123847	6			Sechskantmutter ISO 4032-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou H	Hexagon nut *
0022	3021135	2			Zellband	Joint	Sealing tape

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
					40x2x300-weiss-selbstkleb.		*
0023	3021131	2			Scheibe 8.5x54x3-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0024	3021126	2			Stuetzbuegel RAL 7021	Etrier-support	Support frame *
0025	2123719	4			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0026	4021099	4			Anschlag kpl.	Butee cpl.	Stop cpl. *
0027	2052209	4			Druckknopfpufer D 20x5-70'-f. Blech 3mm	Amortisseur	Silent bloc *
0028	2123827	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0029	2052196	4			Rundknopf fuer Expanderseil	Poulie	Round button *
0030	2115637	4			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0031	2123769	4			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0032	4021094	1			Gelenk kpl. links	Articulation cpl. gauche	Joint cpl. left *
0033	4021095	1			Gelenk kpl. rechts	Articulation cpl. droite	Joint cpl. right *
0034	4021182	1			Schraubensatz AP 19-AP 240-280	Jeu de vis	Set of screws *



AP 240

Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0042 E028033</b>	<b>A</b>	<b>Behaelterabdeckung AP 240</b>	Groupe <b>Bache de recouvrement</b>	Group <b>Hopper cover</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

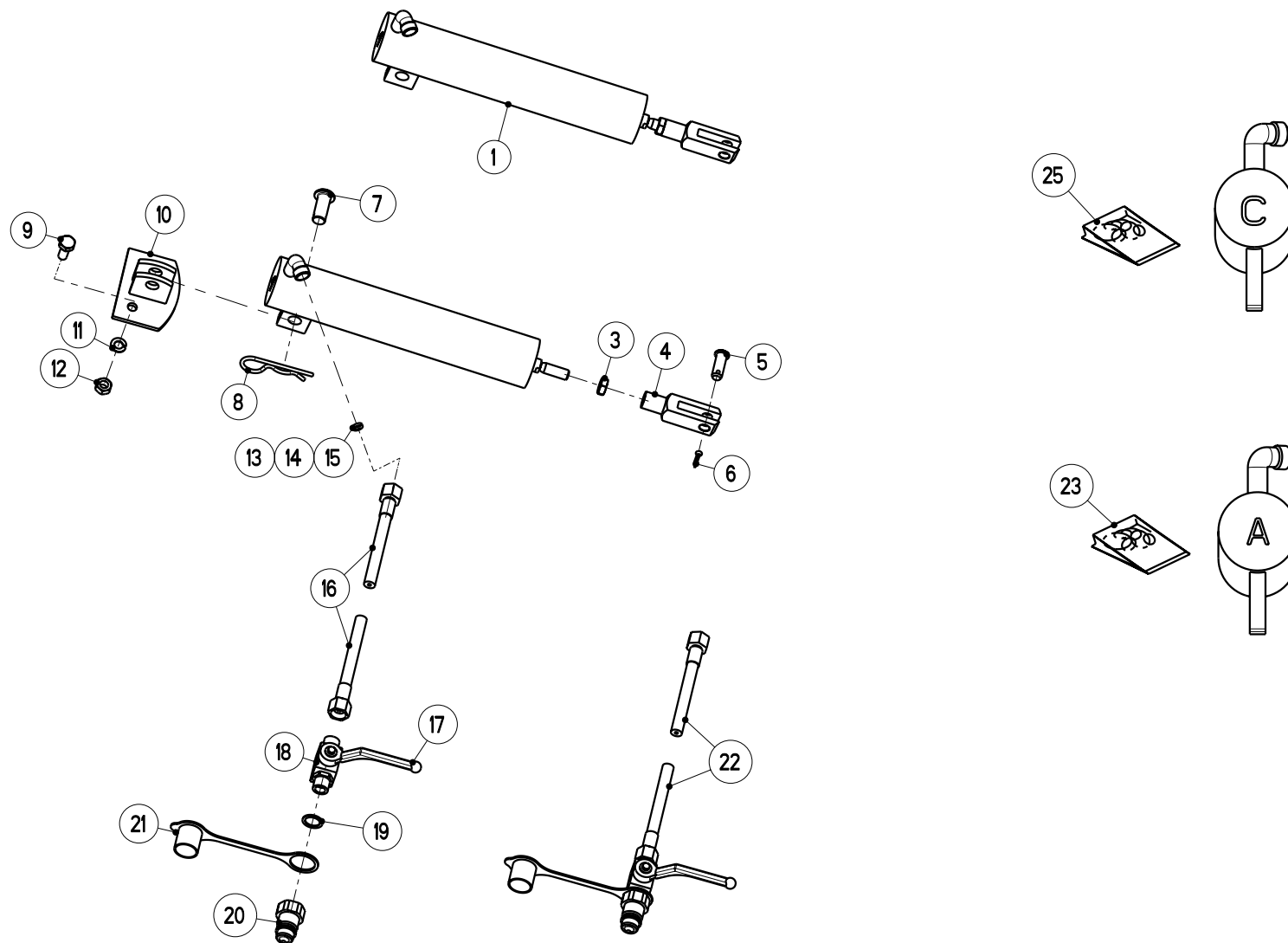
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2123827	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0002	2052196	4			Rundknopf fuer Expanderseil	Poulie	Round button *
0003	2015640	4			Scheibe 6.3x18x1.6-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0004	2115637	4			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0005	2123769	4			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0006	2054539	1			Abdeckplane AP 240-kpl.-silber	Bache	Cover *
0007	2152037	4			Hutmutter DIN 986-M 6-A2-70	Ecrou borgne a calotte hexagonaux	Hexagon domed cap nut *
0008	2052193	4			Gummistroppe L=280-schwarz	Fjong réglable	Adjustable rubber tensioner *
0009	2001835	4			Rohrschelle D=10-B=15-1.4571-RSGU1.10/15W5	Support de cable	Cable support *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2115636	4			Scheibe DIN 125-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0011	2123729	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0012	2052210	4			Knopfgriff Form E-D=40-H=30-M 8	Poignee	Knob *
0013	2123866	4			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0014	2123708	20			Flachrundschrabe DIN 603-M 8x25-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0015	2115639	24			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0016	2123770	26			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0017	2152164	4			Scheibe DIN 125-8.4-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0018	3021135	2			Zellband 40x2x300-weiss-selbstkleb.	Joint	Sealing tape *
0019	4021094	1			Gelenk kpl. links	Articulation cpl. gauche	Joint cpl. left *
0020	3021133	3			Abdeckplanenrohr RAL 9011-AP 12-AP 240	Tuyau	Tube *
0021	2052181	5			Gummiband 20x980-AP 9,10,11,12	Languette caoutchouc	Elastic tab *
0022	2123847	6			Sechskantmutter	Ecrou H	Hexagon nut

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
					ISO 4032-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.		*
0023	3021127	2			Fuehrungsbuegel RAL 7021	Etrier	Guide frame *
0024	2035220	10			Scheibe 8x20x2.0-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0025	3021126	2			Stuetzbuegel RAL 7021	Etrier-support	Support frame *
0026	2123804	6			Flachrundschaube DIN 603-M 8x30-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0027	4021093	2			Konsole kpl.-RAL 9011	Console cpl.	Console cpl. *
0028	4021099	4			Anschlag kpl.	Butee cpl.	Stop cpl. *
0029	2052209	4			Druckknopfpufer D 20x5-70'-f. Blech 3mm	Amortisseur	Silent bloc *
0030	3021128	4			Winkelhebel RAL 7021	Levier	Lever *
0031	2123719	4			Sechskantschaube ISO 4014-M 8x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0032	3021131	2			Scheibe 8.5x54x3-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0033	4021095	1			Gelenk kpl. rechts	Articulation cpl. droite	Joint cpl. right *
0034	4021182	1			Schraubensatz AP 19-AP 240-280	Jeu de vis	Set of screws *

<b>Bild</b>	<b>Art.-Nr.</b>	<b>St.</b>	<b>Serie</b>	<b>Serie</b>	<b>Benennung</b>	<b>Designation</b>	<b>Description</b>
<b>Fig.</b>		<b>Qt.</b>	<b>von</b>	<b>bis</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Bemerkung/Remarque/Remark</b>	<b>Ers. durch/Remplacé par/Replaced by</b>
0035	5900236	1			Montageanleitung AP 19-AP 240-280 -de-en-fr-d	Notice de montage	Assembly instruction *



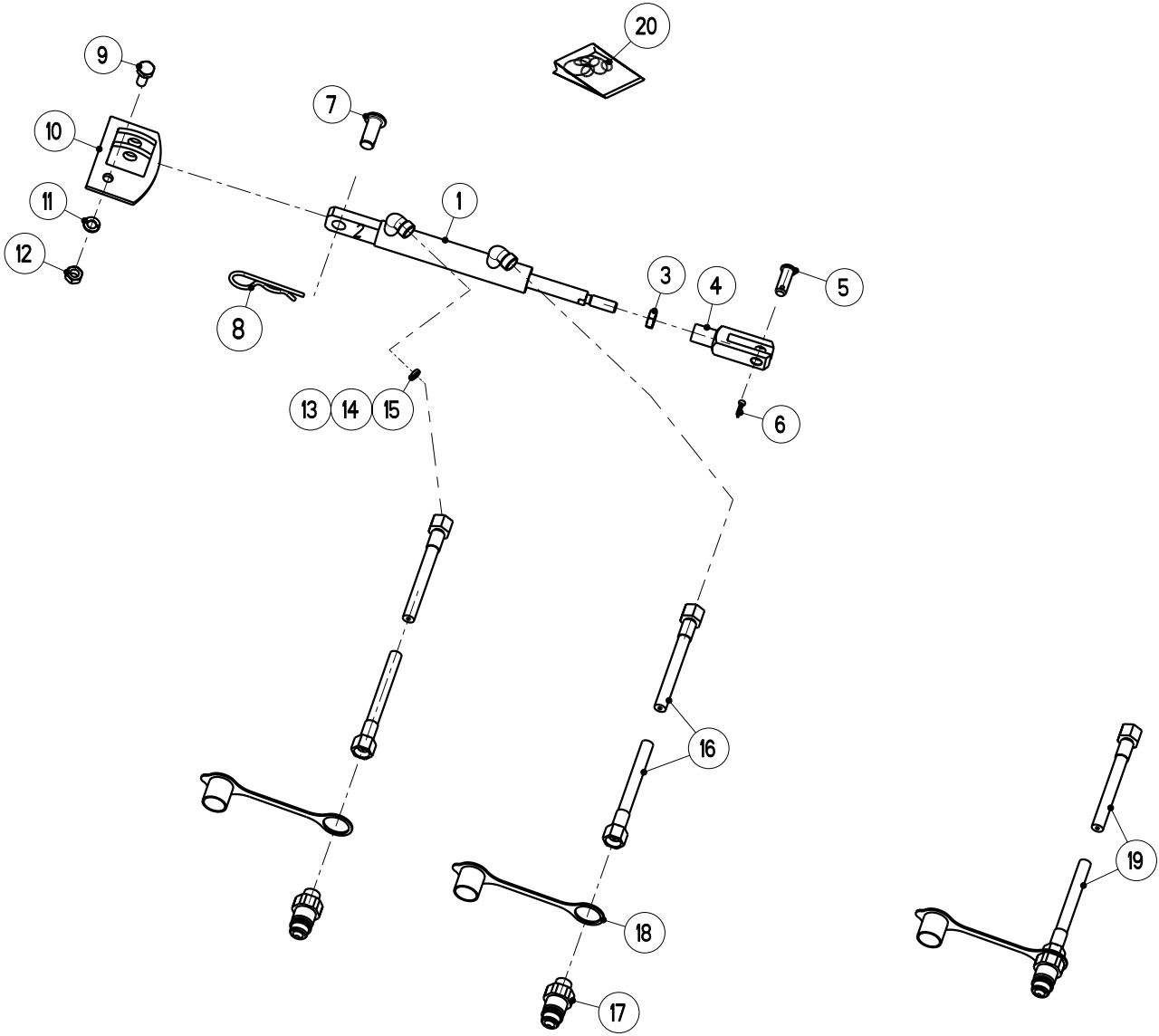


Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0043 E028018</b>	<b>C</b>	<b>Fernbedienung hydraulisch FHK 4</b>	Groupe <b>Commande a distance hydraulique</b>	Group <b>Remote control hyraulical</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2057154	1			Hydrozylinder einfachwirkend E-16-90-386-M12-GK-RAL7021-"C"	Verin simple effet	Single acting ram *
0003	2127903	1			Sechskantmutter ISO 4035-M 12-05	Ecrou H	Hexagon nut 2123802
0004	2044414	1			Gabelkopf M 12	Chape	Yoke *
0005	2017417	1			Bundbolzen *	Axe d'articulation avec tete	Clevis pin with head *
0006	2017418	1			Splint DIN 94-4.0x20-A2	Goupille fendue	Split pin *
0007	2001206	1			Bundbolzen *	Axe d'articulation avec tete	Clevis pin with head *
0008	2018916	1			Federstecker D=4x86-einf-galv-verzkt	Clips	Spring clip *
0009	2123742	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0010	4021033	1			Lagerbock RAL 2002	Support	Support *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0011	2115319	2			Federring DIN 127-B 10-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0012	2123763	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 10-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0013	2017406	1			Blende Di=0.7-Da=12-S=3	Plaquette	Screen *
0014	2017407	1			Blende Di=0.5-Da=12-S=3	Plaquette Q ?	Screen *
0015	2017405	1			Blende Di=1.0-Da=12-S=3	Plaquette Q ?	Screen *
0016	2017442	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-1750	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0017	2019285	1			Griff SW 9-gekroepft	Poignee	Grip *
0018	2017412	1			Kugelhahn M 18x1.5-BKH 12 L-Griff gekr.	Robinet	Ball valve *
0019	2117456	1			Dichtring DIN 7603-A-18x24x1.5-Cu	Joint	Sealing ring *
0020	2017411	1			Kupplungsstecker IG M 18x1.5-BG 3	Embout male	Hydraulic plug *
0021	2152767	1			Staubkappe rot-fuer BG 3-D1=27-D2=27	Capuchon rouge	Cap red *
0022	4050093	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-1750-kpl.	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0023	2019224	1			Dichtungssatz	Collection de joints	Set of oil seals

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
					kpl.-EW-Zylinder-"A"	: FIG 1 "A"	*
0025	2057155	1			Dichtungssatz	Collection de joints	Set of oil seals
					kpl.-f. EW-Zylinder-"C"	: FIG 1 "C"	*

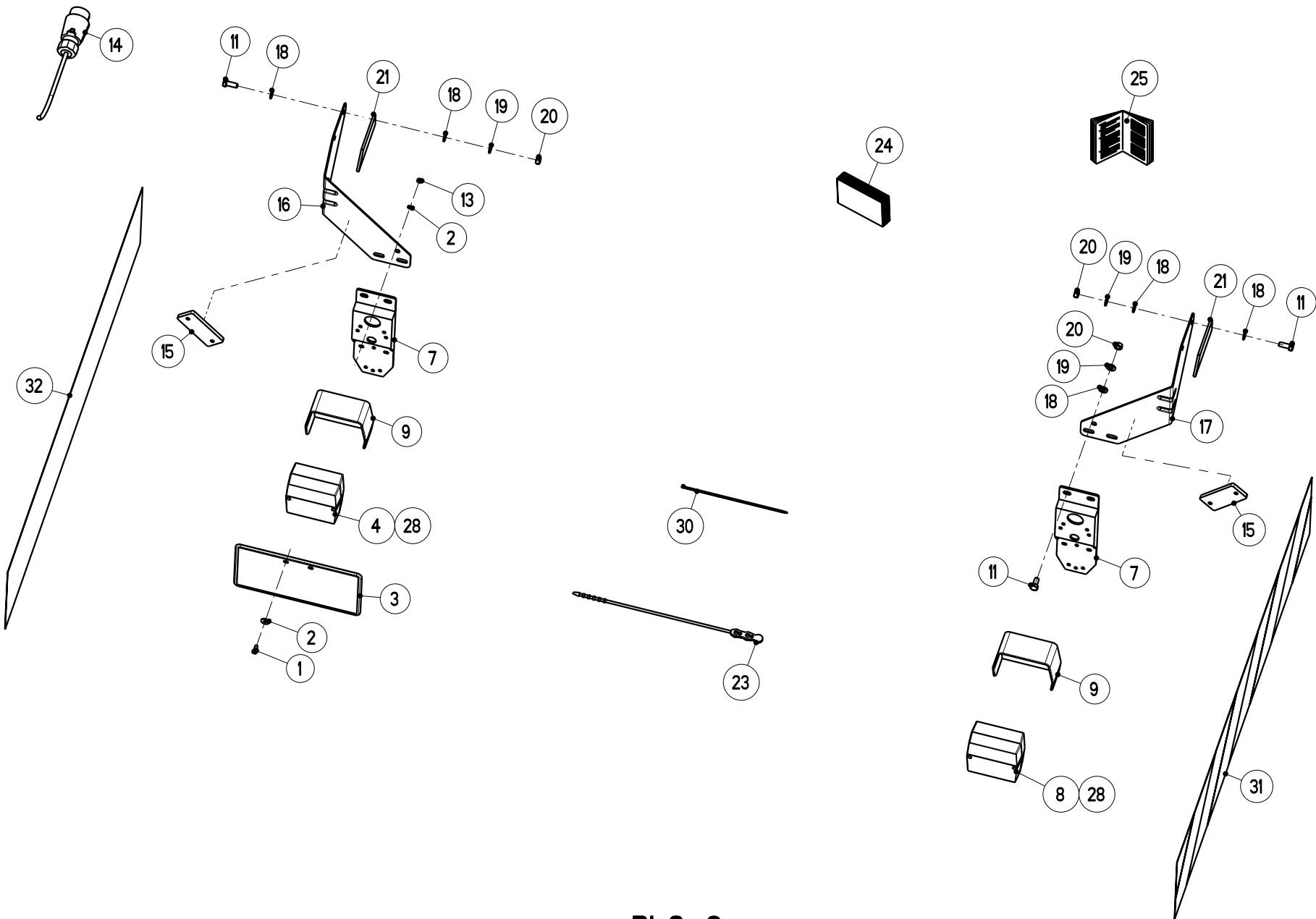


FHD 4

Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0044 E028019</b>	<b>C</b>	<b>Fernbedienung hydraulisch FHD 4</b>	Groupe <b>Commande a distance hydraulique</b>	Group <b>Remote control hyraulical</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4021035	1			Hydrozylinder doppelwirkend kpl.-RAL 7021	Verin double effet	Double acting ram *
0003	2123802	1			Sechskantmutter ISO 4035-M 12-A2-035	Ecrou H	Hexagon nut *
0004	2044414	1			Gabelkopf M 12	Chape	Yoke *
0005	2017417	1			Bundbolzen *	Axe d'articulation avec tete	Clevis pin with head *
0006	2017418	1			Splint DIN 94-4.0x20-A2	Goupille fendue	Split pin *
0007	2001206	1			Bundbolzen *	Axe d'articulation avec tete	Clevis pin with head *
0008	2018916	1			Federstecker D=4x86-einf-galv-verzkt	Clips	Spring clip *
0009	2123742	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0010	4021033	1			Lagerbock RAL 2002	Support	Support *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0011	2115319	2			Federring DIN 127-B 10-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0012	2123763	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 10-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0013	2017406	1			Blende Di=0.7-Da=12-S=3	Plaquette	Screen *
0014	2017407	1			Blende Di=0.5-Da=12-S=3	Plaquette Q ?	Screen *
0015	2017405	1			Blende Di=1.0-Da=12-S=3	Plaquette Q ?	Screen *
0016	2017442	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-1750	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0017	2017419	2			Kupplungsstecker AG M 18x1.5-BG 3-SW 30	Embout male	Hydraulic plug *
0018	2152767	2			Staubkappe rot-fuer BG 3-D1=27-D2=27	Capuchon rouge	Cap red *
0019	4050091	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-1750-kpl.	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0020	2019213	1			Dichtungssatz kpl.-DW-Zylinder	Collection de joints : FIG 1	Set of oil seals *



BLO 2

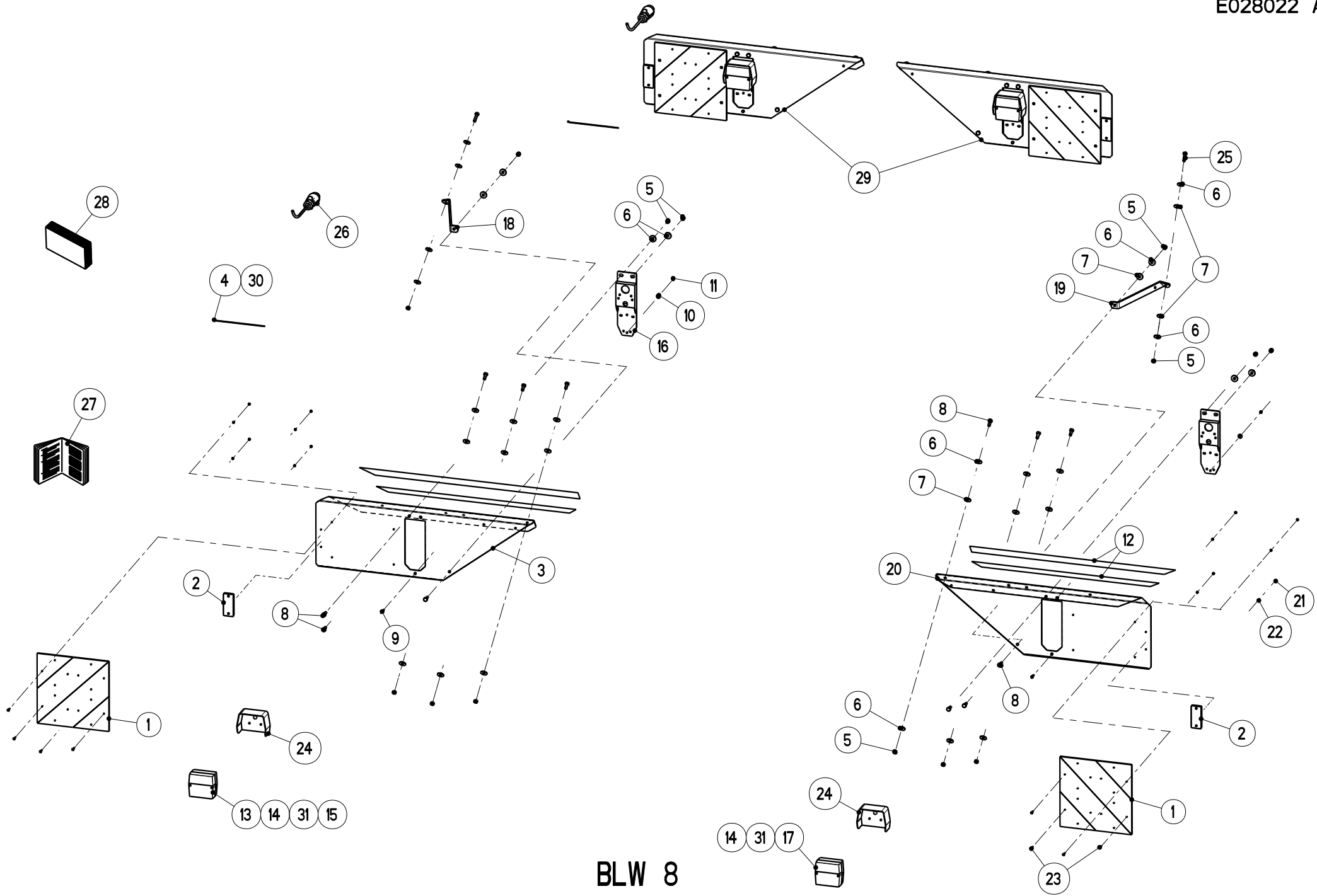


Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0045 E028020</b>	<b>B</b>	<b>Beleuchtung ohne Warntafeln BLO 2</b>	Groupe <b>Installation d'eclairage</b>	Group <b>Lighting plant</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2123728	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0002	2115636	4			Scheibe DIN 125-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0003	2018926	1			Kennzeichenschild 240x130-Kunststoff ws	License plate	Number plate *
0004	2018920	1			Leuchte Minipoint-Aspoeck-3 Fkt. m. KZ	Feu arriere	Light *
0007	2018927	2			Leuchtentraeger *	Support	Support *
0008	2018923	1			Leuchte Minipoint-Aspoeck-3 Fkt.	Feu arriere	Light *
0009	2053544	2			Schutzhaube schwarz	Protecteur	Cover *
0011	2123735	8			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0013	2123762	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou H	Hexagon nut *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0014	2019307	1			Stecker 7-polig-70/7	Prise male	Plug *
0015	2044415	2			Rueckstrahler 90x40-rot-zum kleben	Catadioptré	Reflector *
0016	3018111	1			Beleuchtungshalter links	Support gauche	Support left *
0017	3018072	1			Beleuchtungshalter rechts	Support droite	Support right *
0018	2152164	12			Scheibe DIN 125-8.4-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0019	2115639	8			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0020	2123847	8			Sechskantmutter ISO 4032-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou H	Hexagon nut *
0021	3004061	2			Zellband 30x2x130-weiss-selbstkleb.	Joint	Sealing tape *
0023	2020402	2			Kabelbinder Blitzbinder ABVS 270 lg.-rot	Serre-cable	Cable binder *
0024	4021108	1			Schraubensatz BLO 2	Jeu de vis	Set of screws *
0025	5900070	1			Montageanleitung BLO 2 MDS 701-921 -de-en-fr-c	Notice de montage	Assembly instruction *
0028	2053944	2			Ersatzhaube E20-9489-(f. Minipoint)	Protecteur (verre)	Cover (glass) *
0030	2152428	3			Kabelbinder	Serre-cable	Cable binder

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
					2.6x200-schwarz-PA 6.6		*
0031	2055754	1			Aufkleber Warnfolie links-180x900mm	Autocollant	Sticker *
0032	2055755	1			Aufkleber Warnfolie rechts-180x900mm	Autocollant	Sticker *



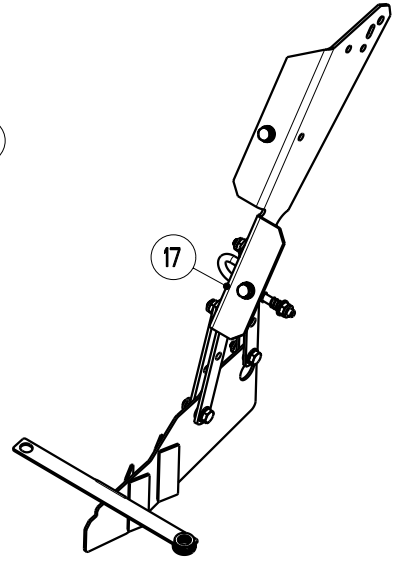
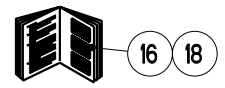
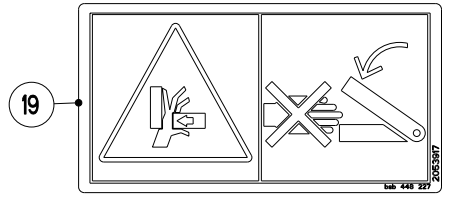
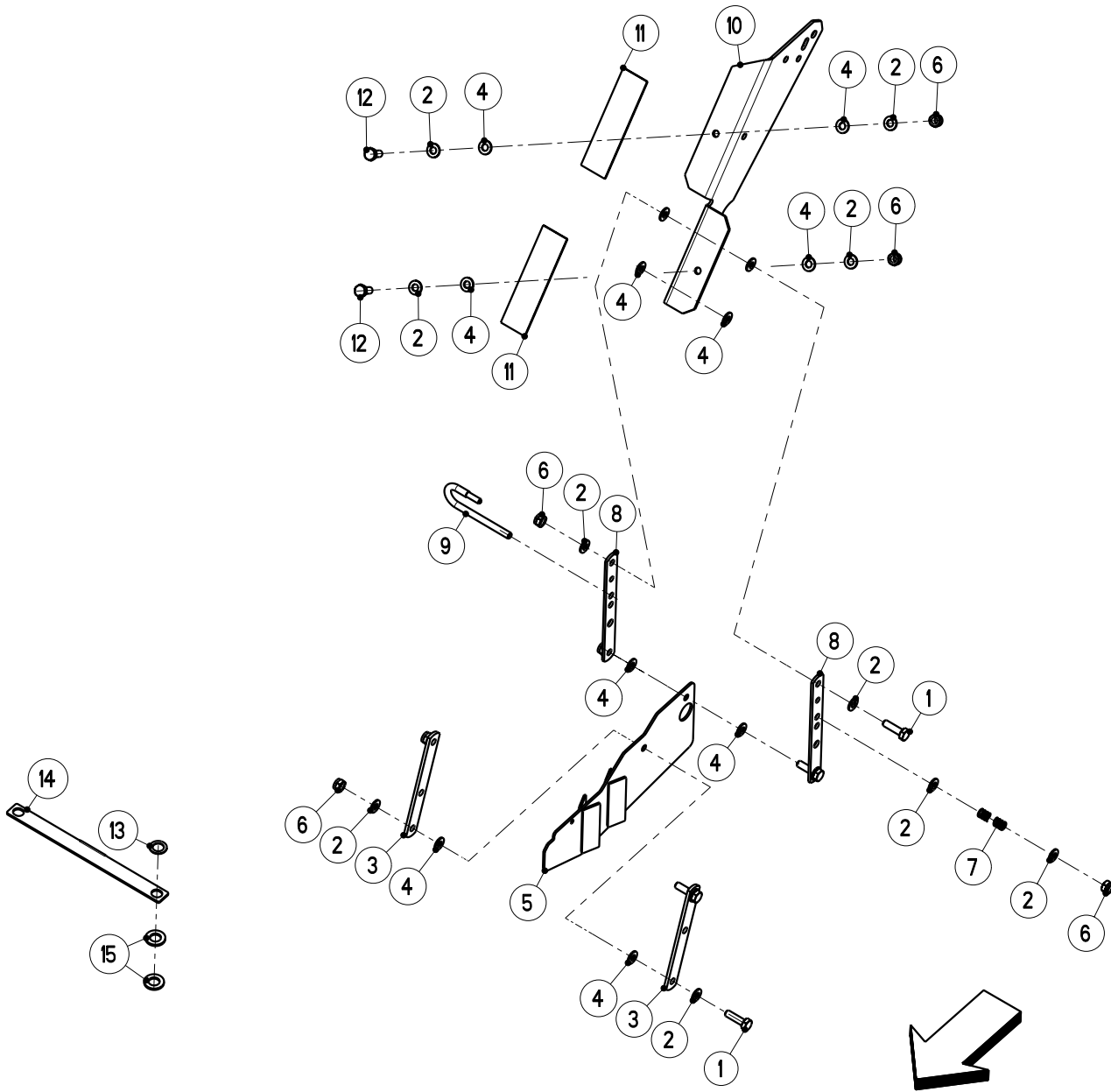
BLW 8

Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0046 E028022</b>	<b>A</b>	<b>Beleuchtung mit Warntafeln BLW 8</b>	Groupe <b>Installation d'eclairage</b>	Group <b>Lighting plant</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

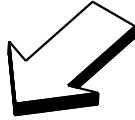
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2042022	2			Warntafel 285x285-li-re-V2A	Panneau de signalisation	Warning sign *
0002	2044415	2			Rueckstrahler 90x40-rot-zum kleben	Catadioptré	Reflector *
0003	3021122	1			Beleuchtungshalter links	Support gauche	Support left *
0004	2135102	4			Kabelbinder 2.6x200-natur-PA 6.6-gesperrt-	Serre-cable siehe/voir/see FIG30	Cable binder 2152428
0005	2123770	14			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0006	2123866	22			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0007	2152170	12			Scheibe DIN 9021-8.4-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0008	2123735	12			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0009	2123918	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 5x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2123919	2			Scheibe DIN 9021-5.3-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0011	2123768	2			Sechskantmutter DIN 985-M 5-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0012	3021136	4			Zellband 40x2x850-weiss-selbstkleb.	Joint	Sealing tape *
0013	2018920	1			Leuchte Minipoint-Aspoeck-3 Fkt. m. KZ	Feu arriere	Light *
0014	2018924	2			Ersatzhaube E12-7094-(f.2002 + 2003)	Protecteur (verre) siehe/voir/see FIG31	Cover (glass) 2053944
0015	2018921	1			Glas E12-4036-KZ-Beleucht.(f.2003)	Protecteur (verre) siehe/voir/see FIG31	Cover (glass) 2053944
0016	2018927	2			Leuchentraeger *	Support	Support *
0017	2018923	1			Leuchte Minipoint-Aspoeck-3 Fkt.	Feu arriere	Light *
0018	3021124	1			Strebe links-RAL 2002	Raidisseur gauche	Support strip left *
0019	3021125	1			Strebe rechts-RAL 2002	Raidisseur droite	Support strip right *
0020	3021123	1			Beleuchtungshalter rechts	Support droite	Support right *
0021	2123760	8			Sechskantmutter ISO 4032-M 4-A2-70	Ecrou H	Hexagon nut *
0022	2115315	8			Federring	Rondelle ressort	Spring washer

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
					DIN 127-B 4-A2		*
0023	2123920	8			Senkschraube ISO 2009-M 4x16-A2-70	Vis a tete fraisee	Countersunk screw *
0024	2053544	2			Schutzhaube schwarz	Protecteur	Cover *
0025	2123737	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0026	2019307	1			Stecker 7-polig-70/7	Prise male	Plug *
0027	5900047	1			Montageanleitung BLW 8 -de-c	Notice de montage	Assembly instruction *
0028	4021112	1			Schraubensatz BLW 8	Jeu de vis	Set of screws *
0029	0602102	1			Beleuchtung mit Warntafeln BLW 8	Installation d'eclairage	Lighting plant *
0030	2152428	4			Kabelbinder 2.6x200-schwarz-PA 6.6	Serre-cable Rpl FIG 4	Cable binder *
0031	2053944	2			Ersatzhaube E20-9489-(f. Minipoint)	Protecteur (verre) Rpl FIG 14 + 15	Cover (glass) *



GSE 6

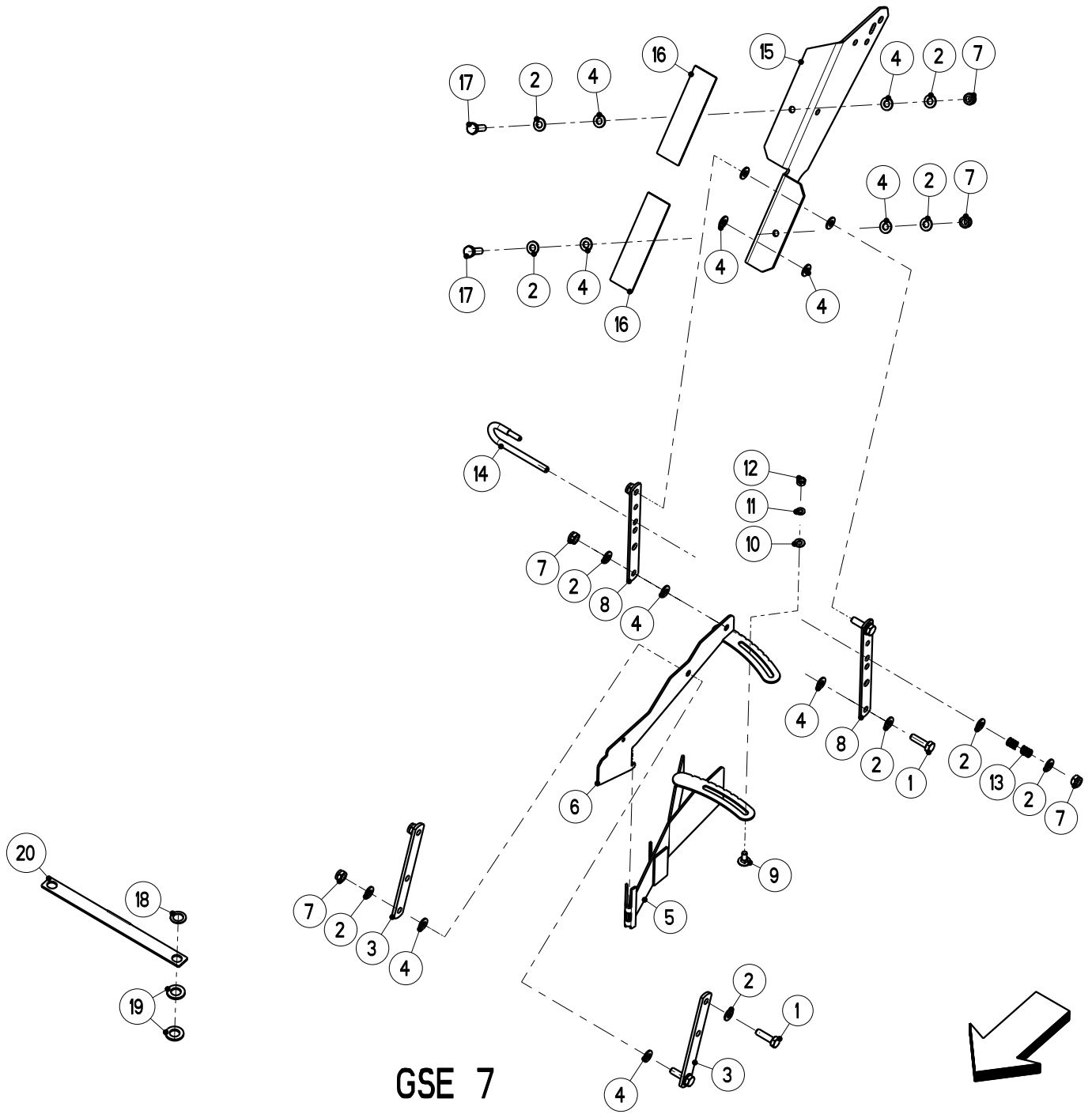




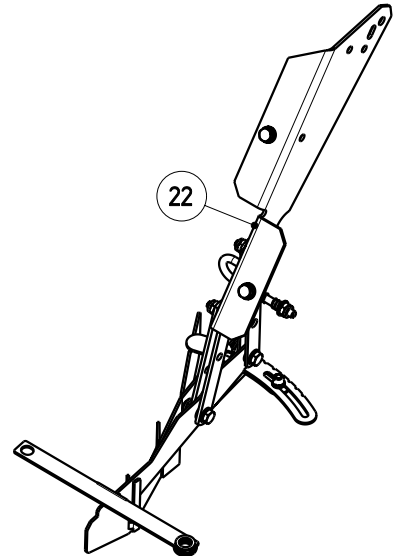
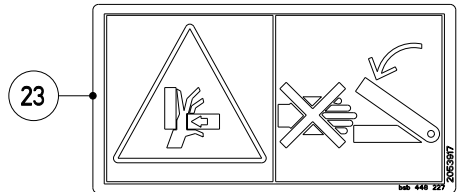
Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0047 E028023</b>	<b>B</b>	<b>Grenzstreueinrichtung GSE 6</b>	Groupe <b>Limiteur d'epandage</b>	Group <b>Boundary spread limiter</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2123744	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0002	2115641	14			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0003	3021112	2			Hebel kurz-RAL 2002	Levier courte	Lever short *
0004	2152001	12			Scheibe DIN 125-10.5-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0005	4021087	1			Abgrenzblech *	Tole de delimitation	Deflector plate *
0006	2123852	7			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0007	2044474	1			Druckfeder Da=13.5-L0=70-d=1.1	Ressort de Pression	Pressure spring *
0008	3021111	2			Hebel lang-RAL 2002	Levier longue	Lever long *
0009	3021113	1			Buegel *	Levier	Lever *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	3021110	1			Halterung RAL 2002	Support	Support *
0011	2001222	1			Zellband 50x2x380-weiss-eins.selbstkl.	Joint	Sealing tape *
0012	2123742	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0013	2004514	2			Scheibe 17.2x26x1.5-POM natur	Rondelle plastique : MDS Serie 01	Plastic washer *
0014	3021058	1			Fuehrungsblech *	Tole de guide : MDS Serie 01	Guide plate *
0015	2004501	4			Scheibe 17x30x3-POM schwarz	Rondelle plastique : MDS Serie 01	Plastic washer *
0016	5900142	1			Montageanleitung GSE 6 -de-en-fr-a	Notice de montage	Assembly instruction *
0017	0602149	1			Grenzstreueinrichtung GSE 6- nicht verstellbar	Limiteur d'epandage	Boundary spread limiter *
0018	5900339	1			Montageanleitung GSE 6 -de-fr-a	Notice de montage	Assembly instruction *
0019	2053917	1			Aufkleber Quetschgefahrenbereich	Autocollant	Sticker *



GSE 7

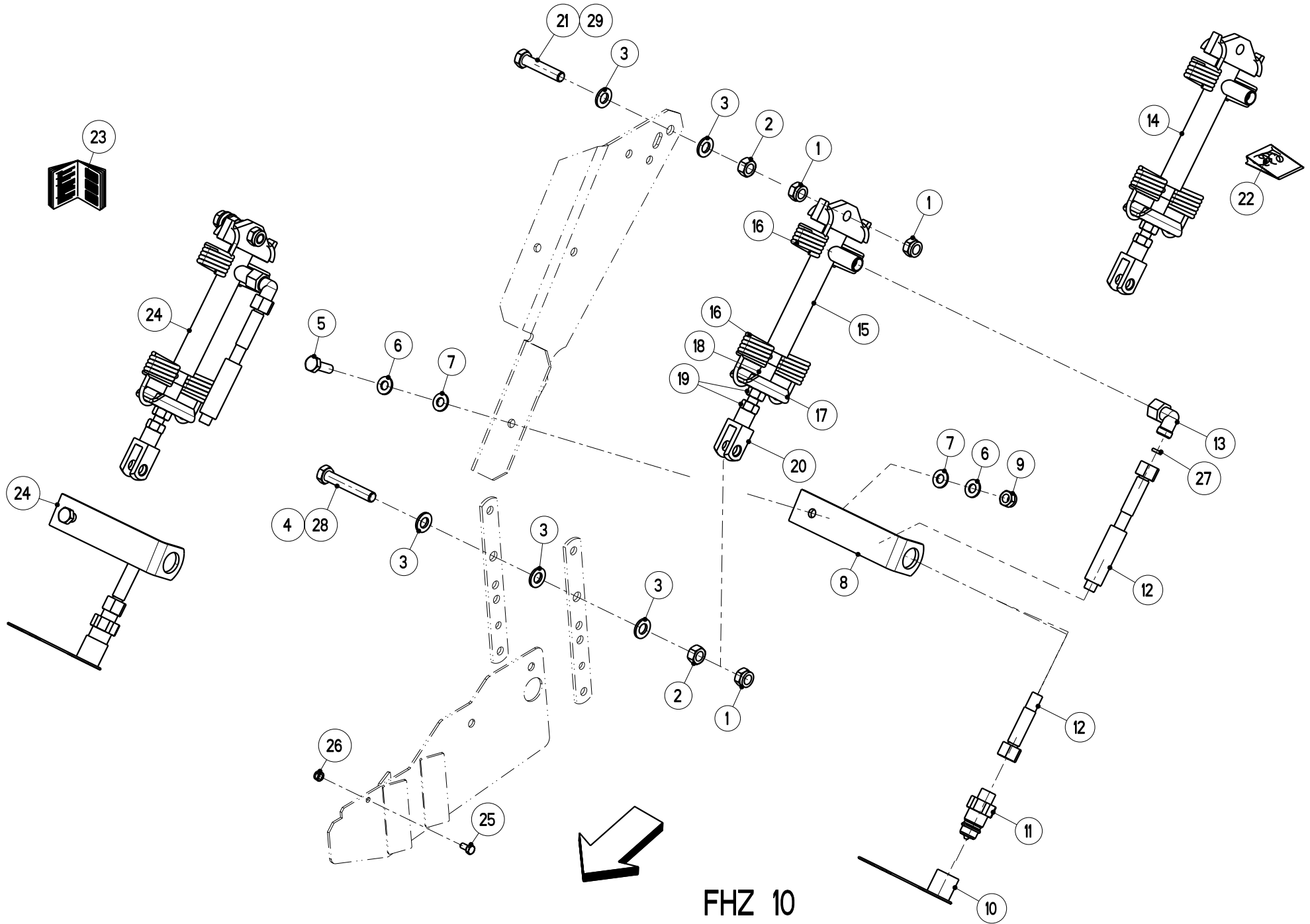


Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0048 E028024</b>	<b>B</b>	<b>Grenzstreueinrichtung GSE 7</b>	Groupe <b>Limiteur d'epandage</b>	Group <b>Boundary spread limiter</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2123744	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0002	2115641	14			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0003	3021112	2			Hebel kurz-RAL 2002	Levier courte	Lever short *
0004	2152001	12			Scheibe DIN 125-10.5-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0005	4021089	1			Fluegel *	Palette	Blade *
0006	4021088	1			Abgrenzblech *	Tole de delimitation	Deflector plate *
0007	2123852	7			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0008	3021111	2			Hebel lang-RAL 2002	Levier longue	Lever long *
0009	2123803	1			Flachrundschrabe DIN 603-M 8x20-A2-70	Vis J	Cup square bolt *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2115639	1			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0011	2115318	1			Federring DIN 127-B 8-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0012	2123847	1			Sechskantmutter ISO 4032-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou H	Hexagon nut *
0013	2044474	1			Druckfeder Da=13.5-L0=70-d=1.1	Ressort de Pression	Pressure spring *
0014	3021113	1			Buegel *	Levier	Lever *
0015	3021110	1			Halterung RAL 2002	Support	Support *
0016	2001222	1			Zellband 50x2x380-weiss-eins.selbstkl.	Joint	Sealing tape *
0017	2123742	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0018	2004514	2			Scheibe 17.2x26x1.5-POM natur	Rondelle plastique : MDS Serie 01	Plastic washer *
0019	2004501	4			Scheibe 17x30x3-POM schwarz	Rondelle plastique : MDS Serie 01	Plastic washer *
0020	3021058	1			Fuehrungsblech *	Tole de guide : MDS Serie 01	Guide plate *
0021	5900143	1			Montageanleitung GSE 7 -de-en-fr	Notice de montage	Assembly instruction *
0022	0602150	1			Grenzstreueinrichtung	Limiteur d'epandage	Boundary spread limiter

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
					GSE 7- einstellbar Streub.0-2m		*
0023	2053917	1			Aufkleber Quetschgefahrenbereich	Autocollant	Sticker *



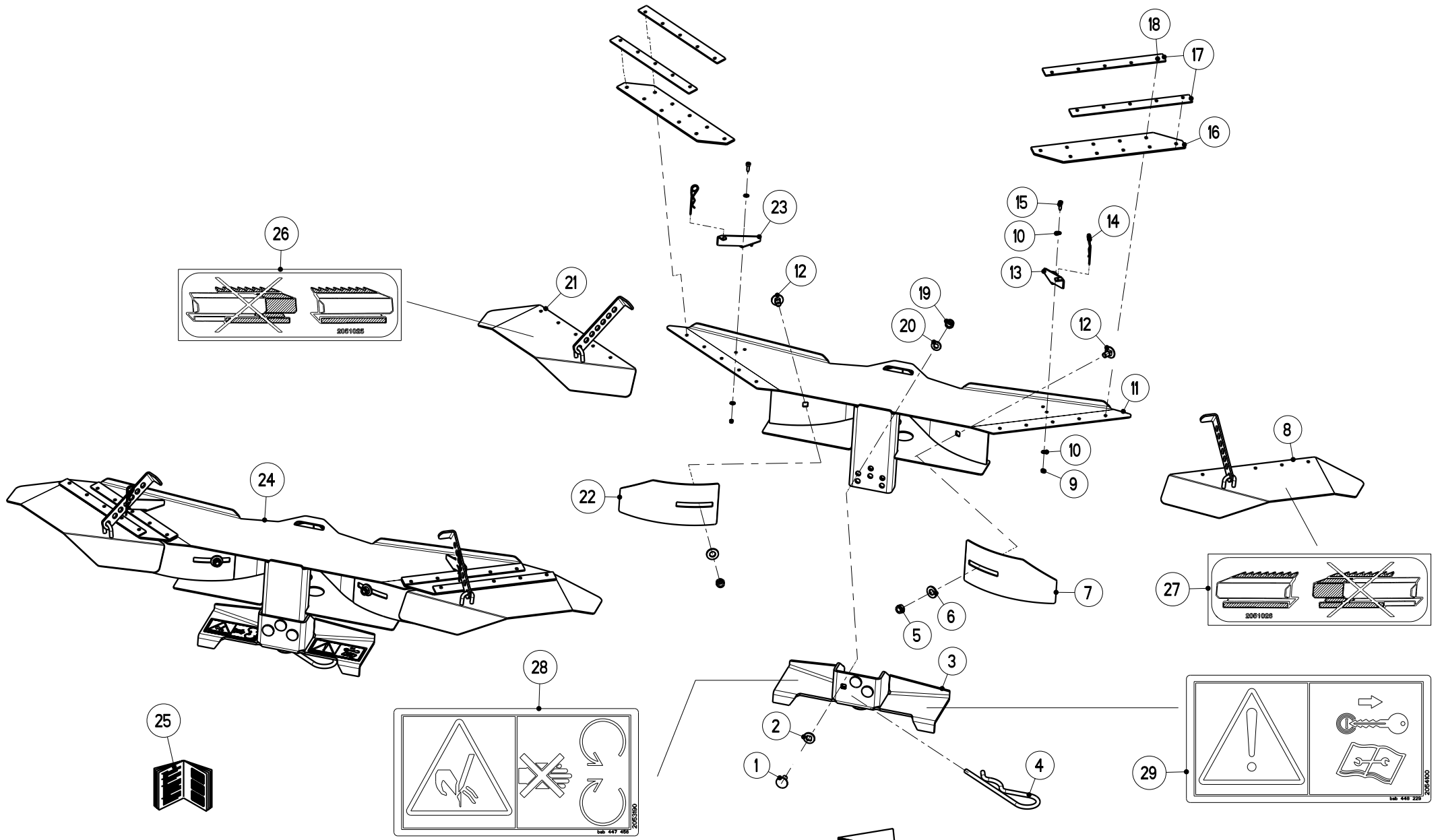
Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0049 E028026</b>	<b>C</b>	<b>Fernbedienung hydraulisch FHZ 10 - GSE 6 + 7</b>	Groupe <b>Commande a distance hydraulique</b>	Group <b>Remote control hyraulical</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2123853	3			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0002	2121005	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 12-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0003	2123870	8			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0004	2123838	1			Sechskantschraube ISO 4014-M 12x75-A2-70	Vis H siehe/voir/see FIG28	Hexagon screw *
0005	2123743	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0006	2115641	2			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0007	2152001	2			Scheibe DIN 125-10.5-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0008	3021177	1			Winkel RAL 2002	Support	Support *
0009	2123852	1			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

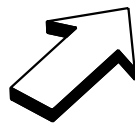


Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2152767	1			Staubkappe rot-fuer BG 3-D1=27-D2=27	Capuchon rouge	Cap red *
0011	2017419	1			Kupplungsstecker AG M 18x1.5-BG 3-SW 30	Embout male	Hydraulic plug *
0012	2017530	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-3235-Schutzs.700	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0013	2009909	1			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0014	4083031	1			Hydrozylinder einfachwirkend kpl.-RAL 7021	Verin simple effet cpl.	Single acting ram cpl. *
0015	3087379	1			Hydrozylinder einfachwirkend E-16-90-196-M 12x80-RAL 7021	Verin simple effet	Single acting ram *
0016	2052825	2			Zugfeder Da=38-Di=26-L0=180-d=4.75	Ressort de traction	Tension spring *
0017	3023010	1			Buegel *	Support	Support *
0018	3083041	1			Distanzstueck *	Cale-temoin	Spacer *
0019	2121005	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 12-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0020	3023011	1			Gabelkopf M 12- einseitig M 14	Chape	Yoke *
0021	2123925	1			Sechskantschraube ISO 4014-M 12x60-A2-70	Vis H siehe/voir/see FIG29	Hexagon screw *
0022	2033337	1			Dichtungssatz	Collection de joints	Set of oil seals

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
					kpl. f. EW-Zyl. 16-90-196	: FIG 14 + 15	*
0023	5900145	1			Montageanleitung FHZ 10 -de	Notice de montage	Assembly instruction *
0024	0602152	1			Fernbedienung hydraulisch FHZ 10	Commande a distance hydraulique	Remote control hydraulical *
0025	2123874	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x12-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0026	2123769	1			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0027	2017406	1			Blende Di=0.7-Da=12-S=3	Plaquette	Screen *
0028	2152173	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x75-A2-70	Vis H Rpl FIG 4	Hexagon screw *
0029	2123841	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x60-A2-70	Vis H Rpl FIG 21	Hexagon screw *



RV 2 M1

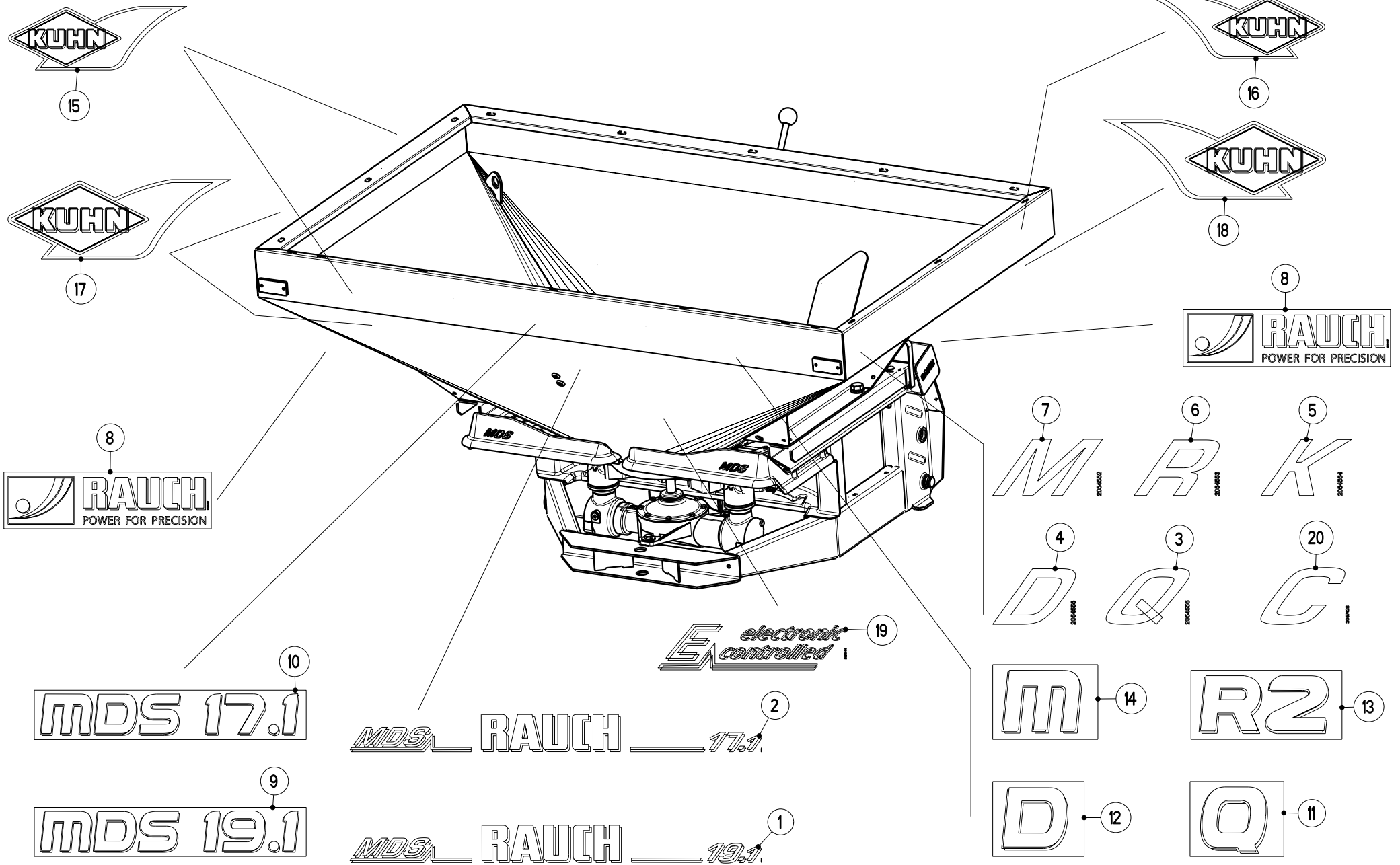


Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0050 E028027</b>	<b>B</b>	<b>Reihenstreuvorrichtung RV 2 M1</b>	Groupe	<b>Dispositif de Localisation en sur</b> Group <b>Row equipment</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2123803	3			Flachrundschrabe DIN 603-M 8x20-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0002	2001261	3			Scheibe 20x9/9x2-PA 6.6	Rondelle plastique	Plastic washer *
0003	4021140	1			Halterung RAL 2002	Support	Support *
0004	2001808	1			Federstecker D=7-einf-galv-verzkt	Clips	Spring clip *
0005	2123770	2			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0006	2115641	2			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0007	3021082	1			Schiebeteil rechts	Deflecteur droite	Deflector plate right *
0008	4021142	1			Seitenteil rechts	Tole mobile droite	Adjustable sheet right *
0009	2138405	4			Sechskantmutter DIN 985-M 4-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2115648	8			Scheibe DIN 125-4.3-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0011	4021139	1			Mittelteil *	Piece principale	Sheet (middle) *
0012	2123707	2			Flachrundschrabe DIN 603-M 8x16-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0013	3021214	1			Lasche rechts	Support droite	Support right *
0014	2018903	2			Federstecker D=2x55-doppelt-galv-verzkt	Goupille beta	Spring clip *
0015	2152014	4			Zylinderschraube ISO 4762-M 4x12-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0016	2004515	2			Verbindungsstueck 276x50x3.0	Caoutchouc	Gum connecting part *
0017	3021083	4			Halteleiste *	Tole de fixation	Fixation strip *
0018	2152031	20			Blindniet 4.8x10-1.4567-Klbe.6.2-7.8	Rivet	Rivet *
0019	2123770	3			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0020	2115639	3			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0021	4021141	1			Seitenteil links	Tole mobile gauche	Adjustable sheet left *
0022	3021081	1			Schiebeteil	Deflecteur gauche	Deflector plate left

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
					links		*
0023	3021213	1			Lasche links	Support gauche	Support left *
0024	0602161	1			Reihenstreu- vorrichtung RV 2 M1	Dispositif de Localisation en sur	Row equipment *
0025	5900193	1			Montagean- leitung RV 2 M1 -de-en-fr-b	Notice de montage	Assembly instruction *
0026	2051025	1			Aufkleber Wurffluegel n.ausziehen links	Autocollant	Sticker *
0027	2051026	1			Aufkleber Wurffluegel n.ausziehen rechts	Autocollant	Sticker *
0028	2053190	1			Aufkleber Schutzeinrichtung n. oeffnen	Autocollant	Sticker *
0029	2054100	1			Aufkleber Motor abst.Schluessel abziehen	Autocollant	Sticker *

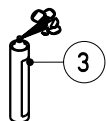
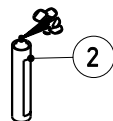
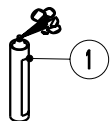


Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0051 E028063</b>	<b>C</b>	<b>Aufkleber</b>	Groupe <b>Autocollant</b>	Group <b>Sticker</b>
			<b>MDS 17.1 / 19.1</b>		
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2056645	1			Aufkleber "MDS-RAUCH-19.1"	Autocollant	Sticker *
0002	2056644	1			Aufkleber "MDS-RAUCH-17.1"	Autocollant	Sticker *
0003	2054556	1			Aufkleber "Q"	Autocollant	Sticker *
0004	2054555	1			Aufkleber "D"	Autocollant	Sticker *
0005	2054554	1			Aufkleber "K"	Autocollant	Sticker *
0006	2054553	1			Aufkleber "R"	Autocollant	Sticker *
0007	2054552	1			Aufkleber "M"	Autocollant	Sticker *
0008	2054867	2			Aufkleber "RAUCH-Power for precision"	Autocollant	Sticker *
0009	2056730	1			Aufkleber "MDS 19.1"- "KUHN"	Autocollant	Sticker *



Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2056729	1			Aufkleber "MDS 17.1"- "KUHN"	Autocollant	Sticker *
0011	2056066	1			Aufkleber "Q"- "KUHN"	Autocollant	Sticker *
0012	2056063	1			Aufkleber "D"- "KUHN"	Autocollant	Sticker *
0013	2056065	1			Aufkleber "R2"- "KUHN"	Autocollant	Sticker *
0014	2056064	1			Aufkleber "M"- "KUHN"	Autocollant	Sticker *
0015	2056070	2			Aufkleber "KUHN Tropfen links"- "TH130 G"	Autocollant : MDS 19.1	Sticker *
0016	2056069	1			Aufkleber "KUHN Tropfen rechts""TH130 D"	Autocollant : MDS 19.1	Sticker *
0017	2056067	2			Aufkleber "KUHN Tropfen links"- "TH170 G"	Autocollant : MDS 17.1	Sticker *
0018	2056068	1			Aufkleber "KUHN Tropfen rechts""TH170 D"	Autocollant : MDS 17.1	Sticker *
0019	2054644	1			Aufkleber E electronic controlled	Autocollant	Sticker *
0020	2057428	1			Aufkleber "C"	Autocollant	Sticker *



Artikelnummer/Version	<b>0602802</b>	<b>C</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>	<b>MDS 17.1 / 19.1</b>
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	<b>0052 E087142</b>	<b>A</b>	<b>Teilesatz Lackreparatur</b>	Groupe <b>Jeu de pieces reparation peinture</b>	Group <b>Parts set paint repair</b>
Serie	<b>60000 -</b>	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2500892	1			Spraydose RAL 2002-400 ml	Bombe aerosol rouge	Red spray paint *
0002	2500971	1			Spraydose RAL 7021-400 ml	Bombe aerosol	Spray paint *
0003	2500969	1			Spraydose RAL 2011-400 ml	Bombe aerosol	Spray paint *
0004	4087112	1			Teilesatz Metall Politur	Jeu de pieces poli	Parts set polish *



Gelenkwelle  
PTO drive shaft  
Transmission

W100E-SD05-660

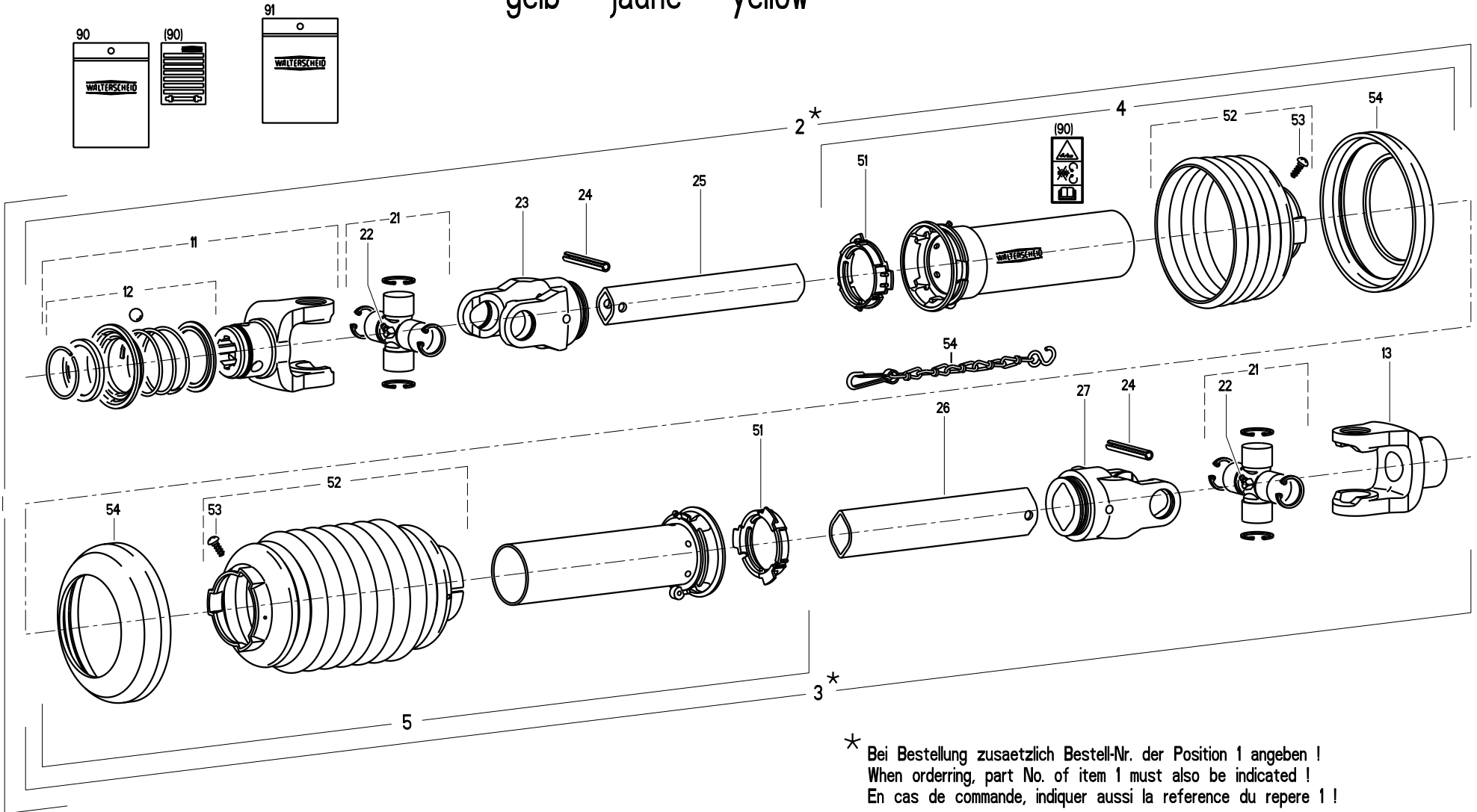
Bestell-Nr.  
Part No.  
Reference

692728

Zeichnungs-Nr.  
Drawing No.  
Ref. du plan

18526

gelb - jaune - yellow







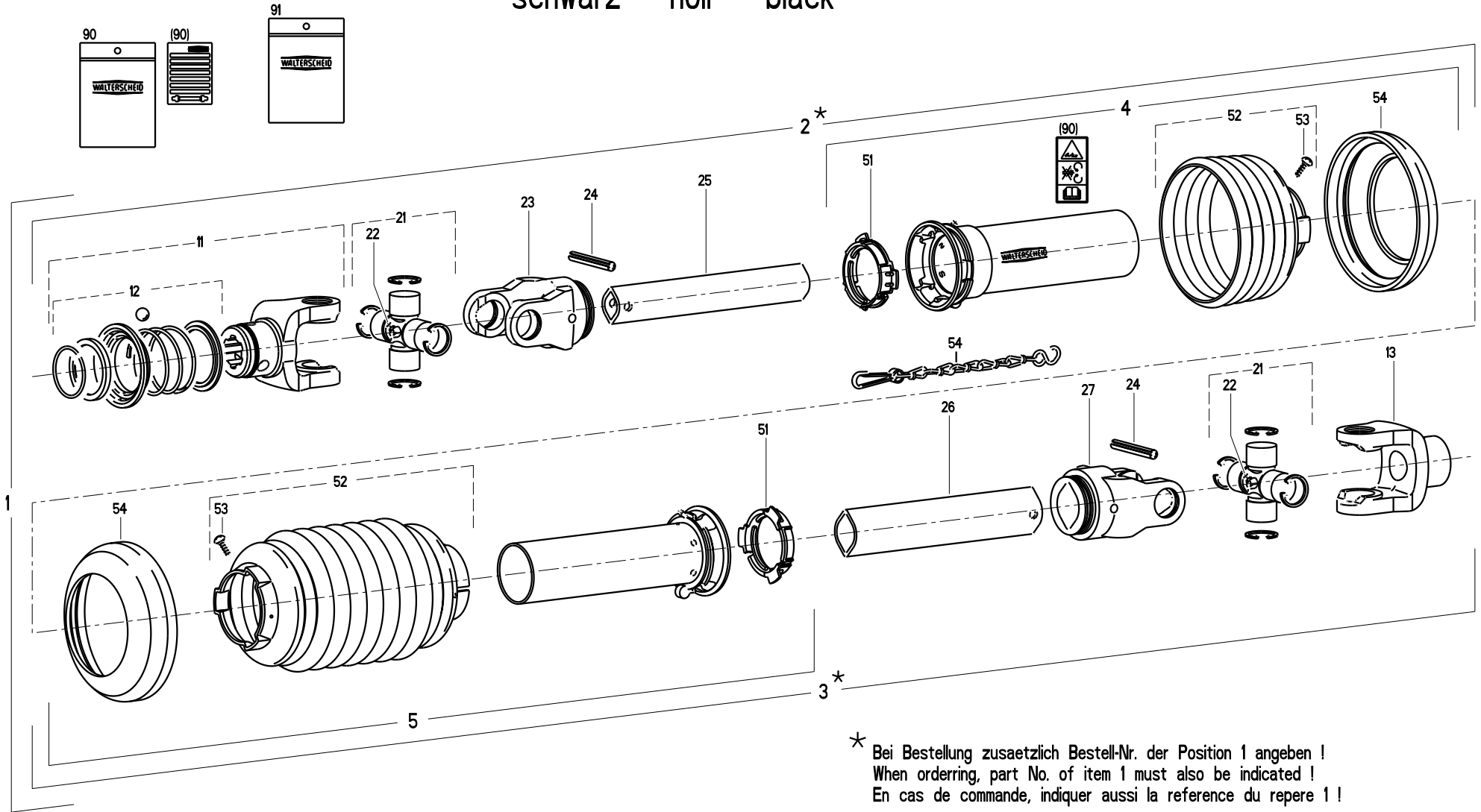
Gelenkwelle  
PTO drive shaft  
Transmission

W100E-SD05SW-660

Bestell-Nr.  
Part No.  
Reference 156143

Zeichnungs-Nr.  
Drawing No.  
Ref. du plan 20277

schwarz - noir - black



\* Bei Bestellung zusätzlich Bestell-Nr. der Position 1 angeben !  
When ordering, part No. of item 1 must also be indicated !  
En cas de commande, indiquer aussi la référence du repere 1 !





Gelenkwelle  
PTO drive shaft  
Transmission

WTS2100-SD05-660

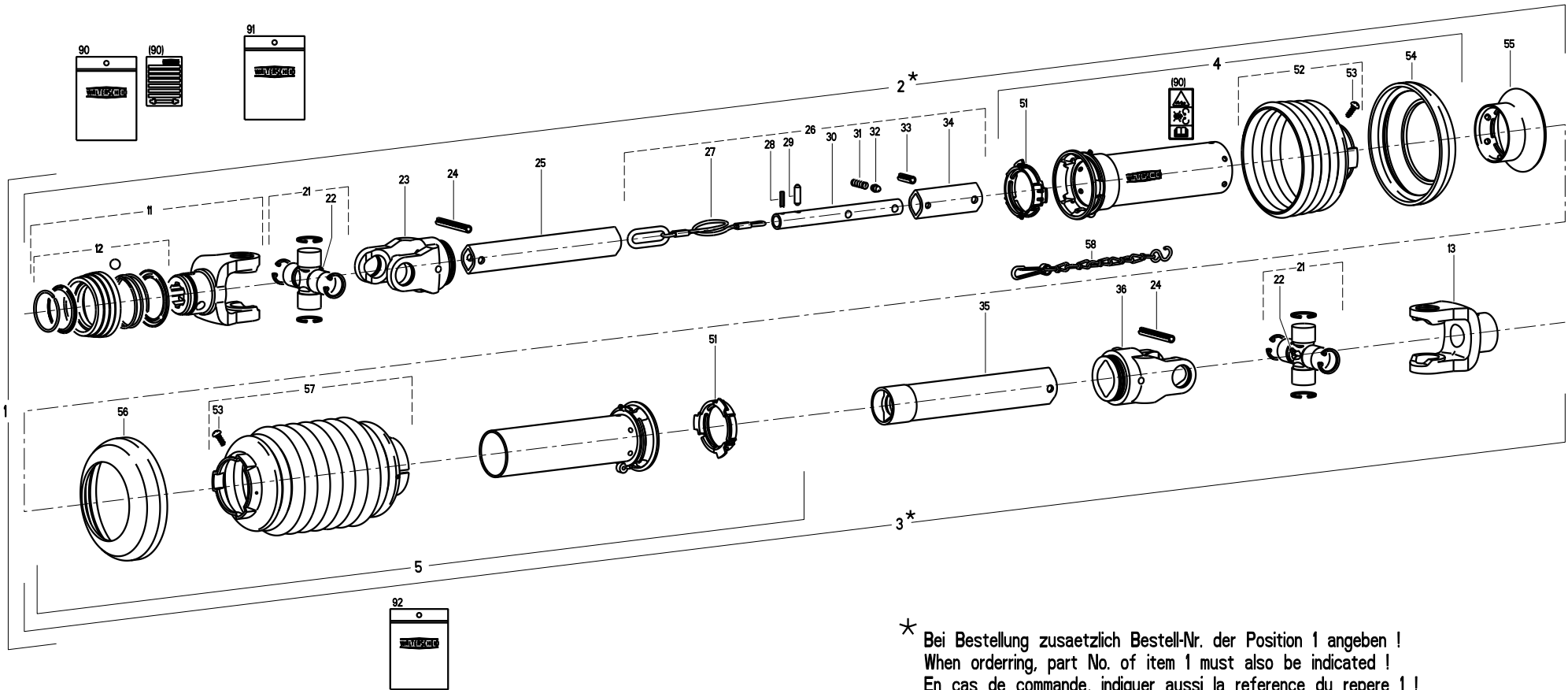
Bestell-Nr.  
Part No.  
Reference

692647

Zeichnungs-Nr.  
Drawing No.  
Ref. du plan

18503

gelb - jaune - yellow



\* Bei Bestellung zusätzlich Bestell-Nr. der Position 1 angeben !  
When ordering, part No. of item 1 must also be indicated !  
En cas de commande, indiquer aussi la référence du repère 1 !







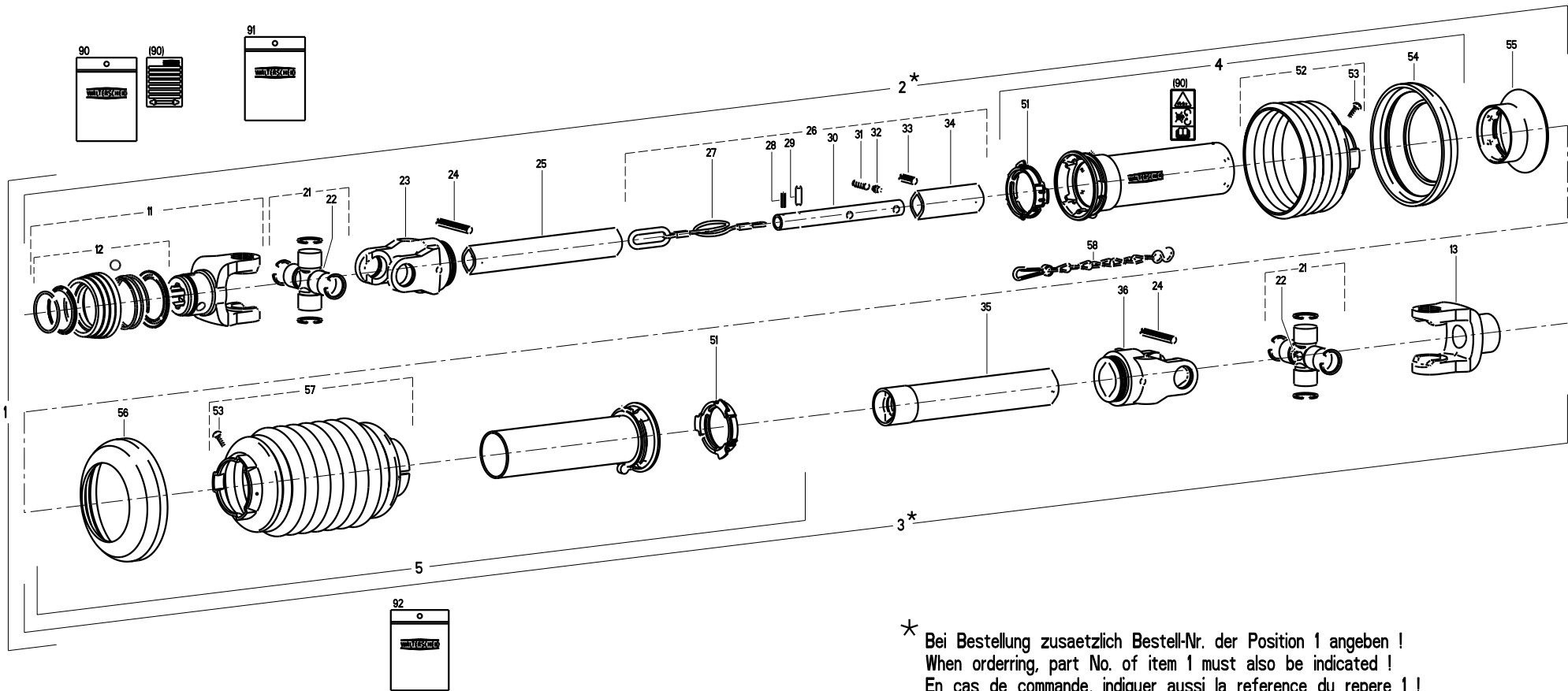
Gelenkwelle  
PTO drive shaft  
Transmission

WTS2100-SD055W-660

Bestell-Nr.  
Part No.  
Reference 156157

Zeichnungs-Nr.  
Drawing No.  
Ref. du plan 20291

schwarz - noir - black



\* Bei Bestellung zusätzlich Bestell-Nr. der Position 1 angeben !  
When ordering, part No. of item 1 must also be indicated !  
En cas de commande, indiquer aussi la reference du repere 1 !





Gelenkwelle  
PTO drive shaft  
Transmission

W100E-SD05-660

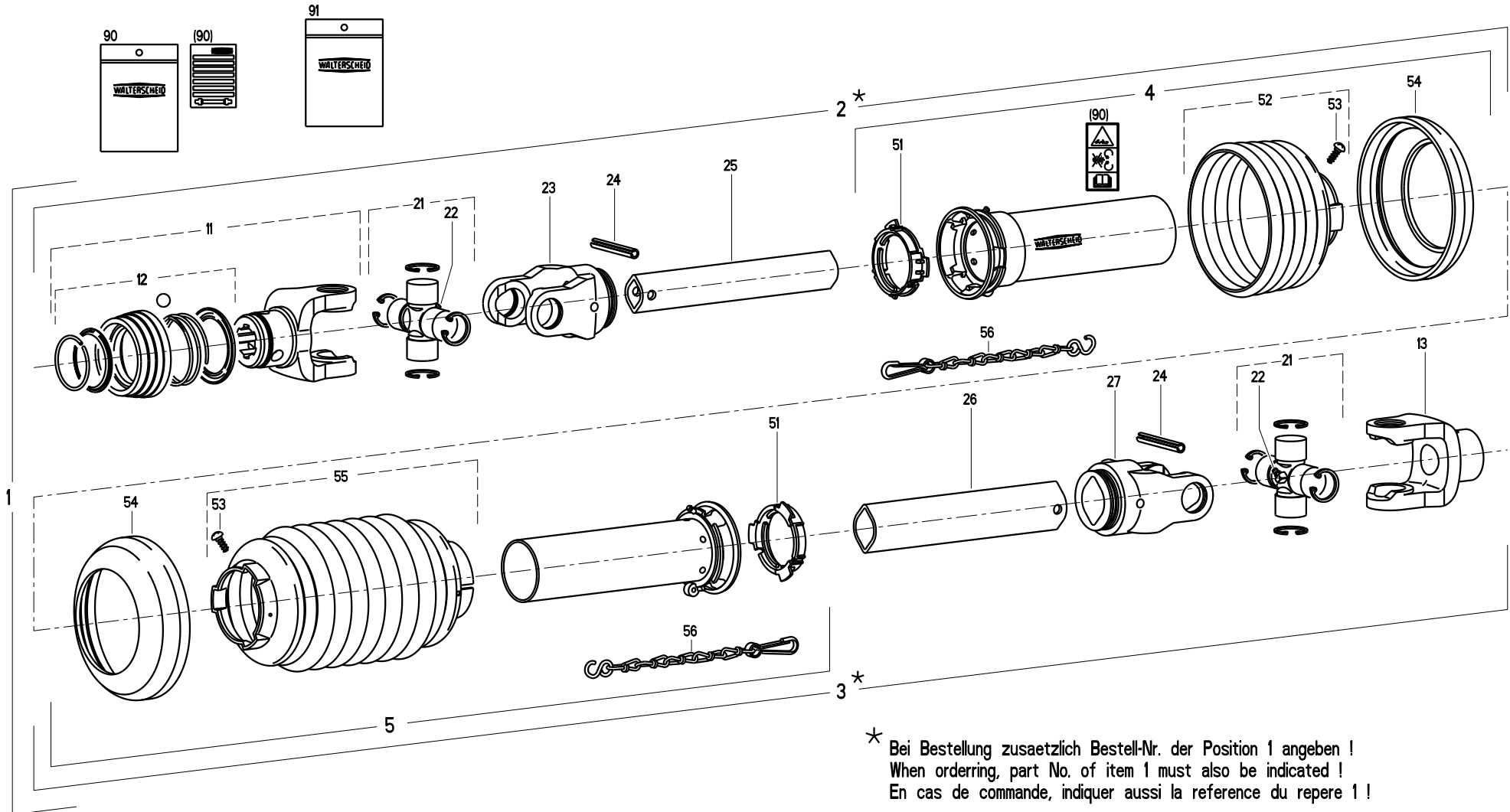
Bestell-Nr.  
Part No.  
Reference

693330

Zeichnungs-Nr.  
Drawing No.  
Ref. du plan

18868

gelb - jaune - yellow





Gelenkwelle  
PTO drive shaft  
Transmission

W100E-SD05SW-660

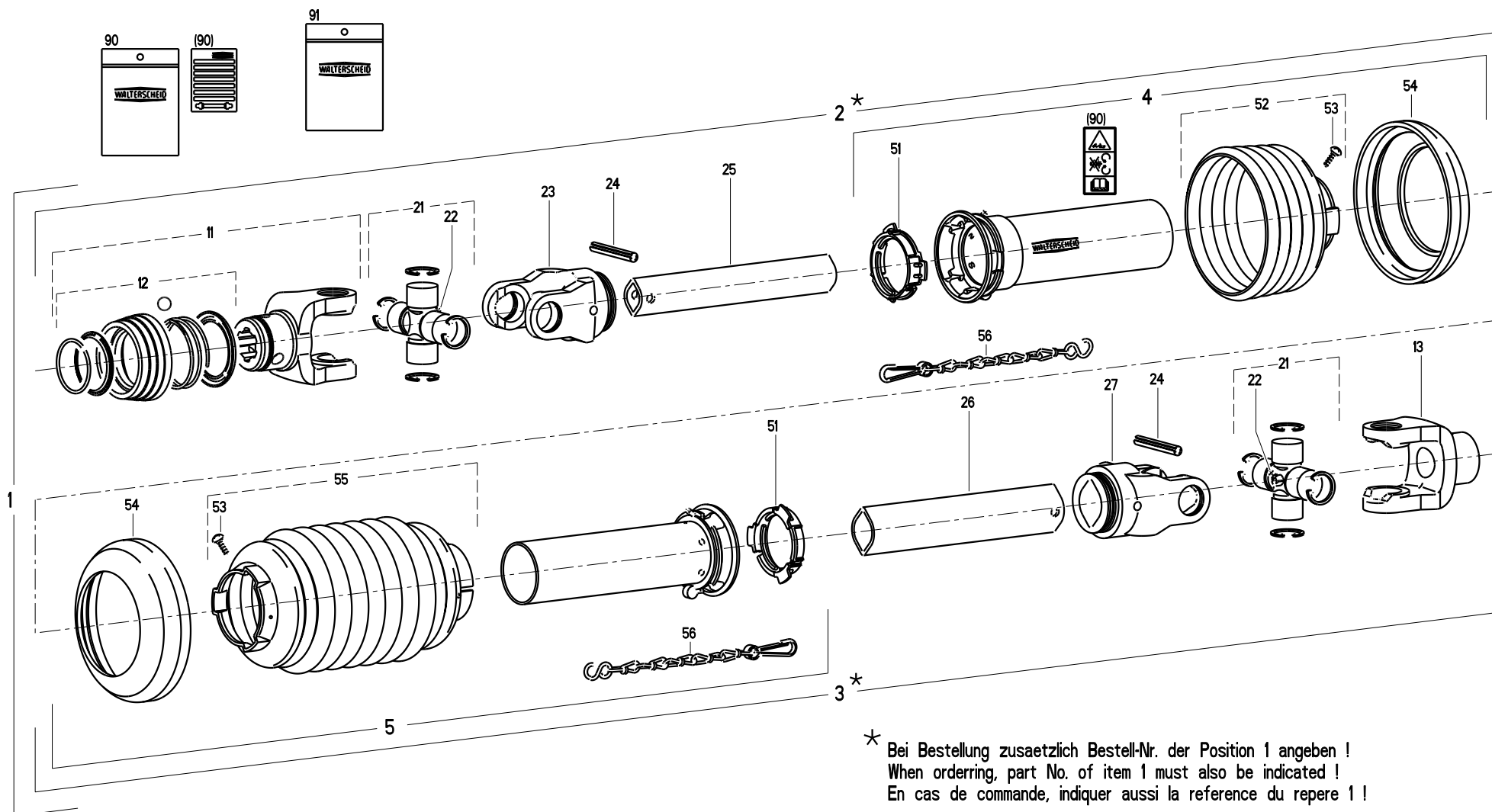
Bestell-Nr.  
Part No.  
Reference

156144

Zeichnungs-Nr.  
Drawing No.  
Ref. du plan

20278

schwarz - noir - black

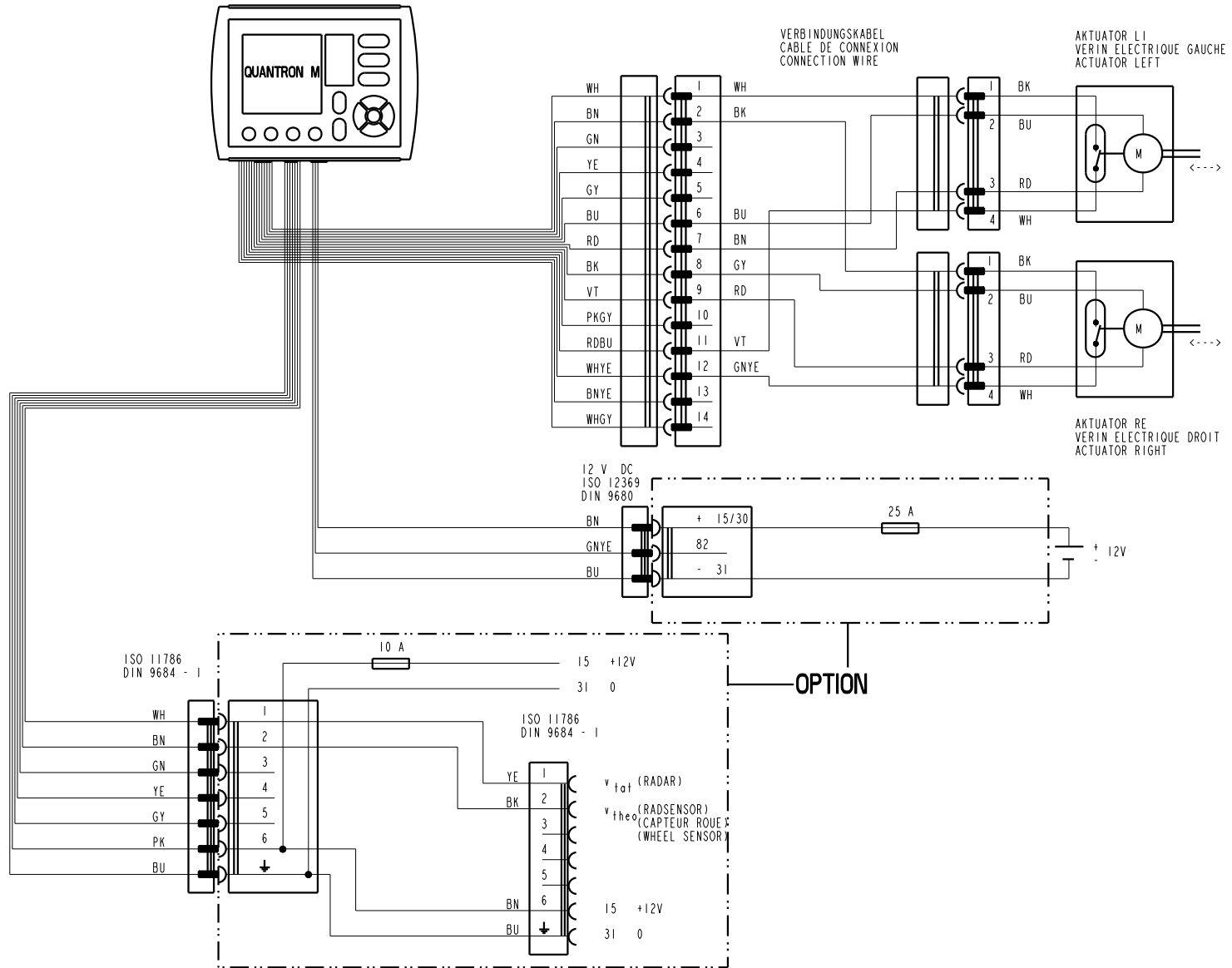


\* Bei Bestellung zusätzlich Bestell-Nr. der Position 1 angeben !  
When ordering, part No. of item 1 must also be indicated !  
En cas de commande, indiquer aussi la reference du repere 1 !



# ANSCHLUSSPLAN QUANTRON M ohne CAN SCHEMA ELECTRIQUE QUANTRON M sans CAN WIRING DIAGRAM QUANTRON M without CAN

WH	WEISS	BLANC	WHITE
BN	BRAUN	BRUN	BROWN
GN	GRUEN	VERT	GREEN
YE	GELB	JAUNE	YELLOW
GY	GRAU	GRIS	GREY
BU	BLAU	BLEU	BLUE
RD	ROT	ROUGE	RED
BK	SCHWARZ	NOIR	BLACK
VT	VIOLETT	VIOLET	VIOLET
PK	ROSA	ROSE	PINK





## RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2013/02/05-11:38:14

Artikelnummer/Version			0602802	C	MDS 17.1 / 19.1	MDS 17.1 / 19.1			MDS 17.1 / 19.1			MDS 17.1 / 19.1		
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
0602102	E028022	0029	2001835	E028033	0009	2009442	E028068	0015	2017417	E028018	0005	2018923	E028020	0008
0602122	E028021	0006	2004501	E028023	0015	2009909	E028026	0013	2017417	E028019	0005	2018923	E028022	0017
0602123	E028021	0007	2004501	E028024	0019	2012903	E028040	0013	2017418	E028018	0006	2018924	E028022	0014
0602147	E028021	0013	2004501	E028053	0014	2014112	E028040	0010	2017418	E028019	0006	2018926	E028020	0003
0602149	E028023	0017	2004501	E028069	0004	2014113	E028040	0014	2017419	E028006	0028	2018927	E028020	0007
0602150	E028024	0022	2004514	E028023	0013	2014115	E028040	0027	2017419	E028007	0002	2018927	E028022	0016
0602152	E028026	0024	2004514	E028024	0018	2014117	E028040	0038	2017419	E028019	0017	2019213	E028019	0020
0602161	E028027	0024	2004515	E028027	0016	2014120	E028040	0024	2017419	E028026	0011	2019224	E028018	0023
0602179	E028055	0012	2007514	E028053	0021	2015640	E028033	0003	2017425	E028006	0025	2019235	E073043	0001
0602180	E028057	0013	2007531	E028008	0019	2016809	E028004	0023	2017442	E028018	0016	2019236	E073043	0002
0602181	E028056	0013	2007531	E028067	0019	2016815	E028004	0017	2017442	E028019	0016	2019237	E073043	0004
0604029	E073043	0009	2007531	E028068	0013	2017405	E028018	0015	2017449	E028006	0024	2019238	E073043	0005
0608044	E028006	0032	2007531	E028069	0011	2017405	E028019	0015	2017488	E028006	0006	2019240	E073043	0003
2001206	E028018	0007	2007553	E028008	0004	2017406	E028006	0008	2017488	E028007	0003	2019285	E028006	0005
2001206	E028019	0007	2007553	E028032	0003	2017406	E028007	0005	2017505	E028006	0027	2019285	E028018	0017
2001222	E028023	0011	2007553	E028050	0009	2017406	E028018	0013	2017506	E028006	0026	2019307	E028020	0014
2001222	E028024	0016	2007553	E028067	0004	2017406	E028019	0013	2017508	E028007	0006	2019307	E028022	0026
2001229	E028040	0032	2009322	E028004	0026	2017406	E028026	0027	2017530	E028026	0012	2020186	E028050	0001
2001261	E028027	0002	2009369	E028028	0008	2017407	E028018	0014	2018903	E028027	0014	2020234	E028064	0001
2001271	E028061	0007	2009370	E028028	0007	2017407	E028019	0014	2018916	E028018	0008	2020235	E028028	0013
2001271	E028062	0007	2009381	E028028	0009	2017411	E028006	0002	2018916	E028019	0008	2020402	E028020	0023
2001290	E028050	0019	2009400	E028028	0016	2017411	E028018	0020	2018920	E028020	0004	2023704	E028053	0012
2001808	E028027	0004	2009440	E028028	0006	2017412	E028006	0004	2018920	E028022	0013	2033337	E028006	0018
2001835	E028030	0005	2009442	E028028	0020	2017412	E028018	0018	2018921	E028022	0015	2033337	E028026	0022

## RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2013/02/05-11:38:14

Artikelnummer/Version			0602802	C	MDS 17.1 / 19.1	MDS 17.1 / 19.1			MDS 17.1 / 19.1			MDS 17.1 / 19.1		
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2033351	E028064	0002	2044414	E028019	0004	2052193	E028030	0004	2052955	E028006	0030	2053569	E028040	0001
2033372	E028007	0012	2044415	E028020	0015	2052193	E028033	0008	2052956	E028006	0031	2053570	E028040	0033
2035125	E028028	0014	2044415	E028022	0002	2052196	E028030	0029	2052973	E028039	0005	2053571	E028040	0003
2035125	E028028	0021	2044415	E028051	0006	2052196	E028033	0002	2053190	E028027	0028	2053572	E028040	0007
2035125	E028068	0019	2044415	E028052	0006	2052209	E028030	0027	2053190	E028050	0028	2053573	E028040	0002
2035126	E028028	0022	2044419	E028006	0011	2052209	E028033	0029	2053430	E028010	0007	2053575	E028040	0029
2035126	E028068	0020	2044419	E028007	0010	2052210	E028030	0010	2053452	E028004	0033	2053576	E028040	0030
2035127	E028028	0023	2044461	E028050	0003	2052210	E028033	0012	2053452	E028053	0026	2053577	E028040	0009
2035127	E028068	0021	2044462	E028050	0005	2052258	E028050	0023	2053453	E028004	0025	2053578	E028050	0022
2035152	E028053	0001	2044463	E028050	0004	2052291	E028050	0026	2053454	E028008	0005	2053673	E028051	0004
2035152	E028069	0001	2044466	E028051	0003	2052292	E028051	0011	2053454	E028067	0005	2053833	E028028	0012
2035170	E028053	0002	2044466	E028052	0003	2052292	E028052	0011	2053468	E028050	0018	2053855	E028051	0005
2035170	E028069	0002	2044466	E028061	0016	2052445	E028064	0017	2053470	E028050	0013	2053855	E028052	0005
2035179	E028036	0009	2044466	E028062	0016	2052615	E028054	0013	2053471	E028050	0017	2053855	E028058	0011
2035220	E028030	0020	2044474	E028023	0007	2052615	E028055	0013	2053472	E028050	0002	2053855	E028059	0014
2035220	E028033	0024	2044474	E028024	0013	2052615	E028056	0014	2053473	E028053	0010	2053855	E028060	0011
2035226	E028004	0008	2045082	E028028	0024	2052615	E028057	0014	2053474	E028053	0011	2053855	E028061	0014
2035237	E028008	0003	2051025	E028027	0026	2052616	E028054	0014	2053475	E028004	0027	2053855	E028062	0014
2035237	E028053	0013	2051026	E028027	0027	2052616	E028055	0014	2053476	E028004	0007	2053917	E028023	0019
2035237	E028067	0003	2052077	E028051	0015	2052616	E028056	0015	2053544	E028020	0009	2053917	E028024	0023
2035237	E028069	0003	2052077	E028052	0015	2052616	E028057	0015	2053544	E028022	0024	2053917	E028051	0010
2042022	E028022	0001	2052078	E028050	0024	2052628	E028051	0013	2053564	E028008	0017	2053917	E028052	0010
2044405	E028004	0003	2052080	E028050	0025	2052628	E028052	0013	2053564	E028067	0017	2053943	E028051	0001
2044414	E028018	0004	2052181	E028033	0021	2052825	E028026	0016	2053564	E028069	0010	2053943	E028052	0001

## RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2013/02/05-11:38:14

Artikelnummer/Version			0602802	C	MDS 17.1 / 19.1	MDS 17.1 / 19.1			MDS 17.1 / 19.1			MDS 17.1 / 19.1		
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2053944	E028020	0028	2054100	E028027	0029	2054862	0602802	0055	2055754	E028020	0031	2056606	E028036	0014
2053944	E028022	0031	2054100	E028050	0029	2054867	E028063	0008	2055755	E028020	0032	2056606	E028066	0007
2053950	E028064	0024	2054258	E073041	0002	2054868	0602802	0056	2055805	E028039	0007	2056607	E028036	0013
2053950	E073041	0001	2054349	E028064	0018	2055004	E028058	0010	2055805	E028051	0018	2056607	E028066	0006
2053958	E028008	0009	2054352	E028028	0033	2055004	E028059	0013	2055805	E028052	0018	2056608	E028066	0008
2053958	E028067	0009	2054352	E028068	0024	2055004	E028060	0010	2055865	E028039	0009	2056644	E028063	0002
2053958	E028069	0016	2054448	E028052	0004	2055004	E028061	0013	2055874	E028065	0006	2056645	E028063	0001
2053959	E028008	0006	2054453	E028064	0023	2055004	E028062	0013	2055980	E028065	0003	2056672	E087119	0005
2053959	E028067	0006	2054459	E028064	0019	2055257	E028004	0009	2056063	E028063	0012	2056673	E087119	0006
2053959	E028069	0012	2054461	E028064	0013	2055261	E028039	0003	2056064	E028063	0014	2056674	E087119	0001
2053962	E028008	0008	2054477	E028050	0011	2055376	E028068	0003	2056065	E028063	0013	2056675	E087119	0004
2053964	E028064	0020	2054478	E028032	0009	2055376	E028070	0002	2056066	E028063	0011	2056676	E087119	0002
2053978	E028064	0003	2054516	E028028	0030	2055376	E087167	0002	2056067	E028063	0017	2056677	E087119	0003
2053979	E028028	0039	2054539	E028033	0006	2055377	E028068	0007	2056068	E028063	0018	2056701	E028054	0015
2053979	E028064	0008	2054552	E028063	0007	2055389	E087167	0009	2056069	E028063	0016	2056702	E028055	0015
2053980	E028064	0005	2054553	E028063	0006	2055389	E087179	0002	2056070	E028063	0015	2056703	E028056	0016
2053981	E028064	0016	2054554	E028063	0005	2055430	E028040	0049	2056142	E028068	0014	2056704	E028057	0016
2054002	E028064	0021	2054555	E028063	0004	2055431	E028040	0050	2056370	E028068	0029	2056705	E028054	0006
2054004	E073041	0007	2054556	E028063	0003	2055577	E087167	0008	2056379	E028051	0014	2056705	E028055	0006
2054005	E073041	0008	2054596	E028051	0012	2055589	E087045	0001	2056379	E028052	0014	2056705	E028056	0006
2054006	E073041	0009	2054596	E028052	0012	2055591	E028068	0008	2056480	E087167	0005	2056705	E028057	0006
2054011	E028030	0001	2054643	E028050	0027	2055598	E087046	0002	2056515	E087167	0006	2056706	E028054	0007
2054012	E028030	0007	2054644	E028063	0019	2055601	E087046	0001	2056516	E028051	0017	2056706	E028055	0007
2054066	E073041	0006	2054856	0602802	0053	2055643	E028039	0006	2056516	E028052	0017	2056706	E028056	0007

## RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2013/02/05-11:38:14

Artikelnummer/Version			0602802	C	MDS 17.1 / 19.1	MDS 17.1 / 19.1			MDS 17.1 / 19.1					
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2056706	E028057	0007	2056752	E028059	0005	2056919	E028068	0005	2101208	E028004	0011	2115320	E028021	0004
2056707	E028054	0010	2056753	E028059	0011	2056919	E028070	0004	2101219	E028004	0019	2115328	E028006	0020
2056707	E028055	0010	2056754	E028059	0012	2056929	E028039	0011	2101247	E028040	0034	2115604	E028004	0014
2056707	E028056	0010	2056755	E028060	0007	2056983	E087179	0004	2113201	E028040	0016	2115605	E028006	0010
2056707	E028057	0010	2056756	E028060	0004	2056985	E087179	0006	2113202	E028040	0022	2115605	E028007	0009
2056729	E028063	0010	2056757	E028058	0012	2056986	E087179	0005	2113206	E028040	0040	2115606	E028021	0015
2056730	E028063	0009	2056758	E028059	0015	2057067	E087045	0007	2113215	E028040	0012	2115635	E028064	0006
2056741	E028059	0006	2056759	E028060	0012	2057153	E028067	0008	2113216	E028040	0026	2115636	E028020	0002
2056742	E028059	0007	2056781	E028061	0006	2057154	E028018	0001	2113218	E028040	0037	2115636	E028030	0002
2056743	E028058	0005	2056781	E028062	0006	2057155	E028018	0025	2113219	E028040	0006	2115636	E028033	0010
2056743	E028060	0005	2056782	E028061	0011	2057275	E087167	0007	2113233	E028004	0001	2115636	E028053	0008
2056745	E028058	0006	2056783	E028061	0012	2057319	E087167	0001	2113234	E028006	0017	2115636	E028064	0004
2056745	E028059	0010	2056784	E028061	0004	2057320	E087167	0004	2113234	E028007	0013	2115636	E028068	0010
2056745	E028060	0006	2056785	E028061	0005	2057321	E087179	0001	2113234	E028008	0001	2115637	E028004	0022
2056745	E028061	0010	2056786	E028061	0017	2057353	0602802	0054	2113234	E028053	0019	2115637	E028028	0038
2056745	E028062	0010	2056787	E028062	0011	2057374	E028070	0005	2113234	E028067	0001	2115637	E028030	0030
2056746	E028058	0003	2056788	E028062	0012	2057375	E028070	0001	2114706	E028040	0031	2115637	E028033	0004
2056746	E028059	0003	2056789	E028062	0004	2057376	E028069	0015	2115059	E028010	0008	2115637	E028036	0007
2056746	E028060	0003	2056790	E028062	0005	2057381	E087167	0010	2115062	E028053	0022	2115637	E028054	0005
2056746	E028061	0003	2056791	E028062	0017	2057382	E087167	0011	2115315	E028022	0022	2115637	E028055	0005
2056746	E028062	0003	2056802	E028068	0006	2057428	E028063	0020	2115318	E028024	0011	2115637	E028056	0005
2056749	E028058	0004	2056802	E087167	0003	2057441	E028068	0028	2115319	E028018	0011	2115637	E028057	0005
2056750	E028058	0007	2056802	E087179	0003	2057448	E028068	0031	2115319	E028019	0011	2115637	E028064	0009
2056751	E028059	0004	2056918	E087119	0007	2057528	E028070	0006	2115319	E028021	0011	2115639	E028004	0006

## RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2013/02/05-11:38:14

Artikelnummer/Version			0602802	C	MDS 17.1 / 19.1	MDS 17.1 / 19.1			MDS 17.1 / 19.1			MDS 17.1 / 19.1		
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2115639	E028008	0018	2117456	E028018	0019	2123729	E028030	0006	2123763	E087161	0001	2123770	E028053	0003
2115639	E028020	0019	2117706	E028040	0021	2123729	E028033	0011	2123768	E028022	0011	2123770	E028054	0001
2115639	E028024	0010	2117722	E028040	0020	2123735	E028008	0012	2123768	E028054	0009	2123770	E028055	0001
2115639	E028027	0020	2117736	E028004	0016	2123735	E028020	0011	2123768	E028055	0009	2123770	E028056	0001
2115639	E028030	0013	2117740	E028040	0019	2123735	E028022	0008	2123768	E028056	0009	2123770	E028057	0001
2115639	E028032	0007	2121002	E028010	0009	2123735	E028032	0010	2123768	E028057	0009	2123770	E028058	0009
2115639	E028033	0015	2121003	E087045	0003	2123736	E028067	0012	2123769	E028004	0021	2123770	E028059	0009
2115639	E028053	0004	2121005	E028006	0012	2123737	E028022	0025	2123769	E028026	0026	2123770	E028060	0009
2115639	E028054	0002	2121005	E028007	0007	2123742	E028018	0009	2123769	E028028	0037	2123770	E028061	0009
2115639	E028055	0002	2121005	E028010	0001	2123742	E028019	0009	2123769	E028030	0031	2123770	E028062	0009
2115639	E028056	0002	2121005	E028026	0002	2123742	E028023	0012	2123769	E028033	0005	2123770	E028065	0005
2115639	E028057	0002	2121005	E028026	0019	2123742	E028024	0017	2123769	E028036	0006	2123770	E028066	0002
2115639	E028067	0018	2123707	E028027	0012	2123742	E087168	0008	2123769	E028053	0007	2123770	E028067	0013
2115639	E028069	0009	2123708	E028008	0014	2123743	E028026	0005	2123769	E028068	0011	2123770	E028069	0008
2115639	E028070	0003	2123708	E028030	0012	2123744	E028023	0001	2123770	E028004	0005	2123770	E087168	0004
2115639	E087168	0005	2123708	E028032	0001	2123744	E028024	0001	2123770	E028008	0013	2123774	E028028	0026
2115641	E028023	0002	2123708	E028033	0014	2123746	E028021	0005	2123770	E028022	0005	2123774	E028068	0017
2115641	E028024	0002	2123708	E028050	0012	2123760	E028022	0021	2123770	E028027	0005	2123792	E028028	0027
2115641	E028026	0006	2123708	E028067	0014	2123761	E028028	0025	2123770	E028027	0019	2123792	E028068	0016
2115641	E028027	0006	2123708	E028069	0013	2123761	E028068	0018	2123770	E028030	0014	2123802	E028019	0003
2115641	E087161	0002	2123719	E028030	0025	2123762	E028020	0013	2123770	E028032	0006	2123803	E028004	0028
2115648	E028027	0010	2123719	E028033	0031	2123763	E028018	0012	2123770	E028033	0016	2123803	E028024	0009
2115649	E028050	0015	2123728	E028020	0001	2123763	E028019	0012	2123770	E028036	0002	2123803	E028027	0001
2117456	E028006	0003	2123729	E028028	0043	2123763	E028021	0012	2123770	E028050	0006	2123803	E028053	0006

## RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2013/02/05-11:38:14

Artikelnummer/Version			0602802	C	MDS 17.1 / 19.1	MDS 17.1 / 19.1			MDS 17.1 / 19.1			MDS 17.1 / 19.1		
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2123803	E087168	0010	2123866	E028022	0006	2123874	E028026	0025	2126102	E028068	0023	2152170	E028032	0004
2123804	E028030	0018	2123866	E028030	0011	2123880	E028010	0010	2126415	E028064	0015	2152170	E028036	0004
2123804	E028033	0026	2123866	E028032	0005	2123898	E028004	0038	2127903	E028018	0003	2152170	E028039	0002
2123827	E028030	0028	2123866	E028033	0013	2123898	E028053	0031	2135102	E028022	0004	2152170	E028050	0008
2123827	E028033	0001	2123866	E028036	0003	2123918	E028022	0009	2135402	E028004	0012	2152170	E028058	0001
2123838	E028026	0004	2123866	E028050	0007	2123919	E028022	0010	2138405	E028027	0009	2152170	E028059	0001
2123841	E028026	0029	2123866	E028053	0025	2123919	E028054	0008	2140810	E028004	0034	2152170	E028060	0001
2123847	E028004	0029	2123866	E028058	0008	2123919	E028055	0008	2140810	E028053	0027	2152170	E028061	0001
2123847	E028020	0020	2123866	E028059	0008	2123919	E028056	0008	2141712	E028040	0042	2152170	E028062	0001
2123847	E028024	0012	2123866	E028060	0008	2123919	E028057	0008	2152001	E028023	0004	2152170	E028065	0004
2123847	E028030	0021	2123866	E028061	0008	2123920	E028022	0023	2152001	E028024	0004	2152170	E028066	0004
2123847	E028033	0022	2123866	E028062	0008	2123925	E028026	0021	2152001	E028026	0007	2152173	E028026	0028
2123852	E028008	0016	2123866	E028065	0002	2124914	E028006	0021	2152014	E028027	0015	2152178	E028040	0028
2123852	E028010	0011	2123866	E028066	0003	2124934	E028021	0010	2152031	E028027	0018	2152208	E028028	0032
2123852	E028023	0006	2123866	E028068	0004	2124937	E028064	0007	2152037	E028030	0003	2152208	E028068	0025
2123852	E028024	0007	2123867	E028008	0015	2124979	E028021	0016	2152037	E028033	0007	2152237	E028008	0007
2123852	E028026	0009	2123867	E028067	0015	2125203	E028053	0015	2152077	E028028	0015	2152237	E028067	0007
2123852	E028067	0016	2123867	E028069	0007	2125203	E028069	0005	2152081	E028028	0017	2152237	E028069	0014
2123852	E028069	0006	2123867	E087168	0007	2125230	E028068	0009	2152098	E028064	0010	2152239	E028010	0012
2123852	E087168	0006	2123870	E028008	0002	2125504	E028021	0017	2152133	E087168	0003	2152241	E028040	0043
2123853	E028026	0001	2123870	E028010	0002	2125505	E028006	0019	2152164	E028020	0018	2152245	E028039	0004
2123853	E087045	0005	2123870	E028026	0003	2125533	E028028	0031	2152164	E028030	0016	2152245	E028068	0030
2123866	E028004	0032	2123870	E028067	0002	2125533	E028068	0026	2152164	E028033	0017	2152303	E087161	0005
2123866	E028004	0039	2123870	E087045	0004	2126102	E028028	0034	2152170	E028022	0007	2152332	E028050	0016

## RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2013/02/05-11:38:14

Artikelnummer/Version			0602802	C	MDS 17.1 / 19.1	MDS 17.1 / 19.1			MDS 17.1 / 19.1			MDS 17.1 / 19.1		
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2152333	E028050	0014	2152566	E028040	0008	3018072	E028020	0017	3021126	E028033	0025	3021248	E028032	0002
2152334	E028004	0035	2152567	E028040	0035	3018111	E028020	0016	3021127	E028030	0019	3021252	E028036	0015
2152334	E028053	0028	2152568	E028040	0004	3021038	E028021	0003	3021127	E028033	0023	3023010	E028006	0013
2152343	E028036	0005	2152569	E028040	0041	3021048	E028004	0002	3021128	E028030	0015	3023010	E028026	0017
2152343	E028058	0002	2152742	E028065	0001	3021058	E028023	0014	3021128	E028033	0030	3023011	E028006	0009
2152343	E028059	0002	2152765	E028039	0008	3021058	E028024	0020	3021131	E028030	0023	3023011	E028007	0008
2152343	E028060	0002	2152767	E028006	0001	3021067	E028036	0010	3021131	E028033	0032	3023011	E028026	0020
2152343	E028061	0002	2152767	E028007	0001	3021081	E028027	0022	3021132	E028030	0009	3023024	E028006	0015
2152343	E028062	0002	2152767	E028018	0021	3021082	E028027	0007	3021133	E028033	0020	3050051	E028040	0017
2152343	E028066	0005	2152767	E028019	0018	3021083	E028027	0017	3021135	E028030	0022	3070217	E028028	0040
2152344	E028004	0031	2152767	E028026	0010	3021100	E028021	0002	3021135	E028033	0018	3070218	E028028	0042
2152344	E028053	0024	2152776	E028039	0001	3021110	E028023	0010	3021136	E028022	0012	3070219	E028028	0041
2152398	E028010	0004	2152790	E028036	0008	3021110	E028024	0015	3021141	E028021	0009	3083041	E028026	0018
2152399	E028010	0003	2152843	E028054	0004	3021111	E028023	0008	3021177	E028026	0008	3087085	E087045	0006
2152400	E028010	0005	2152843	E028055	0004	3021111	E028024	0008	3021179	E028053	0009	3087095	E028036	0012
2152401	E028051	0002	2152843	E028056	0004	3021112	E028023	0003	3021193	E028004	0018	3087095	E028051	0016
2152401	E028052	0002	2152843	E028057	0004	3021112	E028024	0003	3021198	E028053	0005	3087095	E028052	0016
2152401	E028061	0015	2152875	E028039	0012	3021113	E028023	0009	3021199	E028053	0018	3087095	E028054	0018
2152401	E028062	0015	2152875	E028051	0019	3021113	E028024	0014	3021202	E028010	0006	3087095	E028055	0018
2152428	E028020	0030	2152875	E028052	0019	3021122	E028022	0003	3021202	E028040	0045	3087095	E028056	0019
2152428	E028022	0030	2500892	E087142	0001	3021123	E028022	0020	3021213	E028027	0023	3087095	E028057	0019
2152428	E087045	0002	2500969	E087142	0003	3021124	E028022	0018	3021214	E028027	0013	3087379	E028006	0014
2152490	E028064	0011	2500971	E087142	0002	3021125	E028022	0019	3021238	E028030	0008	3087379	E028026	0015
2152491	E028064	0012	3004061	E028020	0021	3021126	E028030	0024	3021245	E028050	0010	3101051	E028028	0002

## RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2013/02/05-11:38:14

Artikelnummer/Version			0602802	C	MDS 17.1 / 19.1	MDS 17.1 / 19.1			MDS 17.1 / 19.1					
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
3101052	E028028	0004	4021095	E028030	0033	4021147	E028051	0009	4021243	E028056	0011	4050091	E028019	0019
3101052	E087161	0004	4021095	E028033	0033	4021148	E028052	0009	4021243	E028057	0011	4050093	E028018	0022
3101053	E028028	0003	4021099	E028030	0026	4021151	E028050	0020	4021244	E028055	0019	4070040	E028040	0023
3101053	E087161	0003	4021099	E028033	0028	4021153	E028004	0010	4021244	E028057	0020	4070041	E028040	0039
3101059	E028028	0001	4021103	E028021	0008	4021154	E028004	0020	4021245	E028054	0012	4070104	E028007	0004
3101098	E028028	0005	4021108	E028020	0024	4021155	E028004	0030	4021245	E028056	0012	4072128	E028064	0014
3120460	E087168	0009	4021111	E028021	0014	4021179	E028008	0011	4021247	E028068	0001	4072129	E028064	0022
4011005	E028040	0044	4021112	E028022	0028	4021180	E028008	0010	4021248	E028066	0001	4072163	E028028	0036
4021022	E028021	0001	4021114	E028052	0007	4021182	E028030	0034	4021250	E028039	0013	4072163	E028068	0027
4021033	E028018	0010	4021121	E028004	0036	4021182	E028033	0034	4021252	E028068	0002	4081013	E028028	0018
4021033	E028019	0010	4021122	E028004	0037	4021203	E028032	0008	4021254	E028057	0012	4081023	E028028	0010
4021035	E028019	0001	4021123	E028053	0029	4021211	E028039	0010	4021255	E028067	0011	4081027	E028028	0011
4021036	E028004	0013	4021124	E028053	0030	4021212	E028036	0011	4021256	E028067	0010	4081029	E028028	0019
4021073	E028054	0003	4021129	E028051	0007	4021213	E028036	0001	4021257	E028069	0017	4083031	E028026	0014
4021073	E028055	0003	4021132	E028053	0023	4021235	E028054	0016	4021258	E028069	0018	4087112	E087142	0004
4021073	E028056	0003	4021133	E028040	0011	4021236	E028054	0017	4023013	E028006	0016	4101052	E028028	0029
4021073	E028057	0003	4021134	E028040	0025	4021237	E028055	0016	4023014	E028053	0020	4101052	E028068	0022
4021087	E028023	0005	4021135	E028040	0005	4021238	E028055	0017	4023015	E028006	0007	4120299	E087168	0002
4021088	E028024	0006	4021139	E028027	0011	4021239	E028056	0017	4023016	E028006	0029	4146013	E028006	0022
4021089	E028024	0005	4021140	E028027	0003	4021240	E028056	0018	4023021	E028007	0011	4166014	E028040	0036
4021093	E028030	0017	4021141	E028027	0021	4021241	E028057	0017	4023022	E028053	0016	5900014	E073043	0006
4021093	E028033	0027	4021142	E028027	0008	4021242	E028057	0018	4023023	E028053	0017	5900047	E028022	0027
4021094	E028030	0032	4021145	E028051	0008	4021243	E028054	0011	4050027	E028006	0023	5900070	E028020	0025
4021094	E028033	0019	4021146	E028052	0008	4021243	E028055	0011	4050089	E028040	0015	5900142	E028023	0016





## Auszug aus unseren Garantiebedingungen

RAUCH-Produkte werden nach modernen Fertigungsmethoden und mit größter Sorgfalt hergestellt und unterliegen zahlreichen Kontrollen.

Deshalb leistet RAUCH 12 Monate Garantie, wenn nachfolgende Bedingungen erfüllt sind:

1. Die Garantie beginnt mit dem Datum des Kaufs.
2. Die Garantie umfasst Material- oder Fabrikationsfehler. Für Fremderzeugnisse (Hydraulik, Elektronik) haften wir nur im Rahmen der Gewährleistung des jeweiligen Herstellers. Während der Garantiezeit werden Fabrikations- und Materialfehler kostenlos behoben durch Ersatz oder Nachbesserung der betreffenden Teile. Andere, auch weitergehende Rechte, wie Ansprüche auf Wandlung, Minderung oder Ersatz von Schäden, die nicht am Liefergegenstand entstanden sind, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Die Garantieleistung erfolgt durch autorisierte Werkstätten, durch RAUCH-Werksvertretung oder das Werk.
3. Von den Garantieleistungen ausgenommen sind Folgen natürlicher Abnutzung, Verschmutzung, Korrosion und alle Fehler, die durch unsachgemäße Handhabung sowie äußere Einwirkung entstanden sind. Bei eigenmächtiger Vornahme von Reparaturen oder Änderungen des Originalzustandes entfällt die Garantie. Der Ersatzanspruch erlischt, wenn keine RAUCH-Original-Ersatzteile verwendet wurden. Garantieansprüche müssen spätestens innerhalb 30 Tagen nach Eintritt des Schadens beim Werk geltend gemacht sein. Kaufdatum und Maschinenummer angeben. Reparaturen, für die Garantie geleistet wird, dürfen von der autorisierten Werkstatt erst nach Rücksprache mit RAUCH oder deren offizieller Vertretung durchgeführt werden.

Durch Garantiarbeiten verlängert sich die Garantiezeit nicht.

## Extrait de nos conditions de garantie

Les produits RAUCH sont manufacturés selon de méthodes modernes de production et avec beaucoup de soin et ils sont contrôlés plusieurs fois.

C'est pourquoi nous garantissons notre matériel durant une année sous les conditions suivantes:

1. La garantie commence avec le jour de l'achat.
2. La garantie implique les défauts de matériel et de fabrication. Le matériel qui n'est pas de notre fabrication, tel que systèmes hydrauliques, électroniques, etc. est garanti ans la mesure ou nos fournisseurs respectifs reconnaissent le bien-fondé de la réclamation. Pendant la période de la garantie nous nous engageons à rempacer ou á réparer les pièces qui auront été reconnues défectueuses en nos usines. Nous ne pouvons être tenus au paiement d'autres droits, tel que changement, réduction ou remplacement des dommages non subis à l'objet de livraison. La réparation ou le remplacement des pièces est fait par des ateliers autorisés, le représentant de RAUCH ou de nos Services RAUCH.
3. La garantie ne peut être invoquée pour les défauts provenant: de l'usure normale, du salissement, de la corrosion, d'une modification de la machine d'origine ou d'une réparation avec des pièces non d'origine RAUCH. Les demandes de garantie doivent être chez nos Services dans les 30 jours après la défectuosité s'est formée. Indiquer le jour de l'achat et le numéro de la machine. Réparations sous garantie ne peuvent être faites qu' après consultation de RAUCH ou le représentant officiel de RAUCH.

La période de garantie ne se prolonge pas par des travaux de garantie.

## Extract from our conditions of limited warranty

RAUCH products are produced according to modern production methods and with much care and are subject to many tests.

Therefore we grant warranty for 1 year under the following conditions:

1. The warranty period begins with the date of purchase.
2. The warranty is valid for all faults caused in manufacture and faults of the used materials. Part of machine which are not of our manufacture i.e. hydraulic and electronic system, etc. are normally warranted by the correspondant manufacturer. During the warranty period the parts will be exchanged or repaired free of charge. We cannot be held responsible for other claims as changement, reduction or replacements of damages not arised at the object of delivery. The warranty repairs are made by an authorized workshop, by the representative of RAUCH or by RAUCH.
3. The warranty is not valid for faults caused by normal wear and tear, soiling, corrosion, negligence shown in operation. Nor can claimes be entertained, if parts other than those manufactured by us have been incorporated in the original machine. Claims must be made within 30 days after the defect has arised. State the date of purchase and serial number of the machine. Repairs under warranty can be made by an authorized workshop only after having consulted RAUCH or their representative.

The warranty period is not prolonged after warranty works.

**FÜR IHRE SICHERHEIT UND FÜR EIN EINWANDFREIES FUNKTIONIEREN  
IHRER MASCHINE, NUR ORIGINAL **RAUCH**-ERSATZTEILE VERWENDEN.**

**POUR VOTRE SECURITE ET LE BON FONCTIONNEMENT DE VOTRE  
MACHINE, UTILISEZ UNIQUEMENT DES PICES D'ORIGINE **RAUCH**.**

**FOR YOUR SAFETY AND GET THE BEST FROM YOUR MACHINE, USE  
ONLY GENUINE **RAUCH** PARTS.**



Landmaschinenfabrik GmbH

D-76545 Sinzheim Postfach 1162

- Telefon +49 (0) 7221 / 985-0
- Telefax +49 (0) 7221 / 985-200
- E-mail: [info@rauch.de](mailto:info@rauch.de)
- [www.rauch.de](http://www.rauch.de)